



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

O. b.

177.



600090883Y





**SANCTI PATRIS NOSTRI**  
**GREGORII THEOLOGI**

**VULGO NAZIANZENI**

**ORATIO APOLOGETICA DE FIDE SUA.**

---

**TEXTUM CUM SELECTIS ANNOTATIONIBUS AD EDITIONEM**  
**MONACHORUM ORD. ST. BENEDICTI E CONGR. ST. MAURI**

**EDIDIT**

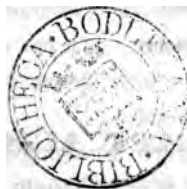
**JOANNES BAPT. ALZOG,**

**MAGNO SACRARUM DUCI A CONSILIIS ECCLESIASTICIS SS. THEOLOGIAE DOCTOR**  
**EJUSDEMQUE IN UNIV. FRIBURG. PROFESSOR P. O.**

---

**FRIBURGI BRISIGAVORUM**  
**SUMPTIBUS LIBRARIAE HERDERIANAE.**  
**MDCCCLVIII.**

170. 4. 177.



---

Typis HERDERIANIS Friburgi Brisigavorum.

**Almae Universitatis Litterarum Alberto-  
Ludovicianae**

**Civibus Ornatissimis**

**Ss. Theologiae Catholicae Studiosis**

**S. P. D.**

**Dr. Joannes Bapt. Alzog.**

Magnum profecto et justum *ex resuscitato Archidioeceseos Friburgensis collegio theologico* natum est omnibus, qui ecclesiam diligunt, gaudium. Cujus gratiam singularem dum ad Deum tanquam auctorem et datorem O. M. devotissima mente referimus omnibusque Ejus vicariis humanis reverendissimis et excellentissimis debitam piissimam habemus: non possumus facere, quin pro nostri quoque muneris ratione ac necessitudine agnoscamus documento quodam manifesto eodemque, nisi fallunt omnia, opportuno.

Etenim egregiam *St. Gregorii Nazianzeni*, qui per excellentiam vocatur Theologus, orationem edere constituimus illam, ubi quid Sacerdos christianus discendo, docendo et agendo praestare debeat grande et magnanimum exponitur dicendi genere tum a verborum tum a sententiarum luminibus ornatissimo.

Quapropter quam jam typis expressam *Vobisque dicatam* videtis Commilitones orationem luculentissimam: eam ut coelestis ad quod aspiratis muneris magistram meique erga Vos animi benevoli testem accipiat, divinum generis humani magistrum et amicum oro atque imploro.

Valete et meis vestrisque studiis religiosè favete.

Scribebam Friburgi in Brisgovia festo St. Leonis Pap. M. eccles.  
Doctoris a. MDCCCLVIII.





## PRAEFATIO.

---

Quod *Engelbertus Klüpfelius*, theologiae dogmaticae in alma Universitate litterarum Friburgensi olim professor optime meritis sedecim fere abhinc lustris optavit \*): id ejusdem successor quidam praestandum sibi sumsit opportunitate praesentissima modoque significata. Praeter eos enim, quos de augusto ecclesiae christianae sacerdotio SS. Patrum et Doctorum christianorum, *Ephraemi Syri*, *Chrysostomi*, *Ambrosii*, *Hieronymi* et *Gregorii M.* habemus tractatus, exstat insignis illa *St. Gregorii Nazianzeni* „de fuga“ oratio theologiae potissimum Candidatis multum commendabilis. Nam Gregorius

---

\*) Dignissima sane est, inquit, ea *St. Gregorii* oratio apologetica de fuga, *quae edatur seorsim*, ut in plurimorum, maxime sacerdotum manus facilius possit pervenire. — Tanti visa est antiquis Patribus haec *Gregorii* oratio, ut eam sibi vel imitandam, vel amplificandam putarint. Certe ex tam eximio opere, suos sex libros de *Sacerdotio Chrysostomus*; quatuor autem *Curae Pastoralis Gregorius M.*, ita hauserunt, ut velut ex archetypo expresserunt, ut propemodum nihil aliud praestitisse videantur, quam dilatasse, et dixisse pluribus verbis, quae a *Nazianzeno* acutius, brevius, nervosiusque dicta fuerant. Utuntur omnes iisdem argumentis. Omnes expostulantibus amicis respondent; et cur sacerdotium fugerint, reddita ratione, *fugae apologiam* condunt (*nova bibliotheca ecclesiastica Friburgensis* a. 1780 Vol. V. fasciculus III. pag. 392—393). — In linguam theodiscam transtulit hanc orationem *Guilielmus Arnoldi*, qui nunc religiosissimus dioecesi Trevirensi Episcopus praeest in libello, quem inscripsit: *Vertheidigungsrede des heil. Gregorius von Nazianz. Für Priester und die es werden wollen. Moguntiae 1826. Gallice prodiit Paris. 1747.*

Nazianzenus quum a patre, Episcopo Nazianzeno, invitus sacerdotio initiatus fuisset: muneris officiique suscepti gravitate perterritus ad St. Basilium consilii et solatii causa effugit.

Qua quidem fuga magnam sibi apud Nazianzenos invidiam conflaverat Gregorius. Alii levitatem et imprudentiam, alii contemptum ordinis, nonnulli etiam altioris gradus, i. e. episcopatus cupiditatem obiciebant aut suspicabantur. Ut accusationes hujusmodi abs se depelleret, longiorem hanc apologeticam orationem scripsit, qua vivis coloribus depingit sacerdotum sive pastorum munera, virtutes, officia, difficultates, pericula, Dei in eos minas, Prophetarum et Apostolorum oracula, exempla; addit bellum Haereticorum, Christianorum vitia, Sacerdotum pugnas, Episcoporum dissidia, quae metuebant. Imparem se esse fatetur tantis rebus vel perficendis vel superandis etc.: *propterea se fugisse. Relinquit autem se testatur ob causas aequae graves; cujusmodi reputatur in cives amor, parentum cura, inobedientiae timor ac periculum Jonae Prophetae exemplum etc.*

Et nos quidem, qui repetitam hujus egregiae orationis editionem curavimus, non potuimus quidem textum exhibere nisi eum, quem St. Gregorii Naz. operum editio *Benedictina* a. 1778 T. I. et repetita *Migniana* Paris. a. 1857 exhibet. Sed videmur nobis eundem tum accuratioribus interpretationis signis tum aptioribus singulorum capitum inscriptionibus intelligentiae faciliorem reddidisse.

Quae quidem opera editioque nostra orationis Gregorianae repetita, ut Antiquitatis christianae amorem et studium acuat augeatque, optamus impense atque imploramus Deus Q. M. sapientiae divinae humanaeque auctorem.

ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ  
ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ

Αρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως Λόγος β.

Ἀπολογητικὸς τῆς εἰς τὸν Πόντον φυγῆς ἕνεκεν καὶ αὐθις ἐπανόδου  
ἐκείθω μετὰ τὴν τοῦ πρεσβυτέρου χειροτονίαν, ἐν ᾧ, τί τὸ τῆς  
ιεροσύνης ἐπάγγελμα <sup>1)</sup>).

Caput I.

Gregorius redux ordinationi suae consentit, et promittit causas prioris reluctationis per fugam proferre.

Ἡττῆμαι, καὶ τὴν ἦταν ὁμολογῶ ὑπετάγην τῷ Κυρίῳ,  
καὶ ἐκέτευσά αὐτόν <sup>2)</sup> ὁ γὰρ μοι μακαριώτατος Δαβὶδ  
ἀρχέτω τοῦ λόγου, μᾶλλον δὲ ὁ ἐν τῷ Δαβὶδ φθεγγόμενος  
καὶ εἰσέτι καὶ νῦν δι' αὐτοῦ φθεγγόμενος· ἐπειδὴ καὶ τάξις  
ἀρίστη παντὸς ἀρχομένου καὶ λόγου καὶ πράγματος, ἐκ Θεοῦ  
τε ἄρχεσθαι, καὶ εἰς Θεὸν ἀναπαύεσθαι <sup>3)</sup>).

Τὸ δὲ αἴτιον, ἢ τῆς προτοῦ στάσεως καὶ ὀλιγοψυχίας,  
δι' ἣν ἐμάκρυνα φυγαδεύων, καὶ ἠύλισθην ἀφ' ὧν χρόνον  
οὐ μικρὸν ἴσως τοῖς γε ποθοῦσιν, ἢ τῆς νῦν ἡμερότητας καὶ  
μεταβολῆς, δι' ἣν αὐθις ἐμαυτὸν ἔδωκα φέρων ὑμῖν, ἄλλος  
μὲν ἄλλο τι οἰέσθω τε καὶ λεγέτω τῶν ἢ μισούντων, ἢ ἀγα-  
πώντων ἡμᾶς· ὁ μὲν οὐκ ἀφιεῖς αἰτίας, ὁ δὲ καὶ προσ-  
αποδεχόμενος· οὐδὲν γὰρ οὕτως ἢ δὴ τοῖς ἀνθρώποις, ὡς τὸ  
λαλεῖν τὰ ἀλλότρια καὶ μάλιστ' ἐάν τύχωσιν ὑπ' εὐνοίας τι-  
νός ἢ μίσους ἐλκόμενοι, ὑφ' ὧν καὶ φιλεῖ κλέπτεσθαι ὡς τὰ  
πολλὰ ἢ ἀληθῆ. Ἐγὼ δὲ τὰληθές <sup>4)</sup> εἰς μέσον θήσω μη-

<sup>2)</sup> Addunt nonnulli Cod. et editi: καὶ ὅλον εἶναι δεῖ τὸν ἐπίσκοπον.

<sup>3)</sup> Alludit Greg. ad Ps. 36, 7: subditus es Domini, et ora eum.

<sup>4)</sup> Combef. legit ἐπανάγεσθαι, ut etiam Rufinus legisse videtur.

<sup>5)</sup> Sic cod. reg. r. sed Jes. et Poss. ἐγὼ δὲ τὸ ἀληθές.

δὲν αἰσχυνθεῖς, καὶ διατηρῶ δικαίως ἀμφοτέροις τοῖς μέρεσιν,  
ὅσοι τε κατηγοροῦσιν ἡμῶν, καὶ ὅσοι ὑπερπολογοῦνται προ-  
θύμως, τὸ μὲν τι κατηγορήσας ἑαυτοῦ, τὰ δὲ ὑπερκατα-  
λογησάμενος.

## Caput II.

### Apologia incipit a timiditate.

Εἰποὶ καὶ ἵνα γε καθ' ὅδον ὁ λόγος ἡμῶν περὶ αὐτῶν ἀπο-  
λίας, προτέρας οὐσης καὶ διαλέξομαι· οὐδὲ γὰρ ἀνέχομαι  
πληττεῖσθαι τινας ἐν ἐμοὶ τῶν πάντα τηρούντων ἐπιμελῶς τὰ  
ἡμέτερα, εὐ τε καὶ ὡς ἑτέρως ἔχοντα, ἐπεὶ τι το κατ' ἡμᾶς  
εἶναι χρυσιατοῖς εὐδόκησεν ὁ Θεός· καὶ τοὺς ἤδη πεπληροῦσας,  
εἴτεο τινὲς εἰσὶ, διὰ τῆς ἀπολογίας ἴασονται· καλὸν γὰρ μπε  
ἀμαρτανόντα, μπε ὑπονοούμενον, ἕως ἂν οἶον τε ἦ, καὶ ὁ  
λόγος αἰσῆ <sup>1)</sup>, τιθέναι πρόσκομμα τοῖς πολλοῖς ἢ σκανδαλόν·  
εἴτεο καὶ τοῖς ἑνα τῶν μικρῶν σκανδαλίσασιν ἵσμεν ὅπως  
ἀπαραιτήτος καὶ βαρυτάτης παρὰ τοῦ ἀψευδοῦς ἢ τιμωρίας.  
(Matth. XVIII 6.)

## Caput III.

**Fuga nec imperito et insipienti nec contemptori, divinaeque  
constitutionum accidit.**

Εγὼ γὰρ ἔπαθον τοῦτο, ὦ ἄνδρες, οὔτε ὡς ὑπαίτιον, οὔτε  
καὶ ἀσύνετος, ἀλλὰ μᾶλλον, ἵνα κατ' μικρόν τι καὶ κληρωμαί,  
οὔτε ὡς ὑπερόπτης τῶν θείων νόμων καὶ διατάξεων· ὅτι  
καθάπερ ἐν σώματι τὸ μὲν τι ἄρχον ἐστὶ καὶ οἷον προκαθεζό-  
μενον, τὸ δὲ ἀρχόμενον καὶ ἀγόμενον οὕτω καὶ ταῖς ἐκκλησίαις  
διέταξεν ὁ Θεὸς ἰσότητος νόμῳ τῆς ἐκουσίας, καὶ κατ' ἀρχὴν, ἢ  
καὶ προνοίας, ἢ <sup>2)</sup> τὰ πάντα συνέδησε, τοὺς μὲν ποιμαίνεισθαι  
τε καὶ ἄρχεσθαι, ὅσοις τοῦτο λυσιτελεστέον, καὶ λόγῳ καὶ  
ἔργῳ πρὸς τὸ θεὸν ἰδυνομένους· τοὺς δὲ εἶναι ποιμένας καὶ  
διδασκάλους πρὸς τὸν καταρτισμὸν τῆς ἐκκλησίας, ὅσοι τῶν  
πολλῶν εἰσιν ἀνωτέρω κατ' ἀρετὴν, καὶ τὴν πρὸς τὸν Θεὸν  
οἰκείωσιν <sup>3)</sup>, λόγον ψυχῆς πρὸς σῶμα, ἢ νῦν πρὸς ψυχὴν ἐπέ-

<sup>1)</sup> Codices nonnulli αἰσῆ.

<sup>2)</sup> Combef. ἢ. Basil. ἦτις.

<sup>3)</sup> Combef. οἰκειότητα et vertit necessitudine.

κατασκευάζοντες ἑαυτοὺς ὡς δοκίμιον, ἀλλήλους καὶ ἀντιπροσθέντας  
τῷ κυρίῳ ὡς ἡμεῖς, ὡς τὸ πλεονέξον, ὡς τὸ ἐν μέλει, καὶ τῇ  
ἀρετῇ τοῦ πνεύματος συμβιβασθέντας καὶ ἀνταρθεύοντας, ὡς  
ἄριστον ἀποδειχθῆ<sup>1)</sup> σῶμα, καὶ αὐτοῦ Χριστοῦ τῆς κεφαλῆς  
ἡμῶν ὄντως ἄξιον. (Ephes. IV. 11. 12—16; I Cor. XII. 20.)

#### Caput IV.

**Omniū hominū utile est imperio regi; cultu religionis  
privari maxima est Dei ultio.**

Οὔτε οὖν τοῖς ἄλλοις ἀναρχίαν καὶ ἀταξίαν λυσιτελεῖ-  
ραν οἷα τάξεως καὶ ἀρχῆς, οὔτε ἀνθρώποις· ἀλλὰ τοῦτοις  
καὶ πάντων οὐκ ἡκιστα<sup>2)</sup>, ὅσω καὶ περὶ μεζόνων αὐτοῖς ὁ  
κίνδυνος οἷς μέγα, καὶ εἰ τὸ πρῶτον τοῦ λόγου μὴ σὺζοιεν<sup>3)</sup>,  
τὸ μηδὲν ἀμαρτάνειν, ἀλλὰ τὸ γε δευτέρον ἐκείνου, τὸ ἀμαρ-  
τάνοντας ἐπαναχρῆσθαι. Ἐπειδὴ τοῦτο καλὸν ἐφάνη καὶ δίκαιον,  
ἴσον ἐμοὶ κακὸν καὶ ὁμοίως ἀτακτὸν, πάντα τε ἀρχεῖν ἐδε-  
λεον, καὶ μηδεὶνα δεχεσθαι ὥς εἰ γε πάντες φεύγοιεν ταύτην  
τὴν εἴτε λειτουργίαν χορὴ λέγειν, εἴτε ἡγεμονίαν, χυλίοι ἐν  
τῷ μεγίστῳ μέρει, καὶ οὐδ' ἂν καλὸν εἴη μένοι τὸ καλὸν τῆς  
ἐκκλησίας πληρῶμα· ποῦ δ' ἂν εἴη καὶ παρὰ τίνων θρησκείουτο  
ἡμεῖς ὁ Θεὸς τὰ μυστικά καὶ ἄνω φέροντα; ὃ δὴ μέγιστόν ἐστι  
τῶν ἡμετέρων καὶ τιμιώτατον, οὐκ ὄντος βασιλείας, οὐδὲ ὄντος  
ἐξουσίας, οὐδὲ ἱερατείας, οὐδὲ θυσίας, οὐδ' ὅσα ὡς μέγιστα  
ἐπὶ μεγάλοις τοῖς πταίσμασι οἱ πάλαι ἀπειθεῖς κατεχρή-  
σθησαν. (Hos. III. 4.)

#### Caput V.

**Ad ecclesiae regimen per gradus est ascendendum.**

Ἀλλ' οὐδὲ ξένον τι καὶ ἀπο πρόπου τοῖς πολλοῖς τὰ θεῖα  
φιλοσόφουσιν ἐπὶ τὸ ἀρχεῖν ἀκαβαλίνειν ἀπὸ τοῦ ἀρχεσθαι

ὡς τοῦτο ἡγορησάμενος ἔτι ἐπιμνησάμενος τῶν λόγων τοῦ κυρίου  
ἐν τῷ 1<sup>ο</sup> κεφ. 1<sup>ο</sup> ἐπεφάνη ἡ χάρις.  
2<sup>ο</sup> Οὐκ ἡκιστα ἢ ὡς ἡμεῖς, ὡς τὸ πλεονέξον, ὡς τὸ ἐν μέλει, καὶ τῇ  
ἀρετῇ τοῦ πνεύματος συμβιβασθέντας καὶ ἀνταρθεύοντας, ὡς  
ἄριστον ἀποδειχθῆ<sup>1)</sup> σῶμα, καὶ αὐτοῦ Χριστοῦ τῆς κεφαλῆς  
ἡμῶν ὄντως ἄξιον. (Ephes. IV. 11. 12—16; I Cor. XII. 20.)

3<sup>ο</sup> Οἷς μέγα, καὶ εἰ τὸ πρῶτον κ. τ. λ. locus obscurus: nam etsi  
minus, quod primum est rationis, servaverint, ut nihil omnino pec-  
cent; at his tamen praeterea magnum, quod ab illo proximum est, ut  
a peccatis revocentur.

οὐδὲ ἔτι τῶν γενομισμάτων τῆς φιλοσοφίας ὄφλον, καὶ φέρειν  
εἰς ὄνειδος· ὥστερ' οὐδὲ ναυτῶν τῶν εὐδοκίμων καὶ στρατηγῶν,  
καὶ πρωρεῖ καλῶς τοὺς ἀνέμους τηρήσαντι τὸ πιστευθῆναι  
τοὺς οἰάκας· εἰ δὲ βούλει, στρατιώτῃ γενναίῳ τὸ ταξιαρχῆσαι,  
καὶ ταξίαρχῃ καλῶ τὸ στρατηγῆσαι τε καὶ πολέμου παντὸς  
ἡγεμονίαν ἐγχειρισθῆναι. Οὐ μὴν οὐδ' ὅπερ ἂν ὑπολάβοι τις  
ἴσως πάντας ἀτόπων καὶ μοχθηρῶν, οἳ κλίουσιν ἐν τῶν  
ἁλλοκότοις οἰκείοις πάθεσιν, ἢ σκύνδην τοῦ βαθυμαστοῦ  
(ῥάξαι ἐπιθυμῶν τῆς μελίνος<sup>1)</sup>) σὺν οὐτίας ἐγὰρ ἢ τοῦ θεοῦ  
μελίνος, ἢ τῆς ἀνθρωπίνης ταπεινώσεως ὑπερβαλὺς ὥς μὴ  
μεγάλομύθεον πάσῃ γενετῇ φύσει, καὶ ὁπασσύνῃ πλησιάζειν  
θεῷ τῷ ἰσχυρότερον φανοτάτῳ καὶ λαμπροτάτῳ καὶ ὑπερέχοντι  
πάντος ὑλικῆς τε καὶ αὐλοῦ φύσεως καθαρότητι.

## Caput VI.

**Due priores causae reluctationis: improvisus eventus et  
amor solitudinis.**

Τί οὖν ἐστίν, ὁ πέπονθα; καὶ τίς ὁ λόγος τῆς ἐμῆς  
ἀπειθείας; Οὐδὲ γὰρ ἔδοξα ταῖς πολλοῖς ἐν ἐμαυτῷ κόπε  
μενέειν, οὐδ' εἶναι ὥσπερ ἐγινωσκόμενην, ἀλλ' ἑτερας ἐξ ἑτέρας  
τις γεγενῆναι, καὶ πλέον ἢ καλῶς εἶχεν, ἀντατεινέην καὶ αἰδέσθαι  
διάζεσθαι. Τούτου δὴ τὰς αἰτίας ἀκούουσι ἂν ᾗδῃ πάλαι  
ποθοῦντες. Μάλιστα μὲν τῷ ἀδοκίμῳ πληγῆς, ὥσπερ οἱ τοῖς  
αἰφνιδίοις τῶν ψόφων καταπλεγέντες, οὐ κατέαχον τοὺς λογισ-  
μοὺς· καὶ διὰ τοῦτο ἔλυσα τὴν αἰδῶ, πάντα τὸν χρόνον τῆς  
συνειδησιμότητος. Ἐπειτά με τις ὑπεισέει ἔρως<sup>2)</sup> τοῦ καλοῦ  
τῆς ἡσυχίας καὶ τῆς ἀναχωρήσεως ἧς ἐραστὴς γενόμενος ἐξ  
ἀρχῆς ὥς οὐκ οἶδ' εἴ τις ἄλλος τῶν περὶ λόγους<sup>3)</sup> ἐσπον-  
δακότων, καὶ ἦν ἐν τοῖς μεγίστοις καὶ χαλεπώτατοις κινδυνοῖς  
καθυπερχόμενος τῷ θεῷ, καὶ τε καὶ προσαψάμενος ταύτης,  
ὅσον ἐν προθύροις γενέσθαι, καὶ πλεονέχου μοι τὸν πῶδον  
ἐξαφθῆναι διὰ τῆς πείρας, οὐκ ἦνεγκα τυραννόμενος, καὶ εἰς

<sup>1)</sup> Nempе τάξεως.

<sup>2)</sup> Omnes fere manu exarati codices pro ἔρως habent ἔλεος.

<sup>3)</sup> Litteras intellige saeculares et eloquentiam, ut in orat. VII.  
al. X. num. 16 et 20; orat. XLIII al. XX.

μεταρρηκτοὺς, διαρρύθους, ἀδυσίμενος, καὶ οἷον ἀπὸ ἱεροῦ τίνος  
ἀσπίλου τοῦ βίου τούτου πρὸς βίαν ἀποσπώμενος.

### Caput VII.

#### Laus vitae solitariae.

Οὐδέν μοι δοκεῖ μοι τοιοῦτον οἷον μύσαντα τὰς αἰσὶν  
ἀφίσαις, ἔξω ἀσκήσεως καὶ κόσμου γενόμενον, εἰς αὐτὸν σὺς  
προσέχοντα μηδενὸς τῶν ἀνθρωπίνων προσεπιτόμενον, ὅτι μὴ  
πρὸς ἀνάγκην, ἐκαστὴν προσλαλοῦντα καὶ τῷ Θεῷ (I Cor. XIV.  
28), ἡδὺν ὑπὲρ τὰ ὁρώμενα, καὶ τὰς θείας ἐμφράσεις αἰεὶ κα-  
ταρτὴν ἐν αὐτῷ φέρειν ἀμικεῖς τῶν κάτω χαρακτηρησάντων καὶ  
πλανωμένων, ὅπως ἐσοπτρον ἀκηλίδωτον Θεοῦ καὶ τῶν θείων,  
καὶ ὃν καὶ αἰεὶ γινόμενον, ὥστε προσλαμβάνοντα φῶς καὶ  
ἀμαυροτέρῳ τρανότερον, ἤδη τὸ τοῦ μέλλοντος αἰῶνος ἀγαθὸν  
ταῖς ἐλπίσι καρποῦμενον, καὶ συμπεριπολεῖν Ἀγγέλοις, ἐτι-  
μητὲρ γῆς, ὄντα καταλιπόντα τὴν γῆν, καὶ ὑπὸ τοῦ πνεύματος  
ἀνω τιθέμενον. Εἴ τις ὑμῶν τούτῳ τῷ ἔρωτι κάτοχος, οἶδεν  
ὃ λέγω, καὶ τῷ τότε πάθει συγγνώσεται τοὺς γὰρ πολλοὺς  
οὗτο ἂν πείσαιμι λέγων ἰσως, ὅσοις καὶ ἐν γέλωτι τὸ πρᾶγμα  
δοκεῖ κακῶς διατεθεῖσιν, εἴτε ὑπὸ τῆς ἰδίας αὐτῶν ἀνοίας,  
εἴτε ὑπὸ τῶν ἀναξίων τοῦ ἐπαγγέλματος, οἱ πράγματι καλῶ<sup>1)</sup>  
κακὸν περιτεθεικάσιν ὄνομα, τῇ φιλοσοφίᾳ τὴν κενοδοξίαν,  
θυνηγὰν λαβόντες τὸν φθόνον καὶ τὴν τῶν πολλῶν κακίαν  
ἡρώς τὸ χεῖρον οὖσαν ἐτοιμοτέραν ἢ ἐν γέ τι πάντως αὐτοῖς  
ἀμάρτανται, ἢ τὸ κακὸν ἐνεργούμενον, ἢ τὸ καλὸν ἀπαι-  
τούμενον.

### Caput VIII.

Tertia fugae causa: quod eum puderet aliorum impudentiae.

Πρὸς δὲ τούτοις πρᾶγμα ἐπαθὼν (ἐκλαλήσω γὰρ πρὸς  
ὑμᾶς, πᾶν τὸ ἀπόρητον) οὐκ οἶδ' εἴτε ἄγροικον, εἴτε ἐλεύθερον,  
ἐπαθὼν δ' οὐκ ἡσχύνθη ὑπὲρ τῶν ἄλλων, ὅσοι μηδὲν τῶν  
πολλῶν ὄντες βελτίους, μέγα μὲν οὖν<sup>2)</sup> εἰ καὶ μὴ πολλὰ  
χείρους, ἀνέπτους χερσὶν, ὃ δὴ λέγεται, καὶ ἀμνήτοις ψυχαῖς

1) Illas: honestae rei, i. e. monasticae vitae ac secessui a mundo.

2) Immo satis superque fuerit.



τοῖς ἀγίοις αὐτοὺς ἐπεισάγουσι, καὶ πρὸς αὐτοὺς μαρτυ-  
 ραὶ ἀποστέλλονται τοῖς ἱεροῖς, μεταποιούμενοι τοῦ βήματος <sup>1)</sup>,  
 θλίβονται τε καὶ ὠδυνῶνται περὶ τὴν ἀγίαν τράπεζαν, ὥστε  
 οὐκ ἀρετῆς τύπον, ἀλλ' ἀφορμὴν βίου τὴν κατὰ τὴν εἶναι  
 νομίζοντες, οὐδὲ λειτουργίαν ὑπεύθυνον, ἀλλ' ἀρχὴν ἀνεξέ-  
 ταστον καὶ εἰσι σχεδὸν τι πλείους κατ' ἀρεθμὸν, ἢ ὅσων  
 ἔαυρονται, δέλλαιοι τῆς εὐσεβείας, καὶ ἄθλιοι τῆς λαμπρότη-  
 τος <sup>2)</sup> ὥστε ἐμοὶ γε δοκοῦσι προϊστάς τοῦ πληρώματος καὶ  
 τοῦ κακοῦ μηδὲ ἔχειν λοιπὸν, ὡς ἔξωσιν, πάντων δοκῶ-  
 ντων ἀντὶ τοῦ διδασκούς εἶναι Θεοῦ, ὡς φησι ἡ ἐπαγγελία  
 (Jes. LIV. 13; Joh. VI. 45), καὶ πάντων ἀφορμὴν γενόμεναι,  
 ὥστε εἶναι καὶ Σαὺλ ἐν Προφήταις (I. Reg. X. 4; XV. 24),  
 κατὰ τὴν παλαιὰν ἱστορίαν καὶ παροιμίαν. Οὐδὲν γὰρ οὕτως  
 πολὺ καὶ οὐδένα καιρὸν οὐτ' ἐστίν, οὐτ' ἐγένετο, ἄλλοτε ἄλλων  
 ἀμασάντων τε καὶ ληξάντων, ὡς τῶν Χριστιανῶν τὰ τοιαῦτα  
 καὶ ὀνείδη καὶ ἁμαρτήματα, ὧν εἰ καὶ σιῆσαι τὴν φωνὴν  
 κρείσσον ἢ καθ' ἡμᾶς, ἀλλὰ τό γε μισεῖν καὶ αἰσχυνεσθαι  
 μέγας εὐσεβείας οὐ τὸ σμικρότατον.

## Caput IX.

### Quarta fugae causa: animas regendi difficultas.

Ὁ δὲ τελευταῖα καὶ μείζων τῶν εἰρημένων, αἴμα γὰρ ἐστὶ  
 αὐτὸν ἡδὲ τὸν καλοφῶνα τοῦ λόγου <sup>3)</sup>, καὶ τοῦ ψεύσου  
 μα, οὐδὲ γὰρ θέμις τοῖς πρὸς τηλικούτων ποιουμένοις ἐπὶ  
 λόγον. Οὐκ ἔστιν ἴσον εἶναι, οὐδὲ πυνόμασθαι, ποιμνὸς ἢ  
 ἢ βουκόλιον, καὶ ἀνθρώπων ἐπιστάτην, ψυχῶν ἢ κερῶν, ἢ  
 ἢ ἐξαρχεῖν, οὐκ παχύτατον καὶ πικρὸν ἀποδείξαι τὸ βουκόλιον  
 ἢ τὸ ποιμνιον καὶ πρὸς τοῦτο ὁρᾶν ὃ τε βουκόλος καὶ ὁ ποι-  
 μὴν τῶν τε χωρίων ἐπιστάται, καὶ ἑνὸς καὶ ἐπὶ νομα, εἰς-

<sup>1)</sup> Sacrarium ambiunt: de presbyteris accipit (Greg.), quos jam  
 plures dicit quam sunt aubae. (Coulb. 570) <sup>2)</sup> αὐτοῖς  
 αὐτοῖς ἡδὲ τὸν καλοφῶνα, quem aut vulgarem vir, aut forte nullum habentem  
 et dignitate infelices, seu imperio, seu splendore, quem jam fere nullum  
 aut brevi omnino habituri sunt. Diaconos, inquit Hieronymus (ep. 101  
 ad 185) <sup>3)</sup> ἀποδείξαι τὸ ἐπὶ τῶν χωρίων, presbyteris τὸ ἐπὶ τοῦ νομα, fact.

<sup>4)</sup> Ad ipsum jam, inquit, Colophonem orationis pervenimus. Provero  
 bium istud est, diciturque de gravissimis minime dubiis, et con-  
 troversia, et quae vim longe maximam habent. Reg. r. 179



οὔτε νοσερά τις οὕτως εὐκόλως ἀναχεῖται εἰς τὸν αἶρα καὶ διὰ τοῦ αἵματος ὁμιλεῖ τοῖς ζώοις ἀτμῖς, ὃ δὴ λοιμός ἐστί τε καὶ ὀνομάζεται, ὡς φιλεῖ τάχιστα τῆς τοῦ προεσιῶτος κακίας ἀναπλήμψασθαι τὸ ὑπήκοον, καὶ πολλῶ γε ῥᾶον ἢ τοῦ ἐναντίου, τῆς ἀρετῆς. Τοῦτο γάρ ἐστιν, ὃ μάλιστα πλεονεκτεῖ τὴν καλοκαγαθίαν ἢ πονηρίαν, καὶ ὃ μάλιστα ἐγὼ δυσχεραίνω κατανόων, ὅτι εὐζήλωτον μὲν τι καὶ πρόχειρον πρᾶγμα ἢ μοχθηρίαν, καὶ οὐδὲν οὕτω ῥᾶδιον, ὡς τὸ γενέσθαι κακὸν, κἂν εἰ μὴ τύχοι πρὸς ταύτην ἡμᾶς ἄγων μηδεὶς· σπάνιον δὲ ἢ τοῦ ἀγαθοῦ κτησίς καὶ πρόσαντες, κἂν εἰ πολὺ τὸ μετέλκον εἴη καὶ προκαλούμενον. Καὶ τοῦτό ἐστιν, ὃ μοι δοκεῖ καὶ ὁ μακαριώτατος Ἀγγαῖος κατανοήσας ἐπὶ τὴν θανουσίαν ἐκείνην εἰλεῖν καὶ ἀληθεστάτην εἰκόνα· ἐρωτήσατε ἱερεῖς νόμον λέγων, εἰ κρέας ἅγιον ἐν ἱματίῳ βρωτοῦ τινος, ἢ ποτοῦ, ἢ σκεύους ἀψάμενον εὐθύς ἀγιάσει τὸ πλησιάσαν· (τῶν δὲ ἀποψησάντων) ἐρωτήσατε πάλιν, εἰ καὶ ἀκαθαρσίᾳ τούτων τι προσομιλήσαν μὴ παραχρῆμα μετέβαλε τοῦ μιάσματος; (Agg. II. 12 sq.) ὡς ἐρούντων γε μεταλαμβάνειν, καὶ μὴ καθαρὸν μένειν τῇ κοινωνίᾳ.

## Caput XII.

Vitium largiter, virtus parce communicatur.

Τί τοῦτο λέγων; ὅπερ ὁ ἐμὸς λόγος· ὅτι δύσληπτον μὲν τὸ ἀγαθὸν τῇ ἀνθρωπίνῃ φύσει, ὥσπερ καὶ πῦρ ὅλη τῇ ὑγρότέρᾳ· ἔτοιμοι δὲ πρὸς τὴν τοῦ κακοῦ μετουσίαν οἱ πλεῖστοι καὶ ἐπιτήδριοι, καλὰ μὲν τις <sup>1)</sup> πρὸς σπινθήρα, οἶμαι, καὶ ἄνεμον ῥαδίως ἐξαπτομένη καὶ δαπανωμένη διὰ ξηρότητα· θᾶττον γὰρ ἂν τις ὀλίγης κακίας μεταλάβοι πλουσίως, ἢ ἀρετῆς βαθείας κατὰ μικρόν. Ἐπεὶ καὶ μέλιτι μὲν μικρὸν ἀψίνδιον ὡς τάχιστα μεταδίδωσι τοῦ πικροῦ· μέλι δὲ οὐδὲ τὸ διπλάσιον ἀψινθίδι τῆς ἑαυτοῦ γλυκύτητος· καὶ μικρὰ μὲν ὑποσπασθεῖσα ψηφίς ποταμὸν ὅλον ἐλκύσειεν ἂν ἐπὶ τὸ πρᾶνές, ἐπισχεῖν δὲ ἢ ἀνακόψαι μόλις ἂν δυνήθῃ καὶ τὸ κατεργώτατον ἔργον.

<sup>1)</sup> Non immerito *Gabrielius* arbitratur, *Gregorium* hic alludere ad verba Ps. 82, 12: sicut stipulam ante faciem venti.



ζώων φύσεις, οὐδὲ γῆς ποιότητες, οὐδὲ κάλλη τε καὶ μεγέθη λαμπτήρων ἀλλ' ἡγεῖσθαι, ἰδιώτου μὲν εἶναι κακίαν τὸ φαῦλα πράσσειν, καὶ ὅσα κολάσεως ἄξια, ὧν καὶ ὁ νόμος βαρὺς δεσπότης (Gal. V. 23), ἄρχοντος δὲ ἢ προεσιτώτος, τὸ μὴ ὡς ἄριστον εἶναι, καὶ ἀεὶ τῷ καλῷ προβαίνοντα, εἴπερ μέλλοι τῷ περιόντι τῆς ἀρετῆς ἐλξείν τοὺς πολλοὺς εἰς τὸ μέτριον, καὶ μὴ βίᾳ κατάρξαι, ἀλλὰ πειθοῖ προσάξουσθαι· τὸ μὲν γὰρ ἀκούσιον πρὸς τὸ τυραννικὸν εἶναι, καὶ οὐκ ἐπαινετὸν, οὐδὲ μόνιμον. Φιλεῖ γὰρ τὸ βιασθὲν ὥσπερ φυτὸν βίᾳ χειρὶ μετασπώμενον εἰς ἐαυτὸ πάλιν ἀφεθὲν ἀνατρέχειν· τὸ δ' ἐκ προαιρέσεως ἐννομωτατόν τε ἅμα καὶ ἀσφαλέστατον, εὐνοίας δεσμῷ τηρούμενον. Ὅθεν δὴ καὶ μάλιστα, ποιμαίνειν τὸ ποιμνιον ἐκουσίως, ἀλλὰ μὴ ἀναγκαστῶς, ὃ ἡμέτερος διακελεύεται νόμος καὶ νομοθέτης.

## Caput XVI.

*Cura animarum est ars artium.*

Ἀλλ' ἔστω τις μήτε κακὸς, καὶ ἀρετῆς ἥκων εἰς τὸ ἀκρότατον, οὐχ ὁρῶ τίνα λαβὼν ἐπιστήμην, ἢ ποίᾳ δυνάμει πιστεύσας, ταύτην ἂν θαρρόλῃ τὴν προστασίαν· τῷ ὄντι γὰρ αἴτι μοι φαίνεται τέχνη τις εἶναι τεχνῶν, καὶ ἐπιστήμη ἐπιστημῶν, ἄνθρωπον ἄγειν, τὸ πολυτροπώτατον ζῶον καὶ ποικιλώτατον. Γινώῃ δ' ἂν τις τῇ τῶν σωμάτων θεραπείᾳ τὴν τῶν ψυχῶν ἰατρείαν ἀντεξετάσας· καὶ ὅσῳ <sup>1)</sup> μὲν ἐργώδης ἐκείνη καταμαθὼν, ὅσῳ δὲ ἡ καθ' ἡμᾶς ἐργωδεστέρα προξεξετάσας, καὶ τῇ φύσει τῆς ὕλης, καὶ τῇ δυνάμει τῆς ἐπιστήμης, καὶ τῷ τέλει τῆς ἐνεργείας τιμιωτέρα. Ἡ μὲν γὰρ περὶ σώματα πονεῖται, καὶ τὴν ἐπίκτητον ὕλην καὶ κάτω ῥέουσσαν, πάντως λυθρομένην καὶ πεισομένην τὸ ἐαυτῆς <sup>2)</sup>, καὶ νῦν τῇ συμμαχίᾳ τῆς τέχνης κατακρατήσῃ τῆς ἐν αὐτῇ στάσεως· ἡ γὰρ νόσος ἢ

<sup>1)</sup> Cod. reg. b. m. utrobique ὅσον.

<sup>2)</sup> Omnino tandem interituram, eaque, quae fert ipsius conditio, perpressuram. Elias observat, propter veterem primorum nostrorum parentum transgressionem, unde fluxit illa sententia: terra es, et in terram reverteris. Nam alioqui Deus creavit hominem inextinguibilem (Sap. XI. 23).

χρόνος ἔλυσεν εἵξασαν τῇ φύσει καὶ τοὺς ἰδίους ὅρους οὐχ ὑπερβαίνουσαν.

### Caput XVII.

Hoc enim studium in anima ponitur, quae ex Deo est, et ad supernam nobilitatem properat, etiamsi interim viliori corpori adstricta sit.

Τῇ δὲ περὶ ψυχὴν ἡ σπουδὴ, τὴν ἐκ Θεοῦ καὶ θείαν, καὶ τῆς ἄνωθεν εὐγενείας μετέχουσαν, καὶ πρὸς ἐκείνην ἐπιγομένην, εἰ καὶ τῷ χεῖρονι συνεδέσθῃ· τάχα μὲν καὶ δι' ἄλλας αἰτίας, αἷς μόνος οἶδεν ὁ συνδήσας Θεὸς, καὶ εἰ τις ἐκ Θεοῦ τὰ τοιαῦτα ἐσοφίσθῃ μυστήρια· ὅσον δ' οὖν ἐμὲ γινώσκειν καὶ τοὺς κατ' ἐμὲ, δυοῖν ἕνεκεν· ἑνὸς μὲν, ἵνα δι' ἀγῶνος καὶ πάλης τῆς πρὸς τὰ κάτω, τῆς ἄνω δόξης κληρονομήσκειν, ὥσπερ χρυσὸς πυρὶ τοῖς τῇδε βασανισθεῖσα, καὶ ἀρετῆς ἄθλον, ἀλλὰ μὴ Θεοῦ δῶρον μόνον ἔχοι τὰ ἐλπιζόμενα. Καὶ τοῦτο δὲ ἦν ἄρα τῆς ἄκρας ἀγαθότητος <sup>1)</sup>, ποιῆσαι τὸ ἀγαθὸν καὶ ἡμέτερον, οὐ φύσει μόνον κατασπειρόμενον, ἀλλὰ καὶ προαιρέσει γεωργούμενον, καὶ τοῖς ἐπ' ἄμφω τοῦ ἀντεξουσίου κινήμασιν· ἐτέρου δὲ, ὡς ἂν καὶ τὸ χεῖρον ἐλκύσειε πρὸς ἑαυτὴν καὶ ἄνω θείῃ, λύσασα κατὰ μικρὸν τῆς παχύτητος· ἢ ὅπερ ἐστὶ Θεὸς ψυχῇ, τοῦτο ψυχῇ σώματι γένηται παιδαγωγήσασα δι' ἑαυτῆς τὴν ὑπερέτιν ὕλην, καὶ οἰκειώσασα Θεῷ τὸ ὁμόδουλον.

### Caput XVIII.

Pastoris ars longe difficilior est quam medici.

Χώρας καὶ καιροὺς καὶ ἡλικίας καὶ ὥρας καὶ τὰ τοιαῦτα ὁ ἱατρὸς ἐπισκέπτεται, φαρμακεύσει τε καὶ διαιτῇσει, καὶ τηρήσει τὰ βλαβερά, ὡς ἂν μὴ ἀντιβῆναι τῇ τέχνῃ τὰς τῆς ἀρρώστιας ἐπιθυμίας· καὶ πού καὶ καύσει καὶ τομαῖς καὶ τοῖς αὐστηροτέροις τῆς θεραπείας ἔστιν ὅτε καὶ ἐφ' ὧν χρήσεται, ὧν οὐπω τοσοῦτον οὐδὲν, κἂν ἐπίπτονα <sup>2)</sup> σφόδρα καὶ χαλεπὰ φαινηται, ὅσον ἡθὴ καὶ πάθῃ καὶ βίους καὶ προαιρέσεις, καὶ

<sup>1)</sup> Atque hoc ipsum erat summae bonitatis, officere ut bonum esset quoque nostrum.

<sup>2)</sup> Cod. Reg. hu. πάν. Colb. 3 utrumque πάν σφόδρα καὶ.

εἴ τι ἄλλο τοιοῦτο τῶν ἐν ἡμῖν, κατοπτεῦσαι τε καὶ ἰατρεῦσαι, καὶ πᾶν ὅσον θηριῶδες καὶ ἄγριον ἐξορίσαντας τῆς συζυγίας τῆς ἡμετέρας, πᾶν ὅσον ἡμερον καὶ Θεῷ φίλον ἀντισταναγεῖν τε καὶ βεβαιώσασθαι, καὶ βραβεῦσαι δικαίως ψυχῇ τε καὶ σώματι, μὴ τῷ χεῖρονι τὸ κρεῖττον δυναστεύεσθαι συγχωρήσαντας, ἥπερ ἀδικιῶν ἢ μεγίστη, τῷ δὲ ἄρχοντι καὶ ἡγεμονικῷ τὸ τῇ φύσει δεύτερον ὑποτάσσοντας, ὥσπερ δὴ νόμος θεῖος, καὶ κάλλιστα ἔχων ἐπὶ πάσης αὐτοῦ τῆς κτίσεως, ὅση τε ὁρατὴ, καὶ ὅση ὑπὲρ τὴν αἴσθησιν.

### Caput XIX.

*Animae enim sanitatem homines ipsi aversantur.*

Σκοπῶ δὲ κακεῖνο, ὅτι ἐκείνων μὲν ἕκαστον, ὧν ἀπηριθμησάμην ὡς τῷ θεραπευτῇ τηρουμένων, ὅπως ἔχει φύσεως, οὕτω μένει καὶ οὐδὲν ἀντιτεχνᾶται παρ' ἑαυτοῦ πανούργως, οὐδ' ἀντισοφίζεται τοῖς παρὰ τῆς τέχνης προσαγομένοις· ἀλλὰ καὶ περὶ λίστησι μᾶλλον τὴν ὕλην ἢ ἰατρεία<sup>1)</sup> πλὴν εἴ που βραχεῖά τις παρεμπέσοι τοῦ κάμνοντος ἀταξία, ἣν καὶ φυλάξαι καὶ ἀνακόψαι οὐ χαλεπὸν. Ἡμῖν δὲ ἡ σύνεσις καὶ τὸ φίλαντον καὶ τὸ νικάσθαι ῥαδίως, μὴτ' εἰδέναι μὴτ' ἀνέχεσθαι, μέγιστον πρὸς ἀρετὴν ἐστὶν ἐμπόδιον, καὶ οἷον τις παράταξις κατὰ τῶν συμμαχούντων γίνεταί, καὶ ὅσῃν εἰσφέρειν ἔδει σπουδὴν γυμνοῦν τὴν νόσον τοῖς θεραπεύουσι, τοσαύτην ὥστε τὴν ἰατρείαν φεύγειν εἰσφερόμεθα, καὶ ἐσμεν ἀνδρεῖοι κατ' ἑαυτῶν, καὶ κατὰ τῆς ὑγείας<sup>2)</sup> ἡμῶν ἐπιστήμονες.

### Caput XX.

*Aut occultant peccata aut excusant, immo remediis sapientiae resistunt, peccata et pastores contemnentes.*

Ἡ γὰρ δουλοπρεπὴς τὴν ἀμαρτίαν ἐκλέψαμεν, ὥσπερ τι πάθος ὑποῦλον καὶ κακότηδες ἐν τῷ βιάθει τῆς ψυχῆς συκαλύπτοντες, ὡς καὶ τὸν μέγαν λήσοντες ὀφθαλμὸν τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς δίκης, ἂν τοὺς ἀνθρώπους λάθωμεν ἢ προφασίζόμεθα

<sup>1)</sup> *Materiam quasi circumstando medicina coercet, E. B.*

<sup>2)</sup> *Habent multi codices; ed. Ben. ponit ὑγείας.*

προφάσεις ἐν ἁμαρτίαις, λόγους συνηγόρους <sup>1)</sup> τοῖς πάθεσιν ἀνευρίσκοντες, ἢ τὰς ἀκοὰς ἀποφράξαντες ἀσπίδος κωφῆς καὶ τὰ ὦτα βουύσης τρόπον, μὴ ἀκοῦσαι φωνῆς ἐπαρόντων φιλονεικοῦμεν (Ps. LVII. 5, 6), μὴδὲ φαρμακευθῆναι σοφίας φαρμάκοις, οἷς ἀρρώστια ψυχῆς θεραπέυεται· ἢ τὸ τελευταῖον οἱ γε τολμηρότεροι ἡμῶν καὶ γενναίότεροι καὶ φανερώς ἀναισχυνοῦμεν πρὸς τε τὴν ἁμαρτίαν, καὶ τοὺς ταύτης θεραπευτὰς, γυμνῇ τῇ κεφαλῇ, τὸ δὴ λεγόμενον, χωροῦντες πρὸς πᾶσαν παρανομίαν. Ὡς τῆς παραπληξίας, ἢ εἴ τι ἄλλο τῷ τοιούτῳ πάθει κυριώτερον ὄνομα· καὶ οὐς ἀγᾶπᾶν ὡς εὐεργέτας ἐχρῆν, τοὺτους ὡς ἐχθροὺς ἀμυνόμεθα, μισοῦντες ἐν πύλαις ἐλέγχοντας (Amos V. 10), καὶ λόγον ὅσιον βδελυσσόμενοι, καὶ οἰόμεθα μᾶλλον πολεμήσειν τοὺς ἡμῖν εὖνους, ἂν ὅτι μάλιστα ἡμᾶς αὐτοὺς κακῶς δράσωμεν, ὥσπερ οἱ τῶν ἰδίων σαρκῶν ἀπτόμενοι τὰς τῶν πέλας δαπανᾶν νομίζοντες.

### Caput XXI.

His et aliis ex causis cura animarum longe difficilior ac proinde praestantior est arte medica.

Ταῦτά ἐστιν, οἷς ἐγὼ τὴν καθ' ἡμᾶς ἱατρικὴν τῆς περὶ τὰ σώματα <sup>2)</sup> ἐργωδεστέραν τίθεμαι μακροῦ, καὶ διὰ τοῦτο τιμιωτέραν, καὶ ὅτι ἐκεῖνη μὲν ὀλίγα τῶν ἐν τῷ βάθει κατοπτρευοῦση περὶ τὸ φαινόμενον ἢ πλείων <sup>3)</sup> τῆς πραγματείας, ἡμῖν δὲ περὶ τὸν κρυπτὸν τῆς καρδίας ἄνθρωπον ἢ πᾶσα θεραπεία τε καὶ σπουδὴ· καὶ πρὸς τὸν ἐνδοθεν ἡμῖν ἀντιπολεμοῦντα καὶ ἀντιπαλαίοντα ἢ μάχην, ὅς ἡμῖν αὐτοῖς ὅπλοις καθ' ἡμῶν χρώμενος τὸ δεινότατον, τῷ τῆς ἁμαρτίας θανάτῳ δίδωσι. Πρὸς οὖν ταῦτα πολλῆς μὲν καὶ παντελοῦς τῆς πίστεως <sup>4)</sup>, μελίζονος δὲ τῆς παρὰ Θεοῦ συνεργίας, οὐκ ὀλλῆς δὲ τῆς ἡμετέρας ἀντιτεχνήσεως — ὡς γε ἐμμαντὸν πελῶ — χρεῖα,

<sup>1)</sup> Rationes quae vitis nostris suffragentur. Gabr.

<sup>2)</sup> Nostram hanc medendi artem, quae circa corpora versatur etc. ed. Ben.

<sup>3)</sup> Tillemont: forte ἢ πλείων.

<sup>4)</sup> Duo regg. γήψεως. Comb. παντελοῦς πίστεως; quod Paulus inquit I Cor. XIII. 2. πᾶσαν πίστιν.



τῆς καὶ λόγῳ καὶ ἔργῳ θεωρουμένης, εἰ δεῖ καλῶς ἡμῖν θερα-  
πεύεσθαι καὶ ἀποκαθαιρεσθαι, καὶ ὡς πλείστον ἀξίας εἶναι  
τὸ τιμιώτατον ὧν ἔχομεν, τὰς ψυχάς.

## Caput XXII.

Quis utriusque artis sit finis.

Τὰ γε μὴν ἀμφοτέρων τῶν θεραπειῶν τέλη, τοῦτο γὰρ  
ἡμῖν εἰς τὴν ἐξέτασιν ἔτι λείπεται, τῇ μὲν ὑγίειαν ἢ εὐεξίαν  
σαρκὸς, ἢ οὖσαν φυλάξαι, ἢ ἀπελθούσαν ἀνακαλέσασθαι, ὧν  
οὐδὲν δῆλον, εἴ τι συνολοίσει τοῖς κεκτημένοις· ἐπεὶ καὶ τὰ ἐναν-  
τία πολλάκις πλείω τοὺς ἔχοντας ὤνησεν ὥσπερ πενίαι τε  
καὶ πλοῦτοι, δόξαι τε καὶ ἀδοξίαι, ταπεινότητες καὶ λαμπρότη-  
τες, καὶ ὅσα ἐν μέσῳ κείμενα κατὰ τὴν φύσιν, καὶ οὐδὲν  
μᾶλλον τῇδε ἢ τῇδε νεύοντα, τῇ χρήσει καὶ τῇ προαιρέσει,  
τῶν κεκτημένων τὸ βέλτιον ἢ τὸ χεῖρον λαμβάνει· τῇ δὲ τὸ  
προκείμενον, πτερωῶσαι ψυχὴν, ἀρπάσαι κόσμου, καὶ δοῦναι  
Θεῷ, καὶ τὸ κατ' εἰκόνα, ἢ μένον τηρῆσαι, ἢ κινδυνεῦον χει-  
ραγωγῆσαι, ἢ διαρῇδὺν ἀνασώσασθαι, εἰσοικίσαι τε τὸν Χρισ-  
τὸν ἐν ταῖς καρδίαις διὰ τοῦ πνεύματος· καὶ τὸ κεφάλαιον,  
Θεὸν ποιῆσαι, καὶ τῆς ἄνω μακαριότητος τὸν τῆς ἄνω συν-  
τάξεως <sup>1)</sup>).

## Caput XXIII.

Ad sanandas hominum animas Filius Dei homo factus est.

Τοῦτο ἡμῖν ὁ παιδαγωγὸς βούλεται νόμος (Gal. III. 24),  
τοῦτο οἱ μέσοι Χριστοῦ καὶ νόμου Προφῆται· τοῦτο ὁ τοῦ  
πνευματικοῦ νόμου τελειωτῆς καὶ τὸ τέλος Χριστός·  
(Rom. X. 4), τοῦτο (ἢ?) κενωθεῖσα θεότης <sup>2)</sup> τοῦτο ἢ προς-  
ληφθεῖσα σὰρξ· τοῦτο ἢ καινὴ μῆξις, Θεὸς καὶ ἄνθρωπος, ἐν  
ἐξ ἀμφοῖν καὶ δι' ἐνὸς ἀμφοτέρω <sup>3)</sup>. Διὰ τοῦτο Θεὸς σαρκὶ

<sup>1)</sup> Qui et ipse superni ordinis est. Ad hoc enim a Deo creatus fuit homo, ut supernis ordinibus annumeraretur (Elias).

<sup>2)</sup> Id ostendit, inquit Elias, totam divinam naturam in una suarum hypostasum toti naturae humanae copulatam fuisse.

<sup>3)</sup> Unum ex utrisque, et per unum utraque. Haec verba sunt vere gladius ex utraque parte acutus adversus haereticos; una enim percussit

διὰ μέσης ψυχῆς ἀνεκράθη <sup>1)</sup>), καὶ συνεδέθη τὰ διεστῶτα τῇ πρὸς ἄμφω τοῦ μεσιτεύοντος οἰκειότητι, καὶ πάντα ὑπὲρ πάντων ἦλθεν εἰς ἓν καὶ ὑπὲρ ἐνὸς τοῦ προπάτορος· ἡ ψυχὴ διὰ τὴν παρακούσασαν, ἡ σὰρξ διὰ τὴν ὑπουργήσασαν καὶ συγκατακριθεῖσαν, ἡ μὲν ψυχὴν, ἡ δὲ σάρκα· ὁ Χριστὸς διὰ τὸν Ἀδὰμ, τὸν γενόμενον ὑπὸ τὴν ἁμαρτίαν, ὁ κρείττων ἁμαρτίας <sup>2)</sup> καὶ ὑψηλότερος.

## Caput XXIV et XXV.

Per Christi redemptionem genus humanum in statum integrum restitutum est, unde veteri novum substituebatur.

XXIV. Διὰ τοῦτο ἀντισταθίσθη τῷ παλαιῷ τὸ νέον, καὶ διὰ πάθους ὁ παθὼν ἀνεκλήθη, καὶ ὑπὲρ ἐκάστου τῶν ἡμετέρων ἕκαστον τοῦ ὑπὲρ ἡμᾶς ἀντεδόθη <sup>3)</sup>), καὶ γέγονε καινὸν μυστήριον, ἡ περὶ τὸν πεσόντα δι' ἀπειθείαν ἐκ φιλανθρωπίας οἰκονομία. Διὰ τοῦτο γέννησις καὶ παρθένος· διὰ τοῦτο φάτις καὶ Βηθλεὲμ· ἡ γέννησις ὑπὲρ τῆς πλάσεως· ἡ παρθένος ὑπὲρ τῆς γυναικός· ἡ Βηθλεὲμ διὰ τὴν Ἑδέμ· ἡ φάτις διὰ τὸν παράδεισον· τὰ μικρὰ καὶ φαινόμενα ὑπὲρ τῶν μεγάλων καὶ κρυπτομένων <sup>4)</sup>). Διὰ τοῦτο Ἄγγελοι δοξάζοντες τὸν οὐράνιον, εἰτα ἐπὶ γειν (I Cor. XV. 49), καὶ ποιμένες δόξαν ὀρῶντες ἐπὶ τῷ ἀμνῷ καὶ ποιμένι, καὶ ἀστὴρ ἡγούμενος, καὶ μάγοι προσπίπτοντες καὶ δωροφοροῦντες, ἵν' εἰδωλολατρία καταλυθῇ. Διὰ τοῦτο Ἰησοῦς βαπτιζόμενος, καὶ ἄνωθεν μαρτυρούμενος, καὶ νηστεύων, καὶ πειραζόμενος, καὶ νικῶν τὸν νικῆσαντα. Διὰ τοῦτο δαίμονες ἐλαυνόμενοι, καὶ νόσοι θεραπευόμεναι, καὶ τὸ μέγα κήρυγμα μικροῖς ἐγχειριζόμενον καὶ κατορθούμενον.

XXV. Διὰ τοῦτο „ἔθνη φρυασσόμενα, καὶ λαοὶ με-

*lethaliter Nestorium divina ab homine dividens, altera Euthychetem in divinis humana vacantem (Gabrielius).*

<sup>1)</sup> Κράσις, ἀνάκρισις, vox catholica in Gregorio et frequens. Ea tamen abusi sunt postea haeretici; idcirco rejecta in Conc. Chalcedon. act. V. Cf. Petavii theol. dogmat. T. IV. lib. III. Nr. 8.

<sup>2)</sup> Ita codices: *fortior peccato*, ut Billius vertit in Elia.

<sup>3)</sup> *Repensum*, quasi *compensatione*, *pretio* et *permutatione*. Petav. l. c. de incarnatione lib. IV. c. XV. Nr. 2.

<sup>4)</sup> His verbis Gregorius suam de paradisi felicitate sententiam indicat. Cf. orat. 38, 12. et 45, 8.

λετῶντες κενά“ (Ps. II. 1), διὰ τοῦτο ξύλον κατὰ τοῦ ξύλου, καὶ κατὰ τῆς χειρὸς χεῖρες τῆς ἀκρατῶς ἐκταθείσης αἰ γενναίως ταθεῖσαι, τῆς ἀνειμένης αἰ τοῖς ἥλοις δεθεῖσαι, τῆς ἐκβαλούσης Ἀδὰμ αἰ τὰ πέρατα οἰκειομένην <sup>1)</sup>). Διὰ τοῦτο ὕψος κατὰ τοῦ πτώματος, καὶ χολή κατὰ τῆς γεύσεως, καὶ στέφανος ἀκάνθινος κατὰ τοῦ πονηροῦ κράτους <sup>2)</sup>, καὶ θάνατος κατὰ τοῦ θανάτου, καὶ σκότος ὑπὲρ τοῦ φωτός, καὶ ταφή κατὰ τῆς εἰς γῆν ἀποστοφῆς, καὶ ἀνάστασις ὑπὲρ τῆς ἀναστάσεως <sup>3)</sup>). Ταῦτα πάντα παιδαγωγία τις ἦν περὶ ἡμᾶς τοῦ Θεοῦ, καὶ τῆς ἀσθενείας ἱατρεία τῆς ἡμετέρας, τὸν παλαιὸν Ἀδὰμ ὅθεν ἐξέπεσεν ἐπανάγουσα, καὶ τῷ ξύλῳ τῆς ζωῆς προσάγουσα, οὗ τὸ ξύλον ἡμᾶς τῆς γνώσεως, οὐ κατὰ καιρὸν, οὐδ’ ἐπιτηδελὼς μεταληφθὲν, ἡλλοτριώσεν.

## Caput XXVI.

*Medicinae per Christum ministri sunt sacerdotes.*

Ταύτης ἡμεῖς τῆς θεραπείας ὑπηρετῶμεν καὶ συνεργοί, ὅσοι τῶν ἄλλων προκαθεζόμεθα οἷς μέγα μὲν τὸ τὰ ἴδια πάθη καὶ ἀρρώστηματα καὶ γινώσκειν καὶ θεραπεύειν, μᾶλλον δὲ οὐπω μέγα, πλὴν τοῦτο λέγειν ἡμᾶς ἢ τῶν πολλῶν κακία πεποιήκε τῶν ἐπὶ ταύτης ὄντων τῆς τάξεως· πολλῶν δὲ μείζον τὸ τὰ τῶν ἄλλων ἰᾶσθαι δύνασθαι καὶ ἀνακαθαίρειν ἐπιστημόνως, καὶ ὡς ἂν ἀμφοτέροις λυσιτελοῖ <sup>4)</sup>, τοῖς τε τῆς θεραπείας χρῆζουσι, καὶ τοῖς ἱατρεῦειν πεπιστευμένοις <sup>5)</sup>).

## Caput XXVII.

*Medici nihil omittunt, ut corporis sanitatem et vitam prouident etiam malis, quibus mori utilius esset.*

Εἶτα οἱ μὲν τῶν σωμάτων θεραπεύονται πόνους τε καὶ ἀργυρινίας καὶ φροντίδας, ἃς ἴσμεν, ἐξουσι, καὶ τὸ ἐπ’ ἡλλοτριότητας

<sup>1)</sup> *Extrema quaeque conciliant, neque enim ea solum, quae in terris, sed et quae in coelis sunt Christus in se velut in capite adunavit (Ephes. I. 10).*

<sup>2)</sup> *Contra Maligni i. e. Diaboli imperium.*

<sup>3)</sup> *Resurrectio propter insurrectionem, quasi id pertineat ad Adamum contra Deum insurgentem.*

<sup>4)</sup> *Ut utrisque utile sit.*

<sup>5)</sup> *Quibus alios curandi onus commissum.*

συμφοραῖς ἰδίας καρποῦσθαι λύπας, ὡς ἔφη τις <sup>1)</sup> τῶν παρ' ἐκείνοις σοφῶν, καὶ τὰ μὲν αὐτοὶ μοχθοῦντες καὶ ἀνευρίσκοντες, τὰ δὲ παρ' ἄλλων ἐρανίζόμενοι καὶ συνεισφέροντες προσοίσουσι τοῖς δεομένοις· καὶ οὐδὲν οὕτω μικρὸν αὐτοῖς ἢ εὐρεθὲν ἢ διαφνυγὸν, οὐδὲ τῶν ἐλαχίστων, ὡς μὴ μέγα πρὸς τὴν τῆς ὑγείας ῥοπήν, ἢ τοῦ κινδύνου τὸναντίον ὑποληφθῆναι· καὶ ταῦτα ὑπὲρ τίνος; ἢν' ἄνθρωπος ζήσῃ πλείους τὰς ἐπὶ γῆν ἡμέρας, καὶ οὗτος οὐδὲ τῶν ἐπιεικῶν ἴσως, ἀλλὰ καὶ τῶν μοχθηροτάτων, ὃ τὸ πάλαι τεθνάναι ἴσως ἄμεινον ἦν, ὄντι κακῷ, ἵνα τοῦ μεγίστου τῶν ἀρῶσθημάτων, τῆς κακίας ἀπαλλαγῇ· εἰ δὲ καὶ τῶν καλῶν θείημεν ἐπὶ πόσον βιωσομένῳ; τὸν ἅπαντα χρόνον; ἢ τί τῆς ἐνταῦθα κερδανοῦντι ζωῆς, ἥς τὸ λυθῆναι ζητεῖν <sup>2)</sup> τῶν καλῶν τὸ πρῶτον καὶ ἀσφαλέστατον, καὶ ἀνδρὸς ὄντως ὑγιοῦς καὶ νοῦν ἔχοντος.

### Caput XXVIII et XXIX.

**De animarum salute difficilius Pastoribus certamen, ob variam curandorum indolem eorumque varias conditiones.**

**XXVIII.** Ἡμῖν δὲ, οἷς τὸ κινδυνεύον ἐστὶ σωτηρία ψυχῆς, τῆς μακαρίας τε καὶ ἀθανάτου, καὶ ἀθάνατα κολασθρομένης ἢ ἐπαινεθρομένης διὰ κακίαν ἢ ἀρετὴν, πόσον χορῇ δοκεῖν εἶναι τὸν ἀγῶνα, ἢ ὅσης δεῖν τῆς ἐπιστήμης, ἱατρεῦσαι καλῶς, ἢ ἱατρευθῆναι <sup>3)</sup>, καὶ τὴν ζωὴν μεταθέσθαι, καὶ δοῦναι τὸν χοῦν τῷ πνεύματι; οὐ γὰρ τῶν αὐτῶν οὔτε λόγων οὔτε ὁρμῶν, οὔτε τὸ θῆλυ τῷ ἄρρενι, οὔτε γῆρας νεότης, οὔτε πενία πλοῦτος, οὔτε εὐθυμῶν ἀθυμοῦντι, οὔτε ὁ κάμων τῷ ὑγιαίνοντι, ἄρχοντές τε καὶ ἀρχόμενοι, σοφοί τε καὶ ἄμαθεῖς, δειλοὶ τε καὶ θρασεῖς, ὀργίλοι καὶ προῖοι, κατορθοῦντες καὶ πλείοντες.

**XXIX.** Καὶν ἔτι ἀκριβῶς ἐξετάσης, ὅσον τὸ μέσον τῶν ἐν συζυγίαις πρὸς τοὺς ἀγάμους, καὶν τούτοις πάλιν τῶν τῆς

<sup>1)</sup> Auctor libri qui inscribitur: περὶ φνσῶν de flatibus, quisquis ille sit, sive Hypocrates, cui tribuitur, sive alius.

<sup>2)</sup> Ζητεῖν pro ποθεῖν καὶ ἐφίεσθαι, optare (Elias et Basil.).

<sup>3)</sup> Aut ipsi curentur, vitamque in melius commulent, ac terram spiritui addicant. (Combef.)

ἐρημίας πρὸς τοὺς κοινωνικοὺς καὶ μιγάδας <sup>1)</sup>; τῶν ἐξητασμένων <sup>2)</sup> καὶ διαβεβηκότων ἐν θεωρίᾳ πρὸς τοὺς ἀπλῶς κατευθύνοντας, ἀστικῶν τε αὖ καὶ τῶν ἐκ τῆς ἀγροικίας, ἀκεραιότερων τε καὶ πανουργοτέρων, τῶν ἐν πράγμασι πρὸς τοὺς ἡσυχάζοντας, τῶν μεταβολῇ πληγέντων πρὸς τοὺς εὐδρομοῦντας καὶ ἀμαθεῖς τοῦ χειρόνος· τούτων γὰρ ἕκαστοι πλεῖον ἀλλήλων ἔστιν ὅτε ταῖς ἐπιθυμίαις καὶ ταῖς ὁρμαῖς, ἢ κατὰ τὰς τῶν σωμάτων ιδέας διαφέροντες, εἰ δὲ βούλει τὰς τῶν στοιχείων μίξεις καὶ κράσεις ἐξ ὧν συνεστήκαμεν, οὐ ῥάστην ἔχουσι τὴν οἰκονομίαν.

### Caput XXX — XXXIII.

Nōn una eademque cunctis adhortatio congruit; pro qualitate audientium formari debet sermo doctoris.

XXX. Ἄλλ' ὥσπερ τοῖς σώμασιν οὐ τὴν αὐτὴν φαρμακείαν τε καὶ τροφὴν προσφέρονται, ἄλλοι δὲ ἄλλην, ἢ εὐεκτοῦντες, ἢ κάμνοντες, οὕτω καὶ τὰς ψυχὰς διαφόρῳ λόγῳ καὶ ἀγωγῇ θεραπεύονται· μάρτυρες δὲ τῆς θεραπείας, ὧν καὶ τὰ πάθη. Τοὺς μὲν ἄγει λόγος, οἱ δὲ ῥυθμίζονται παραδείγματι· οἱ μὲν δέονται κέντρων, οἱ δὲ χαλινού· οἱ μὲν γὰρ εἰσι κωθεῖς καὶ δυσκίνητοι πρὸς τὸ καλόν, οὓς τῇ πληγῇ τοῦ λόγου διεγερτέον <sup>3)</sup> οἱ δὲ θερμότεροι τοῦ μετρίου τῷ πνεύματι καὶ δυσκάθεκτοι ταῖς ὁρμαῖς, καθάπερ πῦλοι γενναῖοι πόρῳ τῆς νύσσης· θέοντες, οὓς βελτίους ἂν ποιήσειεν ἄγχων καὶ ἀνακόπτων ὁ λόγος <sup>4)</sup>).

XXXI. Τοὺς μὲν ἔπαινος ὤνησε, τοὺς δὲ ψόγος, ἀμφοτέρω μετὰ τοῦ καιροῦ, ἢ τούναντίον ἐβλαψεν ἕξω τοῦ καιροῦ καὶ τοῦ λόγου· τοὺς μὲν παράκλησις κατορθοῖ, τοὺς δὲ ἐπιτίμησις, καὶ αὕτη τοὺς μὲν ἐν τῷ κοινῷ διελεγχομένους, τοὺς δὲ κρύβδην νοουθετούμενους. Φιλοῦσι γὰρ οἱ μὲν καταφρονεῖν τῶν ἰδίᾳ νοουθετημάτων, πλήθους καταγνώσει σωφρονιζόμενοι· οἱ δὲ πρὸς τὴν ἐλευθερίαν τῶν ἐλέγχων ἀναισχυντεῖν, τῷ τῆς

<sup>1)</sup> His verbis Gregorius significat monachos, quorum duo genera agnoscit: Eremitarum scilicet et Coenobitarum.

<sup>2)</sup> Qui versati vel exercitati sunt et longe processerunt.

<sup>3)</sup> Reg. I. Θεραπευτέον. Combef. sermonis ictu curandi.

<sup>4)</sup> Quos sermo, quasi habenis coercens ac reprimens, meliores effecerit.

ἐπιτιμήσεως μυστηρίῳ παιδαγωγούμενοι, καὶ ἀντιδιδόντες τῆς σύμπαθειας τὴν εὐπειθειαν.

XXXII. Τῶν μὲν πάντα τηρεῖν ἐπιμελῶς ἀναγκαῖον μέχρι καὶ τῶν μικροτάτων, ὅσους τὸ οἶσθαι λανθάνειν, ἐπειδὴ τοῦτο τεχνάζουσιν, ὥς σοφωτέρους ἐφύσησε· τῶν δ' ἔστιν ἃ καὶ παρορᾶν ἄμεινον, ὥστε ὁρῶντας μὴ ὁρᾶν, καὶ ἀκούοντας μὴ ἀκούειν, κατὰ τὴν παροιμίαν, ἵνα μὴ πρὸς ἀπόνους αὐτοὺς ἐρεθίζωμεν <sup>1)</sup> τῷ φιλοπόνῳ τῶν ἐλέγχων καταβαπτίζοντες <sup>2)</sup>, καὶ τέλος πρὸς πάντα ποιήσωμεν τολμηροὺς, τὸ τῆς πειθοῦς φάρμακον, τὴν αἰδῶ, διαλύσαντες. Καὶ μὲν τοι καὶ ὀργιστέον τισὶν οὐκ ὀργιζομένους, καὶ ὑπεροπτέον οὐχ ὑπερορῶντας, καὶ ἀπογνωστέον οὐκ ἀπογινώσκοντας, ὅσων <sup>3)</sup> τοῦτο ἡ φύσις ἐπιζητεῖ. Καὶ ἄλλους ἐπιεικέα <sup>4)</sup> θεραπευτέον καὶ ταπεινότητι, καὶ τῷ συμπροθυμεῖσθαι δὴ περὶ τὰς χρηστοτέρας ἐλπίδας· καὶ τοὺς μὲν νικᾶν, τῶν δὲ ἡττᾶσθαι πολλάκις λυσιτελέστερον, καὶ τῶν μὲν εὐπορίαν καὶ δυναστείαν, τῶν δὲ πένιαν ἢ δυσπραγίαν ἢ ἐπαινεῖν ἢ ἀπεύχεσθαι.

XXXIII. Οὐ γὰρ ὥσπερ ἐπὶ τῆς ἀρετῆς ἔχει καὶ τῆς κακίας, τὴν μὲν καλλίστην εἶναι καὶ ὠφελιμωτάτην αἰεὶ καὶ πᾶσι, τὴν δὲ χειρίστην τε καὶ βλαβερωτάτην· οὕτω καὶ τῆς φαρμακείας τῆς ἡμετέρας ἐν τι καὶ τὸ αὐτὸ ὑγιεινότεον ἢ ἐπισφαλέστατον αἰεὶ καὶ τοῖς αὐτοῖς ἀποδεδείχται <sup>5)</sup>, οἷον τὸ αὖστηρόν· ἢ τὸ περὶον, ἢ τῶν ἄλλων ὧν ἀπηριθμυσάμεν ἕκαστον· ἀλλὰ τοῖς μὲν τοῦτο καλὸν καὶ χρήσιμον, τοῖς δὲ τοῦναντίον πάλιν, ὅπως ἂν, οἶμαι, συμπίπτωσιν οἱ τε καιροὶ καὶ τὰ πράγματα, καὶ ὁ τῶν θεραπευομένων ἐπιδέχεται τρόπος. Ἄ πάντα μὲν διελέσθαι λόγῳ, καὶ συνιδεῖν ἐπὶ τὸ ἀκριβέστατον, ὥστε καὶ κεφαλαίῳ τὴν θεραπείαν περιλαβεῖν, ἀμύχανον, κἂν ἐπὶ πλεῖστον ἐξίχηται τις ἐπιμελείας τε καὶ συνέσεως· ἐπὶ δὲ τῆς πείρας αὐτῆς καὶ τῶν πραγμάτων τῷ θεραπευτῇ λόγῳ καὶ ἀνδρὶ καταφαίνεται.

<sup>1)</sup> Ne ad desperationem incilemus; Gabrieliū ἀπόνους *conhumiāciam, arrogantiam* aut *dementiam* interpretari vult.

<sup>2)</sup> Sic editi libri, non vero manuscripti, quorum alii habent *καταπιέζοντες*: *deprimētes, conculcantes*, quae verior videtur lectio.

<sup>3)</sup> Alii codices habent ὅσον.

<sup>4)</sup> Jus infractum, inquit Elias, i. e. quod de severitate aliquid remittitur; ut enim Tullius: *summum jus, summa iniuria*.

<sup>5)</sup> Reg. hu. ἀποδείκνυνται.

### Caput XXXIV.

**Ex culpa Pastoris, seu improbi seu imperiti, grave periculum utrique imminet: antistiti sicuti subditis.**

Καθόλου δὲ ἡμῖν ἐκεῖνο γνώριμον, ὅτι καθάπερ τοῖς ἐπὶ κάλου μετεώρου καὶ ὑψηλοῦ βαίνουσι τῇδε ἢ τῇδε ἀποκλίνει οὐκ ἀσφαλές, οὐδὲ εἰς μικρὸν φέρουσα ἡ ῥοπή, καὶ μικρὰ φαίνεται, ἀσφάλεια δὲ αὐτοῖς ἡ ἰσορροπία καθίσταται· οὕτω καὶ τούτοις ὅποτέρωσε νύσῃ τις, εἴτε διὰ κακίαν, εἴτε δι' ἀμαθίαν, κίνδυνος οὐχ ὁ τυχὼν αὐτῷ τε καὶ τοῖς ἀγομένοις τοῦ τῆς ἀμαρτίας πτώματος· ἀλλ' ὁδῷ βασιλικῇ πορευτέον ὄντως, καὶ περισκεπτέον, μήτε εἰς δεξιὰ μήτε εἰς ἀριστερά, καθὼς αἱ παροιμίαι φασὶν, ἐκκλίνοντας (Prov. IV. 27).

Οὕτω μὲν δὴ τὰ τῶν παθῶν ἔχει τῶν ἡμετέρων, καὶ τοσοῦτον ἐνταῦθα τὸ ἔργον τῷ ἀγαθῷ ποιμένι τῷ γνωστῶς γνωσορένῳ ψυχᾷ ποιμνίου, καὶ ἀφηγησομένῳ κατὰ λόγον ποιμαντικῆς, τῆς γε ὁρθῆς καὶ δικαίας, καὶ τοῦ ἀληθινοῦ ποιμένος ἡμῶν ἀξίας.

### Caput XXXV.

**Pastoris primum munus et perquam difficile est Verbi praedicatio.**

Αὐτὴν δὲ τὴν τοῦ λόγου διανομὴν, ἵνα τελευταῖον εἴπω τὸ πρῶτον τῶν ἡμετέρων, τοῦ Θεοῦ λέγω καὶ ὑψηλοῦ, καὶ ὃν νῦν πάντες φιλοσοφεῖσιν, εἰ μὲν τις ἄλλος θαρσέῃ, καὶ πάσης διανοίας ὑπολαμβάνει, θαυμάζω τοῦτον ἐγὼ τῆς συνέσεως, ἵνα μὴ λέγω τῆς εὐηθείας. Ἐμοὶ δ' οὖν πρᾶγμα φαίνεται οὐ τῶν φανλοτάτων <sup>1)</sup>, οὐδὲ ὀλίγον τοῦ πνεύματος, διδόναι κατὰ καιρὸν ἐκάστῳ τοῦ λόγου τὸ σιτομέτριον, καὶ οἰκονομεῖν ἐν κρίσει τὴν ἀλήθειαν τῶν ἡμετέρων δογμάτων· ὅσα περὶ κόσμων <sup>2)</sup> ἢ κόσμου πεφιλοσόφηται, περὶ ὕλης, περὶ ψυχῆς, περὶ νοῦ, καὶ τῶν νοερῶν φύσεων, βελτιόνων τε καὶ χειρόνων, περὶ τῆς τὰ πάντα συνδεούσης τε καὶ διεξαγούσης

<sup>1)</sup> *Hominum non vulgarium.*

<sup>2)</sup> *De mundis etc. immateriali uno et invisibili, materiali altero et visibili, quorum ille primum, iste deinde creatus est.*

προνοίας, ὅσα τε κατὰ λόγον ἀπαντᾶν δοκεῖ, καὶ ὅσα παρὰ λόγον τὸν κάτω καὶ τὸν ἀνθρώπινον.

### Caput XXXVI.

Scientia de Deo trino et uno Pastori maxime necessaria.

Ἔτι τε ὅσα περὶ τῆς πρώτης ἡμῶν συστάσεως, καὶ τῆς τελευταίας ἀναπλάσεως, τύπων τε καὶ ἀληθείας, καὶ διαθηκῶν, καὶ Χριστοῦ παρουσίας πρώτης τε καὶ δευτέρας, σαρκώσεώς τε καὶ παθημάτων καὶ ἀναλύσεως <sup>1)</sup>, ὅσα τε περὶ ἀναστάσεως, περὶ τέλους, περὶ κρίσεως καὶ ἀνταποδόσεως σκυθρωποτέρας τε καὶ ἐνδοξοτέρας, καὶ τὸ κεφάλαιον, ὅσα περὶ τῆς ἀρχικῆς καὶ μακαρίας Τριάδος ὑποληπτέον· ὅσπερ δὴ καὶ κινδύνων μέγιστος τοῖς φωτίζειν <sup>2)</sup> πεπιστευμένοις, ὡς μήτε εἰς μίαν ὑπόστασιν συναيرهθέντα τὸν λόγον, δέει πολυθεΐας ψιλὰ καταλιπεῖν ἡμῖν τὰ ὀνόματα, τὸν αὐτὸν πατέρα καὶ υἱὸν καὶ ἅγιον πνεῦμα ὑπολαμβάνουσι, μήτε εἰς τρεῖς, ἢ ἐκφύλους καὶ ἀλλοτρίας διαιρεθέντα, ἢ ἀτάκτους καὶ ἀνάρχους, καὶ οἷον εἰπεῖν ἀντιθέους <sup>3)</sup>, πρὸς κακὸν ἴσον ἐκ τῶν ἐναντίων μεταπεσεῖν, ὥσπερ φρυτοῦ διαστροφῆς ἐπὶ θάτερα πολὺ μετακλινομένης.

### Caput XXXVII.

Triples error in fide St. Trinitatis.

Τριῶν γὰρ ὄντων τῶν νῦν περὶ τὴν θεολογίαν ἀρῆωσθημάτων, ἀθεΐας, καὶ Ἰουδαϊσμοῦ, καὶ πολυθεΐας, ὧν τῆς μὲν Σαβέλλιος προστάτης ὁ Αἰβυς ἐγένετο, τῆς δὲ Ἀρεῖος ὁ Ἀλεξανδρεὺς, τῆς δὲ τινες τῶν ἁγαν παρ' ἡμῖν ὀρθοδόξων τίς ὁ ἐμὸς λόγος; τῶν τριῶν ὅσον ἐστὶ βλαβερὸν διαφυγόντας ἐν ὅροις μένειν τῆς εὐσεβείας, καὶ μήτε πρὸς τὴν Σαβέλλιου

<sup>1)</sup> Combef. de profectione, morte, transitu, migratione. Sed Elias, Gabrielius aliique de reversione Christi ad Patrem cum carne intelligunt, et consequenter, id quod sequitur, περὶ ἀναστάσεως, non ad Christum, sed ad universum genus humanum referunt.

<sup>2)</sup> Baptismum hic significat Gregorius.

<sup>3)</sup> Oliv. Pugnantes inter se Deos.



ἀθεῖαν <sup>1)</sup> ἐκ τῆς καινῆς ταύτης ἀναλύσεως ἢ συνθέσεως ὑπα-  
 θῆναι, μὴ μᾶλλον ἐν τὰ πάντα, ἢ μηδὲν ἕκαστον εἶναι ὀριζο-  
 μένους· φεύγει γὰρ εἶναι, ὅπερ ἐστὶν εἰς ἄλληλα μεταχωροῦντα  
 καὶ μεταβαίνοντα· ἢ σύνθετόν τινα καὶ ἄτοπον ἡμῖν Θεόν,  
 ὥσπερ τὰ μυθώδη τῶν ζώων σκιαγραφοῦντας καὶ ἀναπλάττον-  
 τας· μήτε τὰς φύσεις τέμνοντας κατὰ τὴν Ἀρείου καλῶς ὀνο-  
 μασθεῖσαν μανίαν εἰς Ἰουδαϊκὴν πενίαν κατακλειςθῆναι, καὶ  
 φθόρον ἐπεισάγειν τῇ θείᾳ φύσει μόνῳ τῷ ἀγεννήτῳ τῇ  
 θεότητι περιγράφοντας, ὥσπερ δεδοικότας, μὴ διαφθειροίτο <sup>2)</sup>  
 ἡμῖν ὁ Θεός, Θεοῦ πατὴρ ὢν ἀληθινοῦ καὶ ὁμοτίμου τὴν φύσιν  
 μήτε τρεῖς ἀρχὰς ἀλλήλαις ἀντεπεξάγοντας ἢ συντάσσοντας  
 πολυαρχίαν εἰσάγειν Ἑλληνικὴν, ἣν πεφεύγαμεν.

### Caput XXXVIII.

#### De St. Trinitate vera confessio.

Λέον μήτε οὕτως εἶναι τινὰς φιλοπάτορας, ὥς καὶ τὸ  
 εἶναι πατέρα περιαιρεῖν· <sup>3)</sup> τίνος γὰρ ἂν καὶ εἴη πατὴρ, τοῦ  
 υἱοῦ τὴν φύσιν κεχωρισμένου καὶ ἀπεξενωμένου μετὰ τῆς  
 κτίσεως; οὐ γὰρ τοῦτο υἱὸς τὸ ἀλλότριον, ἢ συναλειφομένου  
 πρὸς τὸν πατέρα, καὶ συγχεομένου, ἴσον δὲ εἰπεῖν, καὶ συγ-  
 χέοντος· μήτε τοσοῦτον φιλοχρίστους, ὥς μήτε τούτῳ φυλάτ-  
 τειν, τὸ εἶναι υἱῷ· τίνος γὰρ ἂν καὶ εἴη, μὴ πρὸς ἀρχὴν  
 ἀναφερόμενος τὸν πατέρα; μήτε τῷ πατρὶ τὸ τῆς ἀρχῆς ἀξίωμα,  
 τῆς ὡς πατρὶ καὶ γενήτορι· μικρῶν γὰρ ἂν εἴη καὶ ἀναξίων  
 ἀρχῇ, μᾶλλον δὲ μικρῶς τε καὶ ἀναξίως, μὴ θεότητος ὢν ἀρχὴ  
 καὶ ἀγαθότητος, τῆς ἐν υἱῷ καὶ πνεύματι θεωρουμένης· τῷ  
 μὲν ὡς υἱῷ καὶ λόγῳ, τῷ δὲ <sup>4)</sup> ὡς προόδῳ καὶ οὐ διαλύτῳ  
 πνεύματι· ἐπειδὴ γε ἀναγκαῖον, καὶ τὸν ἕνα Θεὸν τηρεῖν, καὶ  
 τὰς τρεῖς ὑποστάσεις ὁμολογεῖν, καὶ ἑκάστην μετὰ τῆς ιδιότητος.

<sup>1)</sup> Gregorius Sabellii haeresin atheiam non ideo nuncupat, quod Deum nullum esse omnino putaret, — sed quod ita divinas hypostases resolveret vel componeret, ut non magis unum omnes, quam nihil singulas esse definiret. Nam id quod sunt, ut ait Billius, esse desinunt, cum in sese mutuo confluentes, proprietates amittunt suas.

<sup>2)</sup> Ne pereat nobis Deus, si sit pater Dei veri et natura sibi aequalis.

<sup>3)</sup> Ut ei esse Patrem auferant. Oliv.

<sup>4)</sup> Ut in eo, qui indissolubiliiter procedit, Spiritu.

## Caput XXXIX.

Spiritu solo Deus intelligitur.

Ταῦτ' οὖν μακροτέρου μὲν ἢ κατὰ τὸν παρόντα καιρὸν, οἶμαι δὲ καὶ βίον, τοῦ λόγου καὶ νοῆσαι καὶ παραστήσαι ἱκανῶς τε καὶ ὅσον ἄξιον· μᾶλλον δὲ καὶ νῦν καὶ αἰεὶ τοῦ πνεύματος, ᾧ μόνῳ Θεὸς καὶ νοεῖται, καὶ ἐρμηνεύεται, καὶ ἀκούεται. Καθαρῶ γὰρ μόνον ἀπτεόν τοῦ καθαροῦ, καὶ ὁσαύτως ἔχοντος. Οὐ δ' εἵνεκα νῦν ἐν ὀλίγῳ διεληλύθαμεν, ἵν' ἐκεῖνο δηλώσωμεν, ὅτι χαλεπὸν, ἐν πλήθει μάλιστα, περὶ τηλικούτων διαλεγόμενον, ἐκ παντοδαπῆς συγκειμένων καὶ ἡλικίας καὶ ἕξεως, οἷον ὁργάνῳ τινὶ πολυχόρδῳ διαφόρων δεομένων καὶ τῶν κρουμάτων, εὐρεῖν τινα τὸν πάντας καταρτίσαι δυνάμενον λόγον, καὶ λαμπρῦναι τῷ φωτὶ τῆς γνώσεως· οὐ μόνον ὅτι ἐν τρισὶ τούτοις τοῦ κινδύνου σαλεύοντος, διανοίᾳ καὶ λόγῳ καὶ ἀκοῇ, ἀναγκαῖον περὶ ἓν γέ τι τούτων, εἰ καὶ μὴ πάντα <sup>1)</sup>, προσπταῖσαι, ἢ γὰρ οὐκ ἐνελάμφθη νοῦς, ἢ λόγος ἡσθένησεν, ἢ οὐκ ἐχώρησεν ἀκοή μὴ κεκαθαρμένη· καὶ ὁμοίως ἐξ ἑνὸς τούτων καὶ πάντων χωλεῦειν ἀνάγκη τὴν ἀλήθειαν· ἀλλ' ὅτι καὶ ὁ τοῖς ἄλλοις διδάσκειν ὑπισχνουμένοις ῥᾶστον ποιεῖ τὸν λόγον καὶ εὐπαράδεκτον ἢ τῶν ἀκουόντων εὐλάβεια, τοῦτο ἐνταῦθα ἢ ζημία καθίσταται καὶ ὁ κίνδυνος.

## Caput XL.

In quibusdam caecus fidei zelus.

Ὡς γὰρ περὶ Θεοῦ καὶ τοῦ μεγίστου τῶν ὄντων ἔχοντες τὸν ἀγῶνα καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῆς καὶ τῆς πρώτης πᾶσιν ἐλπίδος <sup>2)</sup>, ὅσῳ τὴν πίστιν εἰσὶ θερμοτέροι, τοσούτῳ προσαντίστεροι τῷ λόγῳ, καὶ προδοσίαν τῆς ἀληθείας, οὐκ εὐσέβειαν τὴν εὐπείθειαν ὑπολαμβάνοντες, πάντα πρόοιεν ἂν πρότερον, ἢ τοὺς οἰκοθῆν λογισμούς, μεθ' ὧν ἔρχονται, καὶ τῶν δογμά-

<sup>1)</sup> Colb. h. habet πρὸς πάντα.

<sup>2)</sup> Ita appellare (*spem primam*) consuevit Theologus excelsam illam Trinitatem, P. et F. et Sp. stum cf. *eiusdem* orat. XXXII. al. XXVI: τὸ μέγιστον, ἢ πατὴρ, καὶ υἱοῦ, καὶ πνεύματος ἐπίγνωσις, καὶ ὁμολογία τῆς πρώτης ἐλπίδος.

των, οἷς συναναστράφησαν τὴν συνήθειαν. Καὶ τοῦτο ἔτι λέγω τῶν μετριωτέρων καὶ οὐ πάντῃ κακῶν τὸ πάθος, οἱ καὶ τῆς ἀληθείας διαμαρτάνωσιν, ἀλλὰ τῷ γε δι' εὐλάβειαν τοῦτο πάσχειν, καὶ ζῆλον μὲν ἔχειν, ἀλλ' οὐ κατ' ἐπίγνωσιν (Rom. X. 2), τυχόν ἔσονται τῶν οὐ σφόδρα κατακρινομένων, οὐδὲ πολλὰς δερομένων, ὡς οἱ διὰ κακίαν καὶ πονηρίαν τοῦ δεσποτικοῦ θελήματος ἀποπίπτοντες (Luc. XII. 47). Καὶ τάχα ἂν οὗτοι μεταπεισθεῖεν ποτε, καὶ μεταβληθεῖεν ὑπὸ τῆς αὐτῆς εὐλαβείας, ὑφ' ἧς καὶ ἀντέβαινον, εἴ τις αὐτῶν ἄψαιτο λόγος, ἢ οἰκοθεν, ἢ ἔξωθεν κρούσας καιρῶς, ὥσπερ σίδηρος πυρρίτιν λίθον, τὴν ἐγκύμονα καὶ ἀξίαν φωτὸς διάνοιαν· ἐν ἣ καὶ τάχιστα ἂν ἐκ μικροῦ σπινθήρος ὁ τῆς ἀληθείας πυρρὸς ἐκλάμψειεν.

### Caput XLI et XLII.

In aliis inanis gloriae cupiditas, vel imperitia et temeritas, vel levitas et ignorantia sacrarum scripturarum.

**XLI.** Τί δ' ἂν εἴποι τις περὶ τῶν διὰ κενοδοξίαν ἢ φιλαρχίαν ἀδικίαν εἰς τὸ ὕψος λαλούντων (Ps. LXXII. 8), Ἰαννοῦ τινος ἢ Ἰαμβροῦ μεγαληγορίας, οὐ κατὰ Μωυσέως <sup>1)</sup>, τῆς δ' ἀληθείας ὀπλιζομένων, καὶ τῆς ὑγιαίνουσας κατεξανισταμένων διδασκαλίας; ἢ τῆς τρίτης μοίρας τῶν δι' ἀπαιδευσίαν καὶ τὴν ἐπομένην ταύτῃ θρασύτητα ὁμόσε παντὶ λόγῳ χοροῦντων συώδει πάθει, καὶ καταπατούντων τοὺς καλοὺς μαργαρίτας τῆς ἀληθείας.

**XLII.** Ἡ ὅσοι μηδεμίαν μὲν οἰκοθεν ὑπόληψιν φέροντες, μηδὲ τινα τύπον τῶν περὶ Θεοῦ λόγων ἢ χεῖρονα ἢ βελτίονα, πᾶσι δὲ ὑποτιθέντες ἑαυτοὺς λόγοις καὶ διδασκάλοις, ὡς ἐξ ἀπάντων ἐκλεξόμενοι τὸ κρεῖττον καὶ ἀσφαλέστερον, καὶ κριταῖς οὐ καλοῖς τῆς ἀληθείας, σφίσιν αὐτοῖς πιστεύσαντες· ἔπειτα ὑπὸ τῆς πιθανότητος ἄλλοτε ἄλλης περιφερόμενοι καὶ στρεφόμενοι, καὶ παντὶ λόγῳ καταπλυνθέντες καὶ πατηθέντες, πολλοὺς ἀμείψαντες διδασκάλους καὶ πολλὰ γράμματα, ὥσπερ χοῦν ἀνέμοις ῥαδίως ἀποβαλόντες, τέλος ἀποκαμόντες καὶ

<sup>1)</sup> Quod ait et Apostolus II Tim. III. 8: sicut Jannes et Mambres restiterunt Moysi, non invenitur in scripturis sacris, sed in libro apocrypho, qui inscribitur, Jannes et Mambres liber, unde ausi sunt quidam epistolam ad Timotheum repellere.

ἀκοὴν καὶ διάνοιαν, -ὡς τῆς ἀλογίας· πρὸς πάντα λόγον ὁμοίως δυσχεραίνουσι, καὶ μοχθηρὸν τύπον ἑαυτοῖς ἐγγράφουσιν, ἀπὸ τῆς καταγελᾶν ἡμῶν καὶ καταφρονεῖν ὡς ἀσάτου καὶ οὐδὲν ἡμέτερος ἐχοῦσης τῆς πίστεως, μεταβαλόντες ἀπαιδεύτως ἀπὸ τῶν λεγόντων ἐπὶ τὸν λόγον· ὥσπερ ἂν εἴ τις τοὺς ὀφθαλμοὺς κακῶς διακειμένος, ἢ τὰ ὄψα διεφθαρμένος κατηγοροῖ τοῦ ἡλίου ἢ τῶν φωνῶν, τοῦ μὲν ὡς ἀμαυροῦ καὶ οὐ στίλβοντος, τῶν δὲ ὡς ἐκμελῶν καὶ ἀτόνων.

### Caput XLIII.

*Rudes animos erudire facilius.*

Καὶ διὰ τοῦτο ῥᾶν, ἄρτι καινοτομεῖν ἀλήθειαν ψυχῇ, ὥσπερ κηρὸν οὐπω κεχαραγμένον, ἢ γράφειν κατὰ γραμμάτων, πονηρῶν λέγω διδαγμάτων τε καὶ δογμάτων<sup>1)</sup>, εὐσεβῇ λόγον, ὡς συγγεῖσθαι καὶ ἀτακτεῖν τοῖς προτέροις τὰ δεύτερα. Ὅδον μὲν γὰρ πατεῖν ἄμεινον τὴν λείαν καὶ τετριμμένην, ἢ τὴν ἀτριβῇ καὶ τραχεῖαν, καὶ γῆν ἄροῦν, ἣν πολλάκις ἄροτρον ἔτεμε καὶ ἡμέρωσεν, ψυχὴν δὲ γράφειν, ἣν οὐπω λόγος ἐχάραξε μοχθηρὸς, οὐδὲ εἰς βάθος τὰ τῆς κακίας ἐνεσημάνθη γράμματα· δύο γὰρ ἂν οὕτω τὰ ἔργα γίνοιτο τῷ Θεοσεβεῖ καλλιγράφῳ, ἐξαλείφειν τε τοὺς προτέρους τύπους, καὶ μετεγγράφειν τοὺς δοκιμωτέρους τε καὶ τοῦ μένειν ἀξιώτερος. Τοσοῦτοι μὲν δὴ, καὶ κατὰ τὰ λοιπὰ πάθη, καὶ κατὰ τὸν λόγον αὐτὸν οἱ πονηροὶ καὶ τοῦ πονηροῦ τύποι καὶ χαρακτῆρες· τοσοῦτον δὲ τὸ ἔργον τῷ ταύτην πεπιστευμένῳ τὴν τῶν<sup>2)</sup> ψυχῶν παιδαγωγίαν καὶ προστασίαν· καὶ τὰ πλεῖα παρήκεν ὁ λόγος, ἵνα μὴ περιττότερος ἢ τοῦ δέοντος.

### Caput XLIV.

*Antistes simplex sit et varius, rectus et multiplex.*

Ὅσπερ οὖν εἴ τις θηρίον ἐκ πολλῶν θηρίων συγκαίμενον πολυειδὲς καὶ πολύμορφον, μειζόνων τε καὶ μικροτέρων,

<sup>1)</sup> Διδαγμάτων *moraletm disciplinam*, intelligit Elias; et δογμάτων *fidei doctrinam*.

<sup>2)</sup> Τὴν τῶν; sic regg. bm. hu. melioris notae codices. *Combef.* τῶν ταύτην πεπιστευμένων; deest τῶν in libb. edit.

ἡμερωτέρων τε καὶ ἀγριωτέρων ἄγειν ἐπιχειροῖη καὶ τιθασεύειν, πάντως ἂν ᾗ ἔργον αὐτῷ καὶ οὐ μικρὸν τὸ ἀγώνισμα, οὕτως ἀνωμάλου καὶ ἀλλοκότου προστατεῖν φύσεως, οὔτε φωναῖς ταῖς αὐταῖς, οὔτε τροφαῖς, οὔτε χειρὸς ἐπαφαῖς, οὔτε συρρίμασιν, οὔτε τοῖς τῆς ἄλλης ἀγωγῆς τρόποις ἐκάστου τῶν θηρίων χαίροντος, ἄλλων δὲ ἄλλοις ἡδομένων ἢ ἀχθομένων, ὡς ἡ φύσις ἐκάστου καὶ ἡ συνήθεια. Καὶ τί ἂν ἔδει ποιεῖν τὸν τοιούτου <sup>1)</sup> θηρὸς ἐπιστάτην; τί δ' ἄλλο γε ἢ πολυειδῆ τε εἶναι καὶ ποικίλον τὴν ἐπιστήμην; καὶ κατάλληλον ἐκάστῳ προσάγειν τὴν θεραπείαν, ὡς ἂν ἄγοιτο καλῶς αὐτῷ τὸ θηρίον καὶ διασώζοιτο; οὕτως ἐκ πολλῶν καὶ διαφόρων καὶ ἡθῶν καὶ λόγων, καθάπερ ἑνὸς ζώου συνθέτου καὶ ἀνομόλου, τοῦ κοινοῦ τούτου τῆς ἐκκλησίας συγκειμένου σώματος, πᾶσα ἀνάγκη καὶ τὸν προστάτην ἀπλοῦν τε εἶναι <sup>2)</sup> τὸν αὐτὸν κατὰ τὴν ἐν πᾶσιν ὁρμότητα· καὶ ὅτι μάλιστα παντοδαπὸν καὶ ποικίλον κατὰ τὴν πρὸς ἕκαστον οἰκείωσιν, καὶ τὸ τῆς ὁμίλλας πρὸς πάντας ἐπιτήδειόν τε καὶ πρόσφορον.

## Caput XLV et XLVI.

Quidam lacte sunt alendi, alii firmiori cibo indigent, quorum delectus difficilis est.

**XLV.** Οἱ μὲν γὰρ δέονται γάλακτι τρέφεσθαι, τοῖς ἀπλουστέροις καὶ στοιχειωδεστέροις τῶν διδασμάτων, ὅσοι τὴν ἔξιν νήπιοι καὶ ἀρτιπαγεῖς, ὡς ἂν εἴποι τις, τὴν ἀνδρείαν τοῦ λόγου τροφὴν οὐ φέροντες· ἦν εἰ προσάγοι τις παρὰ δύναμιν, τάχα ἂν καταπιεσθέντες καὶ βαρηνθέντες, οὐκ ἐξαρκούσης τῆς διανοίας, ὥσπερ ἐκεῖ τῆς ὕλης τὸ ἐπεισελθόν, ἐλκῦσαι καὶ οἰκειώσασθαι, ζημιωθεῖεν ἂν καὶ εἰς τὴν ἀρχαίαν δύναμιν. Οἱ δὲ τῆς ἐν τοῖς τελείοις λαλουμένης σοφίας χρῆζοντες καὶ τροφῆς τῆς ὑψηλοτέρας καὶ στερῶστερας τῷ πρὸς διάκρισιν ἀληθοῦς τε καὶ ψευδοῦς ἱκανῶς γεγυμνασθαι τὰ αἰσθητήρια, εἰ γάλα ποτίζοιντο καὶ τρέφονται λαχάνοις, ἀσθενῶν βρώματι,

<sup>1)</sup> Reg. r. τοῦ τοιούτου.

<sup>2)</sup> *Simplicem*, inquit *Elias*, *quantum ad dogmata et actionis rectitudinem*; cf. Greg. Naz. or. in Athan: ἀπλοῦς τὸν τρόπον, πολυειδῆς τὴν κυβέρνησιν *morbis simplex*, *gubernandi arte multiplex*.

δυσχεραίνουεν ἄν.<sup>1)</sup> καὶ μάλα εἰκότως, οὐ δυναμούμενοι κατὰ Χριστὸν, οὐδὲ αὖξοντες τὴν ἐπαινετὴν αὖξῃσιν, ἣν ἐργάζεται λόγος τελειῶν εἰς ἄνδρα, καὶ εἰς μέτρον ἡλικίας ἄγων πνευματικῆς τὸν καλῶς τρεφόμενον<sup>2)</sup>.

**XLVI.** Καὶ πρὸς ταῦτα τίς ἱκανός; οὐ γὰρ ἔσμεν ὡς οἱ πολλοὶ καπηλεύειν δυνάμενοι τὸν λόγον τῆς ἀληθείας, καὶ ἀναμιγνύειν τὸν οἶνον ὕδατι<sup>3)</sup>, τὸν εὐφραίνοντα καρδίαν ἀνθρώπου, λόγον τῷ πολλῷ καὶ εὐὼνῃ καὶ χαμαὶ συρομένῃ καὶ ἐξιτήλῃ καὶ εἰκῇ ῥέοντι, ὥστε αὐτοὶ τι παρακερδαίνειν ἐκ τῆς καπηλείας, ἄλλο τε ἄλλως ὁμιλοῦντες τοῖς πλησιάζουσι καὶ πᾶσι πρὸς χάριν, ἐγγαστρέμυθοί τινες ὄντες καὶ κενολόγοι, τὰς ἐαυτῶν ἡδονὰς θεραπεύοντες λόγοις ἐκ γῆς φανουμένοις καὶ δυομένοις εἰς γῆν· ὡς ἂν μάλιστα εὐδοκίμοιμεν παρὰ τοῖς πολλοῖς ὅτι μάλιστα ζημιοῦντες αὐτοὺς, ἢ ἀπολλύντες, καὶ αἷμα ἁθῶν ἀπλουστερῶν ψυχῶν ἐκχέοντες ἐκ τῶν χειρῶν ἡμῶν ἐκζητηθησόμενον (Ezech. III. 20).

## Caput XLVII.

Ab aliis duci praestat quam alios ducere, et discere quam nesciens docere.

Ἄλλ' εἰδότες ἑτέροις βέλτιον εἶναι τὰς ἐαυτῶν ἡτίας ἐνδιδόναι τεχνικωτέροις, ἢ ἄλλων ἡνιόχους εἶναι ἀνεπιστήμονας, καὶ ἀκοὴν ὑποτιθέναι μᾶλλον εὐγνώμονα, ἢ γλωσσᾶν κινεῖν ἀπαίδευτον· ταῦτα διαλεχθέντες ἡμῖν αὐτοῖς, καὶ ἴσως οὐ φανούλοις συμβούλοις, εἰ δὲ μή γε, ἀλλ' οὖν εὖνοις, καὶ τὰ ῥητέα καὶ τὰ πρακτέα μαθεῖν οὐκ εἰδότες, μᾶλλον ἢ διδάσκειν ἀγνοοῦντες, ἐδοκιμάσαμεν. Ἀγαπητὸν γὰρ ὅτῃ κὰν εἰς βαθὺ γῆρας λόγος ἀφίκοιτο πολὺς, καὶ ὠφελῆσαι νέαν ἐν εὐσεβείᾳ ψυχὴν δυνάμενος. Ὡς τό γε παιδεύειν ἄλλους ἐπιχειρεῖν, πρὶν αὐτοὺς ἱκανῶς παιδευθῆναι, καὶ ἐν πίθῳ τὴν κεραμείαν μαρθάνειν, τὸ δὴ λεγόμενον, ἐν ταῖς τῶν ἄλλων ψυχαῖς ἐκμελετᾶν τὴν εὐσέβειαν, μὴ εἶναι μοι φαίνεται ἀνοήτων, ἢ τολμηρῶν,

<sup>1)</sup> I Cor. III, 1, 2; Hebr. V, 14; Rom. XIV, 2.

<sup>2)</sup> Col. II, 19; Ephes. IV, 13.

<sup>3)</sup> Qui possumus adulterare verbum veritatis; cf. II Cor. II, 17: *adulterantes verbum Dei*, et Jes. I. 22: *caupones tui miscent vinum aqua*.

ἀσυνέκων μὲν, αἱ μὴδὲ αἰσθάνονται τῆς ἐαυτῶν ἀμαθίας,  
θρασέων δὲ, αἱ καὶ συνιέντες καταταλμῶσι τοῦ πράγματος.

### Caput XLVIII.

Hebraei non cuius aetati quamlibet partem scripturae legere  
concedebant.

Ἑβραίων μὲν οὖν οἱ σοφώτεροι λέγουσιν, ὡς ἄρα ἦν τις  
πάλαι νόμος <sup>1)</sup> Ἑβραίοις ἐν τοῖς μάλιστα εὐ ἔχων καὶ ἐπαι-  
νούμενος, μὴ πᾶσαν ἡλικίαν πάση γραφῇ ἐνδίδοσθαι, μὴδὲ γὰρ  
εἶναι τοῦτο λυσιτελέστερον, ὅτι μὴδὲ πᾶσαν εὐθέως εἶναι  
παντὶ ληπτὴν, καὶ τὰ μέγιστα ἂν τοὺς πολλοὺς κακῶσαι τῷ  
φαινομένῳ τὴν βαθυτέραν· ἀλλὰ τὰς μὲν ἀπ' ἀρχῆς ἀνεῖσθαι  
πᾶσι καὶ εἶναι κοιτᾶς, ὧν καὶ τὸ σωματικόν <sup>2)</sup> οὐκ ἀδόκιμον·  
τὰς δὲ μὴ ἄλλοις ἢ τοῖς ὑπὲρ εἰκοστὸν καὶ πέμπτον γεγονόσιν  
ἔτος πιστεῦεσθαι, ὅσα δι' εὐτελοῦς τοῦ ἐνδύματος τὸ μυστικόν  
κάλλος περικαλύπτουσιν, ἄθλον φιλοπονίας καὶ λαμπροῦ βίου  
μόνοις τοῖς κεκαθαρμένοις τὸν νοῦν ὑπαστραπτὸν καὶ φαντα-  
ζόμενον, ὡς μόνης δυναμένης τῆς ἡλικίας ταύτης ὑπὲρ τὸ  
σῶμα γενέσθαι, καὶ ἀναβῆναι καλῶς ἐπὶ τὸ πνεῦμα ἀπὸ τοῦ  
γράμματος.

### Caput XLIX.

In ecclesia nostra vero quivis ad docendum temere prosilit.

Ἡμῖν δὲ οὐδεὶς ὅρος τοῦ παιδεύειν καὶ τοῦ παιδεύεσθαι,  
ὥσπερ οἱ λίθοι <sup>3)</sup> πάλαι ταῖς ὑπὲρ τὸν Ἰορδάνην καὶ ταῖς  
ἐντὸς Ἰορδάνου φυλαῖς, οὐδέ τισι μὲν ἐκεῖνο; τισὶ δὲ τοῦτο  
ἐπιτρεπτέον, οὐδέ τις κανὼν τῶν ἕξεων· ἀλλ' οὕτω τὸ πρᾶγμα  
ἑρμηνεύεται καὶ συγκέχεται, καὶ οὕτω κακῶς διακείμεθα, ὥστε  
οἱ πλείους ἡμῶν, ἵνα μὴ λέγω πάντες, πρὶν ἀποθῆσθαι σχε-

<sup>1)</sup> *Elias recte interpretatur consuetudinem, nam id latâ lege pro-*  
*hibitum non reperias.*

<sup>2)</sup> *Quod corporeum est. Unde, inquit Orig. hom. V in Levit. et*  
*corpus inesse scripturae et animam ac spiritum intelleximus; cf. Ejusd.*  
*Philoc. c. 1: τῆς οἰοῦναι σαρκὸς τῆς γραφῆς, ut simplicior aedificetur ab*  
*ipsa veluti carne scripturae.*

<sup>3)</sup> *Limitanei lapides.*

δὸν τὴν πρώτην τρίχα καὶ τὸ τὰ παιδικὰ ψελλίζεσθαι <sup>1)</sup>), πρὶν παρελθεῖν εἰς τὰς θείας αὐλὰς, πρὶν τῶν ἱερῶν βίβλων γνω-  
ναι καὶ τὰ ὀνόματα, πρὶν καινῆς καὶ παλαιᾶς χαρακτῆρα γνω-  
ρίσαι καὶ τοὺς προστάτας· οὐπω γὰρ λέγω πρὶν ἢ τὸν βόρ-  
βορον ἀποπλύνασθαι, καὶ τὰ τῆς ψυχῆς αἵσχη, ὅσα ἡ κακία  
ἡμῶν προσεμάξατο, ἂν δύο ἢ τρία ῥήματα τῶν εὐσεβῶν ἐξα-  
σκήσωμεν, καὶ ταῦτα ἐξ ἀκοῆς, οὐκ ἐντεύξεως, ἢ τῷ Δαβὶδ  
βραχέα καθομιλήσωμεν, ἢ τὸ τριβώνιον εὖ περιστειλώμεθα,  
ἢ μέχρι τῆς ζώης φιλοσοφήσωμεν, εὐσεβείας τι πλάσμα καὶ  
ὄψιν ἡμῶν αὐτοῖς περιχωρῶσάντες· βαβαὶ τῆς προεδρίας καὶ  
τοῦ φρονήματος <sup>2)</sup>· ἱερός καὶ ἐκ σπαργάνων ὁ Σαμουὴλ· <sup>3)</sup>  
εὐθύς ἔσμεν σοφοὶ καὶ διδάσκαλοι, καὶ ὑψηλοὶ τὰ θεῖα,  
καὶ γραμματέων τὰ πρῶτα καὶ νομικῶν, καὶ χειροτονοῦμεν  
ἡμᾶς αὐτοὺς οὐρανίους, καὶ καλεῖσθαι ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων  
'Ραββὶ ζητοῦμεν <sup>4)</sup>), καὶ οὐδαμοῦ τὸ γράμμα, καὶ πάντα δεῖ  
νοηθῆναι πνευματικῶς, καὶ λῆρος πλατὺς τὰ ὀνειράτα <sup>5)</sup>· καὶ  
ἀγανακτοῦμεν ἂν, εἰ μὴ σφόδρα ἐπαινοῖμεθα. Τοῦτο ἡμῶν  
οἱ χρηστότεροι καὶ ἀπλούστεροι· τί δὲ οἱ πνευματικοὶ μᾶλλον  
καὶ γενναίότεροι; Πολλὰ κατακρίναντες ἡμᾶς, ἂν οὕτω δόξῃ,  
καὶ βασανίσαντες, καὶ οὐδαμοῦ θέντες ἀπῆλθον, καὶ τὴν  
κοινωνίαν ὡς οὐκ εὐσεβῶν διαπτύσαντες.

## Caput L.

*Diu discendum priusquam docendi munus suscipiatur.*

Ἄν δέ τινι αὐτῶν λέγωμεν οὕτωςι πρῶως καὶ λογικῶς  
προβιβάζοντες <sup>6)</sup>· Εἰπέ μοι, ὦ θαυμάσιε, καλεῖς τι τὸ ὀρ-  
χεῖσθαι, τό τε αὐλεῖν; Πάνυ γε, εἵποιεν ἂν. Τί δαὶ σοφίαν  
τε καὶ σοφὸν εἶναι, τοῦθ' ὃ δὴ θεῶν τε καὶ ἀνθρωπίνων  
ἐπιστήμην τιθέμεθα; Καὶ τοῦτο δώσουσιν. Πότερον δὲ κρεῖτ-  
τον εἶναι καὶ ὑψηλότερον ταῦτα σοφίας, ἢ τούτων μακροῦ τὴν

<sup>1)</sup> *Antequam infantiam et puerilem aetatem excesserimus.*

<sup>2)</sup> *O praefecturam! o elatum animum i. e. quam egregiū praesides!*

<sup>3)</sup> *I Reg. II, 11. <sup>4)</sup> Matth. XXIII, 7.*

<sup>5)</sup> *Alii arbitrantur haec esse hominum illorum verba, quibus ob-  
jecta sibi Samuelis charismata rejiciant; alii ea ut Gregorii verba  
judicium suum interponentis agnoscunt: sed nugae et somnia crepamus.*

<sup>6)</sup> *Ratiocinando gradatim urgentes; alii cod. habent συμβιβάζοντες.*



σοφίαν; Καὶ πάντων, εὖ οἶδ' ὅτι φήσουσι, καὶ μέχρι τούτων εἰσὶν εὐγνώμονες. Ἄρ' οὖν ὀρχήσεως μὲν καὶ αὐλήσεώς ἐστι διδασκαλία καὶ μάθησις <sup>1)</sup>, καὶ χρόνου πρὸς τοῦτο δεῖ, καὶ ἰδρώτων συχνῶν καὶ πόνων, καὶ μισθούς καταβαλεῖν ἐστὶν ὅτε καὶ προσαγωγῶν <sup>2)</sup> δεηθῆναι, καὶ ἀποδημῆσαι μακρότερα, καὶ ἑἴτε ἄλλα τὰ μὲν ποιῆσαι πάντα, τὰ δὲ παθεῖν, οἷς ἐμπειρία συλλέγεται· τὴν δὲ σοφίαν, ἣ πᾶσιν ἐπιστατεῖ <sup>3)</sup>, καὶ πάντα ἐν ἑαυτῇ τὰ καλὰ συλλαβοῦσα ἔχει, ὥς καὶ τὸν Θεὸν αὐτὸν τοῦτο μᾶλλον ἢ τι ἄλλο χαίρειν ἀκούοντα, ἐπειδὴ καλεῖται πολλοῖς ὀνόμασιν, οὕτω κοῦφόν τι καὶ πεπατημένον πρᾶγμα ὑποληψόμεθα, ὥστε θελῆσαι δεῖν μόνον καὶ εἶναι σοφόν; Πολλῆς τοῦτο τῆς ἀμαθίας. Ἄν ταῦτα λέγωμεν αὐτοῖς, καὶ κατὰ μικρὸν τὴν πλάτῃ ἀνακαθαίρωμεν <sup>4)</sup>, ἢ τις ἄλλος τῶν εὐμαθεστέρων καὶ συνετιωτέρων, τοῦτο ἐκείνο κατὰ πετρῶν σπείρειν, καὶ λαλεῖν εἰς ὧτα μὴ ἀκούοντων· οὕτως οὐδ' αὐτὸ τοῦτο εἰσι σοφοὶ, τὴν ἑαυτῶν γινώσκουν ἀπαιδευσίαν. Καὶ μοι δοκεῖ καλῶς ἔχειν τὸ τοῦ Σαλομῶντος περὶ αὐτῶν εἰπεῖν· ἔστι πονηρία, ἣν εἶδον ὑπὸ τὸν ἥλιον, ἄνδρα δόξαντα παρ' ἑαυτῷ σοφὸν εἶναι <sup>5)</sup> καὶ ὁ τούτου πονηρότερον, παιδεύειν ἄλλους πεπιστευμένον τὸν μηδὲ τῆς οἰκείας ἀμαθίας ἐπαισθανόμενον.

## Caput LI.

Inanis gloriae studium magnum est ad virtutem impedimentum.

Τοῦτο δακρύων μὲν καὶ στεναγμῶν εἴπερ τι ἄλλο τὸ πάθος ἄξιον· ὃ καὶ πολλάκις ἐγὼ κατηλέγησα, εὖ εἰδὼς, ὅτι τὸ οἶεσθαι τοῦ εἶναι τὸ πλεῖστον ἀφαιρεῖται, καὶ μέγα τοῖς ἀνθρώποις ἡ κενοδοξία πρὸς ἀρετὴν ἐμπόδιον, ἰάσασθαι δὲ

<sup>1)</sup> Cf. Horat. de arte Poet. v. 413 sq.:

*Qui Pythia cantat*

*Tibicen, didicit prius, extimuitque magistrum.*

*Nec satis est dixisse: ego mira poemata pango.*

<sup>2)</sup> Comb. qui adiutum praesent, conciliatores.

<sup>3)</sup> Quae omnibus praeest.

<sup>4)</sup> Expurgare lentaverimus.

<sup>5)</sup> Eccl. X, 5; Proverb. XXVI, 12.

καὶ στήσαι τὴν νόσον, Πέτρου ἂν εἶη τινὸς ἢ Παύλου, τῶν μεγάλων Χριστοῦ μαθητῶν, καὶ μετὰ τῆς ἐν λόγῳ καὶ ἔργῳ κυβερνήσεως εἰληφότων το χάρισμα <sup>1)</sup>, καὶ πᾶσι πάντα γινόμενων, ἵνα τοῖς πάντας κερδήσωσιν· ἡμῖν δὲ τοῖς ἄλλοις μέγα, καὶ εἰ καλῶς κυβερνοῖμεθα καὶ ἀγοῖμεθα πρὸς τῶν ἐπανορθοῦν τὰ τοιαῦτα καὶ διευθύνειν πεπιστευμένων.

## Caput LII — LV.

### Paulus veri Pastoris exemplum.

**LII.** Ἀλλ' ἐπειδὴ γε Παύλου καὶ τῶν κατ' ἐκεῖνον ἐμνήσθημεν, ἀφέντες, εἰ δοκεῖ, τοὺς ἄλλους ἅπαντας, ὅσοι κατὰ νομοθεσίαν, ἢ προφητείαν, ἢ στρατηγίαν, ἢ τινα τοιαύτην ἄλλην οἰκονομίαν τοῦ λαοῦ προεβλήθησαν, οἷον τὸν Μωϋσῆν, τὸν Ἀαρὼν ἐκεῖνον, τὸν Ἰησοῦν, τὸν Ἑλλίαν, τὸν Ἐλισσαῖον, τοὺς Κριτὰς, τὸν Σαμουὴλ, τὸν Δαβὶδ, τῶν Προφητῶν τὸ πλῆθος, τὸν Ἰωάννην, τοὺς δώδεκα μαθητὰς τοὺς ἐπ' ἐκείνοις ὕστερον <sup>2)</sup>, οἳ πολλοῖς ἰδρῶσι καὶ πόνοις διεξῆλθον τὴν προστασίαν κατὰ τοὺς ἐαυτῶν χρόνους ἕκαστοι· τούτους ὑπερβάντες ἅπαντας, Παῦλον προστησώμεθα μόνον τοῦ λόγου συνίστορα, καὶ τούτῳ θεωρήσωμεν, ὅσον ἐστὶ καὶ ψυχῶν ἐπιμέλεια, καὶ εἰ βραχείας τῆς πραγματείας, ἢ μικρὰς τῆς συνέσεως. Ὡς ἂν δὲ ἤρῃτα τοῦτο γινώμεν καὶ κατῴοιμεν, τί Παῦλος αὐτὸς περὶ Παύλου φησὶ ἀκούσωμεν.

**LIII.** Ἐὼ <sup>3)</sup> λέγειν τοὺς πόρους, τὰς ἀγρυπνίας, τοὺς φόβους, τὰς ἐν λιμῷ καὶ δίψει κακοπαθείας, τὰς ἐν ψύχει καὶ ἐν γυμνότητι, τοὺς ἔξωθεν ἐπιβουλεύοντας, τοὺς ἐνδοθεν ἀντιπράττοντας. Ἀφίημι τοὺς διωγμοὺς, τὰ συνέδρια, τὰ δεσμωτήρια, τὰ δεσμά, τοὺς κατηγόρους, τὰ δικαστήρια, τοὺς κατ' ἡμέραν καὶ ὥραν θανάτους, τὴν σαργάνην, τοὺς λιθασμούς, τοὺς ῥαβδισμούς, τὴν περίοδον, τοὺς κατὰ γῆν κινδύνους, τοὺς κατὰ θάλασσαν, τὸν βυθόν, τὰ

<sup>1)</sup> De gratia curationum exponit Elias, de gratia miraculorum Tillemont.

<sup>2)</sup> Hos qui postea subsecuti sunt.

<sup>3)</sup> Alii codd. εὼ γὰρ.

πανάγια, κινδύνους ποταμῶν, κινδύνους ληστῶν, κινδύνους ἐκ γένους, κινδύνους ἐν ψευδαδέλφοις, τὸν ἐκ χειρῶν βίον, τὸ ἀδάπανον· εὐαγγέλιον, ὡς θάνατον ἦν καὶ ἀγγέλοις καὶ ἀνθρώποις <sup>1)</sup>, μέσος Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων ἰστάμενος, ὑπὲρ μὲν τῶν ἀγωνιζόμενος, τῷ δὲ προσάγων καὶ οἰκειῶν λαὸν περιούσιον, χωρὶς τῶν παρεχτός· τούτων τις ἂν ἀξίως <sup>2)</sup> διέλθοι τὴν καθ' ἡμέραν ἐπιστάσιαν, τὴν τῶν καθ' ἕκαστον κηδεμονίαν, τὴν μέριμναν πασῶν τῶν ἐκκλησιῶν, τὸ πρὸς πάντας συμπαθεῖς καὶ φιλάδελφον; Προσέκοπτε τις, καὶ Παῦλος ἡσθάνει. Καὶ ἄλλος ἐσχανδαλλίζετο, καὶ Παῦλος ἦν ὁ φλεγόμενος (II. Cor. XI. 28, 29).

LIV. Τὸ δὲ τῆς διδασκαλίας φιλόπονον, τὸ δὲ ποικίλον τῆς θεραπείας, ἡ φιλανθρωπία δὲ, τὸ δὲ αὐστηρὸν πάλιν, ἡ δὲ ἐξ ἀμφοτέρων μίξις καὶ κρᾶσις; ὡς μήτε τῇ χρηστότητι μαλακίζειν, μήτε τραχύνειν τῇ χαλεπότητι· νομοθετεῖ δούλοις καὶ δεσπόταις <sup>3)</sup>, ἄρχουσι καὶ ἀρχομένοις, ἀνδράσι καὶ γυναιξί, γονεῦσι καὶ τέκνοις, γάμψ καὶ ἀγαμίψ, ἐγκρατεῖς καὶ τρυφῇ, σοφίᾳ καὶ ἀμαθίᾳ, περιτομῇ καὶ ἀκροβυστίᾳ, Χριστῷ καὶ κόσμῳ <sup>4)</sup>, σαρκὶ καὶ πνεύματι. Ὑπὲρ μὲν τῶν εὐχαριστεῖ, τῶν δὲ καθάπτεται· τοὺς μὲν χαρὰν καὶ στέφανον ὀνομάζει, τοῖς δὲ ἄνοιαν ἐγκαλεῖ· τοῖς μὲν συνοδεύει καὶ συμπροθυμεῖται ὀρθοτομοῦσι, τοὺς δὲ ἀνακόπτει κακῶς ὁδεύοντας. Νῦν ἀφορρίζει, νῦν ἀγάπην κυροῖ· νῦν θρηνεῖ, νῦν εὐφραίνεται· νῦν γάλα ποτίζει, νῦν μυστηρίων ἀπτεται· νῦν συγκατέρχεται, νῦν ἑαυτῷ συννηοῖ· νῦν ῥάβδον ἀπειλεῖ, νῦν προτείνεται πνεῦμα παρόντος· νῦν ἐπαίρεται τοῖς ὑψηλοῖς, νῦν ταπεινοῦται τοῖς ταπεινοῖς· ἄρτι τῶν Ἀποστόλων ἐστὶν ἐλάχιστος, ἄρτι δοκιμὴν ὑπὸ σπινθῆρος τοῦ ἐν αὐτῷ λαλοῦντος Χριστοῦ· ἄρτι τὴν ἐκδημίαν ποθεῖ καὶ σπένδεται, ἄρτι παραμεῖναι τῇ σαρκὶ δι' αὐτοὺς ἀναγκαιότερον δοκιμάζει· οὐ γὰρ ζητεῖ τὸ ἑαυτοῦ, ζητεῖ δὲ τὰ τῶν τέκνων, οὓς ἐν Χριστῷ διὰ τοῦ εὐαγγελίου ἐγέννησεν· οὐ-

<sup>1)</sup> II Cor. XI, 27; I Cor. IX, 18; IV, 9.

<sup>2)</sup> Plures codices habent πρὸς ἀξίαν.

<sup>3)</sup> Respicit Gregorius in hoc capite locos sequentes: Ephes. VI, 9; Col. III, 22; Rom. II, 25 sq.; Phil. IV, 1; Galat. III, 1; I Cor. V, 5; II Cor. II, 8; I Cor. XV, 9; II Cor. XIII, 3; Phil. I, 23.

<sup>4)</sup> Hoc est, inquit Elias: his, qui Christo sunt, et his qui mundi.

τος ὅρος πάσης πνευματικῆς προστασίας, πανταχοῦ τὸ καθ' ἑαυτὸν παρορᾶν πρὸς τὸ τῶν ἄλλων συμφέρον.

**LV.** Ἐγκανχᾶται ταῖς ἀσθενείαις καὶ ταῖς θλίψεσιν· ὡς ἄλλῃ<sup>1)</sup> τινὶ κόσμῳ, τῇ Ἰησοῦ νεκρώσει ἐγκαλλωπίζεται· ὑψηλὸς ἐστὶ τὰ σαρκικά, καὶ τοῖς πνευματικοῖς ἀγάλλεται· οὐκ ἰδιώτης τὴν γνώσιν, καὶ βλέπειν φησὶ δι' ἐσόπτρου καὶ ἐν αἰνίγματι. Θαρδεῖ τῷ πνεύματι, καὶ ὑποπιάζει τὸ σῶμα κα-  
θαιρῶν, ὡς ἀντίπαλον· τί διδάσκων ἡμᾶς ἐν τούτοις, καὶ τί παιδεύων; μὴ φρονεῖν τοῖς κάτω, μὴ φουσιουῖσθαι τῇ γνώσει, μὴ τὴν σάρκα ἐπεγείρειν τῷ πνεύματι. Πάντων ὑπερμαχεῖ, πάντων ὑπερέχεται, ζηλοῖ πάντας, ἀνάπτεται ὑπὲρ πάντων, τῶν ἔξω νόμου, τῶν ὑπὸ νόμον· κήρυξ ἐθνῶν, Ἰουδαίων προστάτης· ἐτόλμησέ τι καὶ μεῖζον ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ τῶν κατὰ σάρκα, ἵνα τολμήσω τι καὶ αὐτὸς οὕτω λέγων, ἀν-  
τεισυχθῆναι τούτους ἑαυτοῦ Χριστῷ διὰ τὴν ἀγάπην εὐχε-  
ται.<sup>2)</sup> Ὡς τῆς μεγαλονοίας! <sup>3)</sup> Ὡς τῆς τοῦ πνεύματος ζήσεως! μιμεῖται Χριστὸν, τὸν γενόμενον ὑπὲρ ἡμῶν κατάραν, τὸν τὰς ἀσθενείας ἡμῶν ἀναλαβόντα, καὶ τὰς νόσους βαστάσαντα· ἦ, τό γε μετριώτερον εἰπεῖν, παθεῖν τι ὑπὲρ αὐτῶν καὶ ὡς ἀσε-  
βῆς δέχεται, πρῶτος ἀπὸ Χριστοῦ, μόνον εἰ οὗτοι σώζονται.

## Caput LVI.

Paulus Christo vivens et mundo crucifixus, nos autem per-  
niciosi antistites, quos Jesaias exprobravit.

Καὶ τί λέγω καθ' ἑαυτὸν; ζῶν γὰρ οὐχ ἑαυτῷ, Χριστῷ  
δὲ καὶ τῷ κηρύγματι, καὶ κόσμον ἑαυτῷ σταυρώσας, καὶ  
σταυρωθεὶς κόσμῳ καὶ τοῖς ὀρωμένοις, πάντα ἡγείται μικρὰ  
καὶ τῆς ἐπιθυμίας ἐλάττονα, καὶ ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ καὶ κύκλῳ  
μέχρι τοῦ Ἰλλυρικοῦ πληρώσῃ τὸ εὐαγγέλιον, καὶ ἐπὶ τὸν  
τρίτον οὐρανὸν φθάσῃ δι' ἀρπαγῆς, καὶ τοῦ παραδείσου γένη-  
ται θεατῆς, καὶ τῶν ἀβδύτων ἡμῶν δημάτων ἀκροατῆς. Ταῦτα  
Παῦλος, καὶ εἴ τις κατ' ἐκεῖνον τῷ πνεύματι. Ἡμεῖς δὲ δε-

<sup>1)</sup> Gabr. legit: ὡς καλῶ et vertit; *tanquam pulchro quodam orna-  
mento*; sic etiam videtur legisse Ruff. *velut pretioso quodam monili*.

<sup>2)</sup> Rom. IX, 3.

<sup>3)</sup> Pauci codices habent: *μεγαλοψυχίας*.

μοι δοκεῖ βέλτιον εἶναι προθεῖναι τοῖς εἰρημένοις· πολλοὺς ἀνακαλεσάμενος καὶ ἀποκλινσάμενος τῶν περὶ τι ἀδίκων καὶ πονηρῶν τέλος ἀνακαλεῖται <sup>1)</sup> καὶ τοὺς τῆς μοχθηρίας ἡγεμόνας καὶ διδασκάλους, ἀντιστοιχὴν μὲν θολερὰν τὴν κακίαν ἀποκαλῶν καὶ τοῦ νοῦ μέθην καὶ πλάνην· ποτιζέσθαι δὲ λέγων τοῦτοις ὑπ' αὐτῶν τοὺς πλησίον, ὅπως ἐπιβλέπωσιν ἐπὶ τὸ σκότος αὐτῶν τῆς ψυχῆς, καὶ τὰ σπήλαια ἐρπειῶν καὶ θηρίων, λογισμῶν πονηρῶν οἰκητήρια. Οὗτοι μὲν δὴ τοιοῦτοι, καὶ μετὰ τοιούτων ἡμῖν διαλεγόμενοι τῶν παιδευμάτων.

**LXI.** Μαλαχίαν δὲ πῶς παριδεῖν ἄξιον, νῦν μὲν ἐγκαλοῦντα πικρῶς τοῖς ἱερεῦσι, καὶ ὀνειδίζοντα ὡς τὸ ὄνομα Κυρίου φαυλίζουσι, καὶ προτιθέντα ἐν τίσιν, ἐν τῇ προσάγειν πρὸς τὸ θυσιαστήριον ἄρτους ἡλισγημένους, βρώματα οὐκ ἀπάργματα, καὶ ἃ μὴδ' ἂν τῶν ἡγουμένων τινὶ προσενέγκοιεν ἢ ἀτιμασθεῖεν ἂν προσεγκόντες, ταῦτα προσφέρειν τῷ βασιλεῖ τῶν ὅλων εὐχὴν εὐχαμένους, χολὰ, καὶ ἄβηκστα, καὶ διεφθαρμένα, καὶ βέβηλα παντελῶς, καὶ ἀπόπτυστα· νῦν δὲ τῆς πρὸς τοὺς Λευίτας τοῦ Θεοῦ διαθήκης ὑπομιμνήσκοντα, ἣ δὲ ἦν τῆς ζωῆς καὶ τῆς εἰρήνης, καὶ φόβῳ φοβεῖσθαι τὸν Κύριον, καὶ ἀπὸ προώπου τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ στέλλεσθαι <sup>2)</sup>. Νόμος, φησὶν <sup>3)</sup>, ἦν ἀληθείας ἐν τῇ στόματι αὐτοῦ καὶ ἀδικία οὐχ εὐρέθη ἐν τοῖς χεῖλεσιν αὐτοῦ. Ἐν εἰρήνῃ κατευθύνων ἐπορεύθη μετ' ἐμοῦ, καὶ πολλοὺς ἐπέστρεψεν ἐξ ἀδικίας, ὅτι χεῖλη ἱερέως φυλάσσεται γινώσιν, καὶ νόμον ἐπζητήσουσιν ἐκ στόματος αὐτοῦ. Καὶ ἡ αἰτία ὡς τιμία τε ἅμα καὶ φοβερά· διότι Ἄγγελος Κυρίου παντοκράτορός ἐστι· καὶ παραιτοῦμαι μὲν τῶν ἐπὶ τούτοις ἁρῶν τὸ βλάσφημον· <sup>4)</sup> φοβοῦμαι δὲ τὴν ἀλήθειαν· ἀλλ' ὃ μέτριόν τε ἅμα εἰπεῖν καὶ συμφέρον· εἰ ἔτι ἄξιόν, φησιν, ἐπιβλέψαι εἰς θυσίαν ὑμῶν, ἢ λαβεῖν δεκτὸν ἐκ τῶν χειρῶν ὑμῶν; ὡς ἂν μάλιστα δυσχεραίνων, καὶ τὴν ἱερουργίαν αὐτῶν διὰ τὴν κακίαν ἀποπεμπόμενος.

**LXII.** Σαχαρίου μὲν γὰρ ὅτ' ἂν μνησθῶ φηίσσω τὸ δρέπανον ὁμοίως καὶ ἃ κατὰ τῶν ἱερέων μαρτύρεται οὗτος· <sup>5)</sup>

<sup>1)</sup> Combef. *inclamat, quadam vocis contentione appellat.*

<sup>2)</sup> *Contrahere se, prae timore.*

<sup>3)</sup> Malach. XI, 5 sq.

<sup>4)</sup> *Quod posset offendere; quod durum et contumeliosum esset praelereo.*

<sup>5)</sup> *Clarius in reg. I. αὐτὸς μαρτύρεται.*

ἃ μὲν περὶ Ἰησοῦ τοῦ πάνυ, ἱερέως τοῦ μεγάλου παραδηλοῖ, ὃν περιδύσας <sup>1)</sup> τῷ λόγῳ τὴν ὑπαρὰν ἐσθῆτα καὶ ἀναξίαν τὴν ἱερατικὴν καὶ λαμπρὰν περιτίθουσιν. Ὅσα τε ὁ Ἄγγελος αὐτῷ λέγων πρὸς τὸν Ἰησοῦν καὶ ἐπισκήπτων πεποιήται, ταῦτα μὲν εἰς μελίζονα <sup>2)</sup> καὶ ὑψηλότερα ὕως, ἢ κατὰ τοὺς πολλοὺς ἱερέας ἀναφερόμενα, σιωπῇ τιμάσθω· πλὴν ὅτι καὶ τούτου ἐκ δεξιῶν ὁ διάβολος εἰστήκει τοῦ ἀντικεῖσθαι αὐτῷ· πρᾶγμα ἐμοὶ γ' οὖν οὐ μέτριον οὐδὲ ὀλίγον φόβου καὶ φυλακῆς ἄξιον.

**LXIII.** Ἄ δὲ τῶν λοιπῶν κατηγορεῖ ποιμένων ἐπιμελῶς καὶ καθάπτεται, τίς οὕτω τολμηρὸς καὶ τὴν ψυχὴν ἀδαμάντινος, ὥστε μὴ τρέμειν ἀκούων καὶ αὐτὸς ἐαυτοῦ γίνεσθαι μετρίωτερος; Φωνή, φησι, θρηγνούντων ποιμένων, ὅτι τεταλαιπώρηκεν ἡ μεγαλωσύνη αὐτῶν· φωνὴ ὠρυομένων λεόντων, ὅτι τάδε πεπόνθασιν. Μόνον οὐ κἀκούει τῶν θρηγνῶν ὡς ἤδη παρόντων, καὶ συνθρηγεῖ τοῖς πάσχουσιν· ἔτι δὲ μικρὸν ἔμπροσθεν <sup>3)</sup> πληκτικώτερον καὶ σφοδρότερον· ποιμαίνειτε, φησι <sup>4)</sup>, τὰ πρόβατα τῆς σφαγῆς, ἃ οἱ κτησάμενοι κατέσφαζον, καὶ οὐ μετεμελοῦντο· καὶ οἱ πωλοῦντες αὐτὰ ἔλεγον· εὐλογητὸς Κύριος, καὶ πεπλουτήκαμεν· καὶ οἱ ποιμένες αὐτῶν οὐκ ἔπασχον οὐδὲν ἐπ' αὐτοῖς· διὰ τοῦτο οὐ φείσομαι οὐκ ἔτι ἐπὶ τοὺς κατοικοῦντας τὴν γῆν, λέγει Κύριος παντοκράτωρ· καὶ πάλιν <sup>5)</sup> ῥομφαία ἐξεγέρθητι ἐπὶ τοὺς ποιμένας, καὶ πατάξατε τοὺς ποιμένας, καὶ ἐκσπάσατε τὰ πρόβατα, καὶ ἐπάξω τὴν χεῖρά μου ἐπὶ τοὺς ποιμένας (καὶ ὠργίσθη ὁ θυμὸς μου ἐπὶ τοὺς ποιμένας) <sup>6)</sup> καὶ ἐπὶ τοὺς ἀμνοὺς ἐπισκέψομαι· προστιθεῖς <sup>7)</sup> ἤδη τῇ ἀπειλῇ καὶ τοῦ λαοῦ τοὺς προέχοντας. Οὕτω φιλοπόνως προσκαθέζεται τῷ λόγῳ, καὶ οὐδὲ ἀπαλλα-

<sup>1)</sup> *Quem cum exuisset, nempe jubendo, ut auferretur, cf. Zach. III, 4.*

<sup>2)</sup> *Paris. et Gabr. ὡς μελίζονα, Colb. 3 utrumque ὡς εἰς μελζονα. Vox multos quasi soli (Christo) opposita accipi debet; cf. Hebr. VII, 23.*

<sup>3)</sup> *Zach. XI, 5 — 6. — 4) Ibid. XIII, 7.*

<sup>5)</sup> *Ac paulo post.*

<sup>6)</sup> *Haec desunt in omnibus pene codicibus — habent tamen nonnulli.*

<sup>7)</sup> *Colb. 3. in marg. προστίθῃσι.*

γῆναι δύναται ῥαδίως τῶν ἀπειλῶν· ὥστε δέδοικα μὴ καὶ αὐτὸς ἀπευκτὸς ὡς πάντων ἐξῆς μεμνημένος. Ἀλλ' ὁ μὲν Σαχαρίας οὕτως.

**LXIV.** Ἵνα δὲ τοὺς ἐν Δανιὴλ παραδράμωμεν πρεσβυτέρους· καὶ γὰρ παραδράμοιμεν, καὶ τὸ τῷ δεσπότῃ περὶ αὐτῶν καλῶς εἰρημένον καὶ προηγορευμένον <sup>1)</sup>, ὅτι ἐξῆλθεν ἀνομία ἐκ Βαβυλῶνος ἐκ πρεσβυτέρων κριτῶν, οἳ ἐδόκουν κυβερνᾶν τὸν λαόν· πῶς οἶσομεν Ἰεζεκιὴλ τὸν τῶν μεγάλων ἐπόπτην καὶ ἐξηγητὴν μυστηρίων καὶ θαυμάτων <sup>2)</sup>; πῶς μὲν ἂν τοῖς σκοποῖς <sup>3)</sup> διακελεύεται <sup>4)</sup>, μὴ κατασιωπᾶν τὴν κακίαν καὶ τὴν ἐπερχομένην ταύτῃ ῥομφαίαν; ὥς οὔτε αὐτοῖς τοῦτο λυσιτελοῦν, οὔτε τοῖς ἁμαρτάνουσι· τοῦ δὲ προϋδέσθαι καὶ προκηρύξαι ἀμφοτέρους ὁνήσοντος, εἰ οἱ μὲν εἴποιεν, οἱ δὲ ἀκούσαιεν, ἢ πάντως γε τοὺς μὴνύσαντας.

**LXV.** Πῶς δὲ τὴν ἄλλην καταδρομὴν, ἣν ποιεῖται κατὰ τῶν ποιμαινόντων, νῦν μὲν ἐν τούτοις τοῖς ῥήμασιν· <sup>5)</sup> οὐαὶ ἐπὶ οὐαὶ ἔσται, καὶ ἀγγελία ἐπὶ ἀγγελίαν, καὶ ἐκζητηθήσεται ὄρασις ἐκ προφήτου, καὶ νόμος ἀπολεῖται ἐξ ἱερέως, καὶ βουλή ἐκ πρεσβυτέρων· νῦν δὲ ἐν ἐκείνοις πάλιν· υἱὲ ἀνθρώπου εἶπον αὐτῇ· σὺ εἰ γῆ οἱ <sup>6)</sup> βρεχομένη οὐδὲ ὑετὸς ἐγένετο ἐπὶ σε ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς, ἧς οἱ ἀφηγούμενοι ἐν μέσῳ αὐτῆς ὡς λέοντες ὠρυόμενοι, ἀρπάζοντες ἀρπάγματα, ψυχὰς κατεσθίοντες ἐν δυναστείᾳ. Καὶ μετ' ὀλίγα· οἱ ἱερεῖς αὐτῆς ἠθέτουν νόμον μου, καὶ ἐβεβήλουν τὰ ἁγιά μου· βεβήλοις τε καὶ ἀγίοις, φησὶν, οὐ διέστελλον, ἀλλὰ πάντα ἦν αὐτοῖς ἐν, καὶ ἀπὸ τῶν σαββάτων μου παρέκάλυπτον τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, καὶ ἐβεβηλούμην ἐν μέσῳ αὐτῶν· συντελεῖν τε τὸν τοῖχον, καὶ τοὺς ἀλείφοντας αὐτὸν ἀπειλῶν, τὸ δὲ ἔστι, τοὺς ἁμαρτάνοντας καὶ τοὺς συγκαλύπτοντας, ὅπερ εἶναι κακῶν ἀρχόντων καὶ

<sup>1)</sup> Dan. XIII, 5.

<sup>2)</sup> *Visionum non spectaculorum sensu accipiendum est.*

<sup>3)</sup> *Ad oram reg. u. scriptum: ἐνανθὰ τοὺς ἀρχιερεῖς λέγει. Immo inquit Combef. speculatores, qua voce nihil communius in Ezechiele.*

<sup>4)</sup> Ezech. XXXIII, 2 sq. — <sup>5)</sup> Ezech. VII, 26; XXII, 24 sq.

<sup>6)</sup> *Omnes pene codices et LXX habent γῆ ἢ οὐ.*

ιερέων, καὶ πλαγιαζόντων <sup>1)</sup> τὸν οἶκον τοῦ Ἰσραὴλ κατὰ τὰς καρδίας αὐτῶν τὰς ἀπηλλοτριωμένας ἐν τοῖς ἐπιθυμήμασιν αὐτῶν <sup>2)</sup>).

**LXVI.** Καὶ σιωπῶ λέγειν, ὅσα περὶ τῶν βοσκόντων ἑαυτοὺς διαλέγεται <sup>3)</sup>, τὸ γάλα κατεσθιόντων καὶ τὰ ἔρια περιβαλλομένων, καὶ τὸ παχὺ σφαζόντων, ἀλλὰ μὴ ποιμαινόντων τὰ πρόβατα, τὸ ἡσθαινηκὸς οὐκ ἐνισχυόντων, καὶ τὸ συντετριμμένον οὐ καταδεσμούντων, καὶ τὸ πλανώμενον οὐκ ἐπιστρεφόντων, καὶ τὸ ἀπολωλὸς οὐκ ἐκζητούντων, καὶ τὸ ἰσχυρὸν οὐ φυλαττόντων, ἀλλὰ μόχθῳ κατεργαζομένων, καὶ κατὰ σπουδὴν ἀπολλύντων· ὥς διεσπάρθαι τὰ πρόβατα κατὰ παντὸς πεδίου καὶ ὄρους παρὰ τὸ μὴ εἶναι ποιμένας, καὶ γενέσθαι κατὰ βρωμα πᾶσι πετεινοῖς καὶ θηρίοις, οὐκ ὄντος τοῦ ἐκζητοῦντος καὶ ἐπιστρέφοντος. Εἶτα τί; ζῶ ἐγώ, φησι, λέγει Κύριος, ἀντὶ τοῦ ταῦτα οὕτως ἔχειν, καὶ γενέσθαι τὰ πρόβατά μου εἰς προνομήν, ἰδοὺ ἐγὼ ἐπὶ τοὺς ποιμένας, καὶ ἐκζητήσω τὰ πρόβατά μου ἐκ τῶν χειρῶν αὐτῶν, καὶ τὰ μὲν συνάξω καὶ περιποιήσομαι· <sup>4)</sup> οἱ δὲ τὰ καὶ τὰ πείσονται, ἃ τοὺς κακοὺς ποιμένας εἰκός.

**LXVII.** Ἀλλ' ἵνα μὴ τὰ πάντων καὶ πάντας ἀπαριθμούμενος τοὺς Προφῆτας μακρὸν ἀποτείνω λόγον <sup>5)</sup>, ἐνὸς ἐπιμνησθεῖς ἔτι τοῦ πρὸ τῆς πλάσεως ἐγνωσμένου, καὶ ἐκ μήτρας ἡγιασμένου, (Ιερεμίας ἦν οὗτος <sup>6)</sup>), τοὺς λοιποὺς ὑπερβήσομαι. Ζητεῖ μὲν οὗτος ὑπὲρ κεφαλῆς ὕδωρ, καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς πηγὴν δακρύων, ἵνα κλαύσῃ πρὸς ἀξίαν τὸν Ἰσραὴλ· ὁδύρεται δὲ οὐχ ἥττον καὶ τῶν προεστώτων τὴν μοχθηρίαν.

**LXVIII.** Λέγει μὲν αὐτῷ διελεγχόμενος πρὸς τοὺς ἱερεῖς ὁ Θεός· οἱ ἱερεῖς οὐκ εἶπαν, ποῦ ἔστι Κύριος; καὶ οἱ ἀντεχόμενοι τοῦ νόμου μου οὐκ ἠπίσταντό με, καὶ οἱ ποιμένες ἡσέβουν εἰς ἐμέ <sup>7)</sup>. Λέγει δὲ αὐτοὺς

<sup>1)</sup> In obliquum flectunt.

<sup>2)</sup> Ezech. XIII, 15. — <sup>3)</sup> Ibid. XXXIV, 2 — 10.

<sup>4)</sup> Acquiram i. e. servabo, tutabor.

<sup>5)</sup> Reg. γ. τὸν λόγον.

<sup>6)</sup> Additamentum scriptoris esse putamus.

<sup>7)</sup> Jerem. II, 8.



πάλιν ποιμένες ἡφρδνέυσαντο, καὶ τὸν Κύριον οὐκ ἐξεζήτησαν καὶ διὰ τοῦτο οὐκ ἐνόησε πᾶσα ἡ νομὴ, καὶ διεσκορπίσθησαν <sup>1)</sup>). Ποιμένες τε, φησὶ, πολλοὶ διέφθειραν τὸν ἀμπελῶνά μου, ἐμόλυναν τὴν μερίδα μου τὴν οὖσαν ἐπιθυμητὴν δεδόσθαι εἰς τὸν ἔρημον ἄβατον <sup>2)</sup>). Ἔπειτα πρὸς αὐτοὺς πάλιν ἀποκρίνεται τοὺς ποιμένας· ὦ, οἱ ποιμένες οἱ ἀπολλύντες καὶ διασκορπίζοντες τὰ πρόβατα τῆς νομῆς μου· διὰ τοῦτο τάδε λέγει Κύριος ἐπὶ τοὺς ποιμαίνοντας τὸν λαόν μου· ὑμεῖς διεσκορπίσατε τὰ πρόβατά μου, καὶ ἐξώσατε αὐτά, καὶ οὐκ ἐπεσκέψασθε αὐτά· ἰδοὺ ἐγὼ ἐκδικῶ ἐφ' ὑμᾶς κατὰ τὰ πονηρὰ ἐπιτηδεύματα ὑμῶν· ἀλαλάζειν τε βούλεται τοὺς ποιμένας, καὶ κόπτεσθαι τοὺς κριοὺς τῶν προβάτων, διότι ἐπληρώθησαν αἱ ἡμέραι αὐτῶν εἰς σφαγὴν.

## Caput LXIX.

Regulae Pastoribus a Sancto Paulo Apostolo praescriptae.

Καὶ τί μοι τὰ παλαιὰ λέγειν; τίς δὲ τοῖς Παύλου κανόσι καὶ ὅροις ἑαυτὸν παρεκτείνων, οὓς περὶ ἐπισκόπων καὶ πρεσβυτέρων ἔταξε <sup>3)</sup>, νηφαλίους, σώφρονας εἶναι, μὴ παροίνοους, μὴ πλήκτας, διδακτικούς, ἀλήπτους ἐν πᾶσι καὶ ἀνεπάφους <sup>4)</sup> τοῖς πονηροῖς, οὐ πολὺ τὸ διαφρεῦγον εὐρήσει τὴν τῶν κανόνων εὐθύτητα; τί δαὲ ἀ τοῖς μαθηταῖς Ἰησοῦς ἐπὶ τὸ κήρυγμα πέμπτων νομοθετεῖ <sup>5)</sup>; ὧν τὸ κεφάλαιον, ἵνα μὴ τὰ καθ' ἕκαστον λέγω, τοιοῦτους εἶναι τὴν ἀρετὴν, καὶ οὕτως εὐσταλεῖς <sup>6)</sup> καὶ μετρίους, καὶ ἐτι συντόμως εἰπεῖν, οὐρανίους, ὥστε οὐχ ἥτιον διὰ τὸν τρόπον αὐτῶν ἢ διὰ τὸν λόγον τρέχειν τὸ εὐαγγέλιον.

<sup>1)</sup> Jerem. X, 21. — <sup>2)</sup> Ibid. XII, 10.

<sup>3)</sup> I. Timoth. III, 2—3; Tit. I, 7.

<sup>4)</sup> Combef. *extra omnem improborum calumniam*.

<sup>5)</sup> Matth. X, 9; Luc. IX, 3.

<sup>6)</sup> *Frugi homines ac modesti*. Combef.

## Caput LXX.

**Pastorum animos terrere debent comminationes adversus  
Scribas et Phariseos.**

Ἐμὲ δὲ φοβοῦσι καὶ ὀνειδιζόμενοι Φαρισαῖοι καὶ Γραμματεῖς ἐλεγχόμενοι· ὧν αἰσχρὸν, εἰ πολὺ περιεῖναι δέον τὴν ἀρετὴν, ὡς διατετάγμεθα, εἴ τι δεοίμεθα τῆς τῶν οὐρανῶν βασιλείας, καὶ τὴν κακίαν φαινοίμεθα χειρὺς· ὥστε καὶ ὄφεις εἰκότως ἂν ἀκοῦσαι, καὶ γεννήματα ἐχιδνῶν, καὶ ὁδηγοὶ τυφλοί, τὸν κῶνωπα διϋλλίζοντες, καὶ τὴν κάμηλον καταπίνοντες, καὶ τάφοι ὕπαροί τὰ ἔνδον μετ' εὐπρεπείας τῆς ἔξωθεν, καὶ παροψίδες καθαρὰι τὸ φαινόμενον, καὶ τὰλλα ὅσα ἐκεῖνοι καὶ εἰσὶ καὶ ἀκούουσι <sup>1)</sup>).

## Caput LXXI.

**Quantum his affectus Gregorii animus.**

Τούτοις ἐγὼ σύνειμι καὶ νύκτωρ καὶ μεθ' ἡμέραν τοῖς λογισμοῖς· ταῦτά μοι τὸν μυελὸν ἐκτῆκει, καὶ δαπανᾷ τὰς σαρκὰς, καὶ οὐκ ἔξ' θρασὺν εἶναι καὶ ἄνω βλέποντα <sup>2)</sup>· ταῦτά μοι ταπεινοῖ τὴν ψυχὴν, καὶ τὸν νοῦν συστέλλει, καὶ τῇ γλώσῃ δεσμὸν ἐπιτίθῃσι, καὶ οὐ περὶ προστασίας εἶναι ποιεῖ τὸν λόγον, οὐδὲ τοῦ κατορθοῦν ἄλλους καὶ διευθύνειν <sup>3)</sup>, ὃ πολλῆς ἐστὶ τῆς περιουσίας· ἀλλ' ὅπως ἂν αὐτοὺς τὴν ἐρχομένην ὁργὴν <sup>4)</sup> διαφύγοιμι, καὶ μικρὸν τι τοῦ ἰοῦ τῆς κακίας ἐμαυτὸν ἀποξέδαμι. Καθαρθῆναι δεῖ πρῶτον, εἶτα καθᾶραι, σοφισθῆναι καὶ οὕτω σοφίσαι, γενέσθαι φῶς καὶ φωτίσαι, ἐγγίσει Θεῷ καὶ προσαγαγεῖν ἄλλους, ἁγιασθῆναι καὶ ἁγιάσαι, χειραγωγῆσαι μετὰ χειρῶν, συμβουλευῶσαι μετὰ συνέσεως.

## Caput LXXII.

**Amicorum Gregorii objectiones.**

Πότε οὖν ἔσται ταῦτα; φασὶν οἱ ταχεῖς τὰ πάντα καὶ οὐκ ἀσφαλεῖς, οἱ ῥαβδίως οἰκοδομοῦντες καὶ καταλύοντες· καὶ

<sup>1)</sup> Matth. XXIII, 13 sq.

<sup>2)</sup> Regg. l. t. et Colb. m. καὶ πορεύεσθαι ἄνω.

<sup>3)</sup> Ad virtutem componere et dirigere, Combef.

<sup>4)</sup> Reg. l. φόμψαιαν.

πηνίκα ὁ λύχνος ἐπὶ τὴν λυχνίαν; καὶ ποῦ τὸ τάλαν-  
τον <sup>1)</sup>; οὕτω τὸ χάρισμα λέγοντες. Ταῦτα οἱ θερμότεροι τὴν  
φίλαν ἢ τὴν εὐλάβειαν. Πότε ταῦτα, καὶ τίς ὁ ἐμὸς λόγος,  
ὦ γενναϊότατοι; οὐ μακρὰ προθεσμία, οὐδὲ γῆρας τὸ ἔσχατον.  
κρείσσων γὰρ ποῖα μετὰ φρονήσεως ἀπαιδεύτου νεότητος,  
καὶ λελογισμένη βραδυτῆς τάχους ἀπερισκέπτου, καὶ ὀλιγοχρό-  
νιος βασιλεία μακρᾶς τυραννίδος, ὡς καὶ ὀλίγη μερὶς τιμῆ  
πολλῆς κτήσεως <sup>2)</sup> ἀτίμου καὶ σφαλερᾶς, καὶ χρυσὸς ὀλλγος  
μολύβδου πολυταλάντου, καὶ πολλοῦ σκότους ὀλλγον φῶς.

### Caput LXXIII.

Periculosa celeritas; sed periculosior in actione quam in  
verbis.

Τὸ δὲ ταχὺ τοῦτο καὶ σφαλερὸν καὶ λαν κατεσπονδασμέ-  
νον μὴ τῶν σπερμάτων ἐκείνοις <sup>3)</sup> εἰκόσ ἢ, ἂ κατὰ τῶν πε-  
τρῶν πεσόντα, καὶ διὰ τὸ μὴ ἔχειν βάθος γῆς εὐθύς  
ἀνακύψαντα οὐδὲ τὴν πρώτην ἤνεγκε τοῦ ἡλίου θερμότητα <sup>4)</sup>.  
ἢ τῷ κατὰ τῆς ψάμμου τεθέντι θεμελίῳ μηδὲ ὀλίγον ἀντισχόντι  
πρὸς τὴν βροχὴν καὶ τὰ πνεύματα <sup>5)</sup>. Οὐαὶ σοὶ πόλις, ἥς  
ὁ βασιλεὺς σου νεώτερός ἐστι, φησὶ Σολομῶν, καὶ μὴ  
ἴσθι ταχύς ἐν λόγοις, τοῦ αὐτοῦ Σολομῶντος φωνή <sup>6)</sup>,  
πρᾶγμα τι ἔλαττον λέγοντος τὸ περὶ λόγον τάχος τῆς περὶ  
πρᾶξιν θερμότητος <sup>7)</sup>. καὶ τίς ἐστι παρὰ ταῦτα ὁ τὸ τάχος  
ἀπαιτῶν πρὸ τῆς ἀσφαλείας καὶ τοῦ συμφέροντος; τίς ὁ πλάτ-  
των καθάπερ αὐθήμερον τοὺς πηλλίους τὸν τῆς ἀληθείας  
προστάτην, τὸν μετὰ Ἀγγέλλων στησόμενον, καὶ μετὰ Ἀρχαγ-  
γέλων δοξάσοντα, καὶ ἐπὶ τὸ ἄνω θυσιαστήριον ἀναπέμψοντα  
τὰς θυσίας, καὶ Χριστῷ συνιερεύοντα τὸν ἀναπλάσσοντα τὸ

<sup>1)</sup> Matth. V, 15; XXV, 15.

<sup>2)</sup> Male legitur κτίσεως in libris typis editis.

<sup>3)</sup> In ed. Par. μὴ τοῖς σπέρμασιν. Hic locus sic reddi potest:  
verum haec celeritas parum etiam tula, ac periculum est, ne quod sit  
praecipiti studio, vel iis illorum seminum simile sit etc. Possit etiam quis,  
καὶ κατεσπονδασμένον, sic interpretari: licet maxima cura adhibeatur.

<sup>4)</sup> Matth. XIII, 5. — <sup>5)</sup> Ibid. VII, 27. — <sup>6)</sup> Eccles. X, 16; V, 1.

<sup>7)</sup> Ἐλαττον, minus aliquid; quibus verbis Gregorius significat: ce-  
leritate loquendi minus quam agendi peccari.

πλάσμα, καὶ παραστήσοντα τὴν εἰκόνα, καὶ τῷ ἄνω κόσμῳ δημιουργήσοντα, καὶ τὸ μείζον εἰπεῖν, Θεὸν ἐσόμενον, καὶ θεοποιήσοντα.

### Caput LXXIV.

Cur sacerdotium Gregorio timorem injecerit.

Οἶδα, τίνος ἐσμέν λειτουργοὶ καὶ ποῦ κείμενοι, καὶ ποῦ πέμποντες· οἶδα τοῦ Θεοῦ τὸ ὕψος, καὶ τὴν ἀνθρωπίνην ἀσθένειαν, καὶ τὴν δύναμιν πάλιν. Οὐρανὸς ὑψηλὸς, γῆ δὲ βαθεῖα <sup>1)</sup>, καὶ τίς ἀναβήσεται τῶν ἐρδιμμένων τῇ ἀμαρτίᾳ; τίς περικείμενος ἔτι τὸν κάτω σόφον καὶ τῆς σαρκὸς τὴν παχύτητα ὅλῳ νοῦ καθαρῶς ἐποπτεύσει νοῦν ὅλον, καὶ μιγήσεται τοῖς ἐστώσι καὶ ἀοράτοις ἐν τοῖς ἀστάτοις καὶ ὁρωμένοις; μὴ γὰρ ἂν τις ἐνταῦθα τῶν σφόδρα κεκαθαρμένων καὶ εὐδωλον τοῦ καλοῦ θεωρήσειεν, ὥστε οἱ τὸν ἥλιον ἐν τοῖς ὕδασι. Τίς ὁ μετρήσας τῇ χειρὶ τὸ ὕδωρ, καὶ τὸν θύρανὸν σπιθαμῇ, καὶ πᾶσαν τὴν γῆν δρακί; τίς ἔστησε τὰ ὄρη σταθμῶ, καὶ τὰς νάπας ζυγῶ; τίς τόπος τῆς καταπαύσεως αὐτοῦ, καὶ τίνοι τῶν πάντων ὁμοιοθήσεται <sup>2)</sup>;

### Caput LXXV.

Praeclara hominis descriptio.

Τίς ὁ ποιήσας τὰ πάντα ἐν λόγῳ, καὶ τῇ σοφίᾳ κατασκευάσας ἄνθρωπον, καὶ εἰς ἐν ἀγαθῶν τὰ διεστώτα, καὶ μίξας τὸν χοῦν τῷ πνεύματι, καὶ συνθεὶς ζῶον ὁρατὸν καὶ ἀόρατον, πρόσκαιρον καὶ ἀθάνατον, ἐπίγειον καὶ οὐράνιον, ἀπτόμενον Θεοῦ καὶ οὐ περιδρασσόμενον, ἐγγίζον καὶ μακρυνόμενον; εἶπα, σοφισθήσομαι, φησὶν Σολομὼν, καὶ αὐτῇ ἐμακρύνθη ἀπ' ἐμοῦ μακρὰν ὑπὲρ ὃ ἦν, τὴν σοφίαν λέγων· καὶ ὅντως ὁ προστιθεὶς γινῶσιν προστίθῃσιν ἄλγημα <sup>3)</sup>, οὐ μᾶλλον εὐφραίνοντος τοῦ εὐρεθέντος, ἢ ἀνιῶντος τοῦ δια-

<sup>1)</sup> Proverb. XXV, 31.

<sup>2)</sup> Conf. Jes. XL, 12. 18. 25; LXVI, 1.

<sup>3)</sup> Vide Eccles. VII, 23 — 24; I, 18.

φεύγοντος· ὅπερ, οἶμαι, φιλεῖ συμβαίνειν τοῖς ἐτι διωπᾶσιν ἀποσπωμένοις ὕδατος, ἢ κρατεῖν τι οὐ δυναμένους ἔχειν νομίζουσιν, ἢ οὓς ἀπῆλθεν εὐθὺς ἀστραπὴ περιλάμψασα.

### Caput LXXVI.

Majestas, altitudo et dignitas Sacerdotii mentem Gregorii dejiciebant.

Τοῦτό με ἴσθι κάτω, καὶ ταπεινὸν ἐποίει, καὶ εἶναι βέλτιον ἔπειθεν ἀκούειν φωνὴν αἰνέσεως, ἢ ἐξηγητὴν εἶναι τῶν ὑπὲρ δύναμιν· ἢ μεγαλειότης, καὶ τὸ ὕψος, καὶ τὸ ἀξίωμα, καὶ αἱ καθαρὰ φύσεις μόλις χωροῦσαι Θεοῦ λαμπρότητα, ὃν ἄβυσσος καλύπτει, οὐ σκότος ἀποκρυφῇ<sup>1)</sup>, φωτὸς ὄντος τοῦ καθαρωτάτου καὶ ἀπροσίτου τοῖς πλείοσιν, ὃς ἐν τῷ παντὶ τῷδε καὶ τοῦ παντός ἐστιν ἔξω· ὃς καλὸν ἐστιν ἅπαν<sup>2)</sup>, καὶ ἄνω παντός καλοῦ· ὃς νοῦν φωτίζει καὶ διαφεύγει τοῦ τάχος καὶ ὕψος, ὑποχωρῶν ἀεὶ τοσοῦτον, ὅσον καταλαμβάνεται, καὶ ὑπάγων πρὸς τὰ ἄνω τὸν ἐραστὴν τῷ φεύγειν καὶ τῷ οἷον κρατούμενος κλέπτεισθαι<sup>3)</sup>.

### Caput LXXVII.

Sacerdos est animarum pronubus.

Τοσοῦτον μὲν δὴ καὶ τοιοῦτον ἡμῖν τὸ ποθοῦμενον καὶ σπουδαζόμενον· τοιοῦτον δὲ εἶναι χρὴ τὸν νυμφαγωγὸν τῶν ψυχῶν καὶ προμνήστορα· ἔμοι γε μὴν δέος μὴ καὶ τοῦ νυμφῶνος ἔξω ῥιπῶ δεθεῖς χεῖρας καὶ πόδας, ὡς οὐκ ἐνδεδυμένος ἐνδυμα γάμου, ἀλλὰ τολμηρῶς παρενέλρας ἐμαντὸν τοῖς ἐκεῖσε ἀνακειμένοις<sup>4)</sup>, καὶ τοι προσεκλήθην μὲν ἐκ νεότητος, ἵν' εἴπω τι τῶν τοῖς πολλοῖς ἀγνοουμένων, καὶ ἐπ' αὐτὸν ἐπερῶλην ἐκ μήτρας καὶ ἐδόθη δοτὸς<sup>5)</sup> ἐκ μητρικῆς ὑπο-

<sup>1)</sup> Conf. Ps. CIII, 6; XVII, 12.

<sup>2)</sup> Qui est omne bonum ut Exod. XXXIII, 19.

<sup>3)</sup> Ita pars maxima codicum. Reg. l. κρύπτεσθαι. Bas. ed. βλάπτεισθαι.

<sup>4)</sup> Conf. Matth. XXII, 3.

<sup>5)</sup> Apud Montac. additur τῷ Θεῷ.

σχέσεως, καὶ μετὰ τοῦτο τοῖς κινδύνοις ἐβελαιώθην, καὶ ὁ πόθος <sup>1)</sup> συνηυξήθη, καὶ ὁ λογισμὸς συνέδραμε, καὶ πάντα ἔδωκα φέρων τῷ λαχόντι καὶ σώσαντι, κτῆσιν, περιφάνειαν, εὐεξίαν <sup>2)</sup>, τοὺς λόγους αὐτοὺς, ὧν τοῦτο ἀπήλαυσα μόνον, τὸ παριδεῖν καὶ ἐσχηκέναι, ὧν Χριστὸν προετίμησα <sup>3)</sup>. Καὶ ἡδύνθη μοι τὰ τοῦ Θεοῦ λόγια, ὡς κηρία μέλιτος, καὶ τὴν σύνεσιν ἐπεκαλεσάμην, καὶ τῇ σοφίᾳ ἔδωκα φωνήν μου <sup>4)</sup> καὶ τ' ἄλλα δὴ ταῦτα, οἷον θυμὸν μετροῦσαι, καὶ γλωῦσαν χαλινῶσαι καὶ ὀφθαλμὸν σωφρονίσει καὶ γαστέρα παιδαγωγῆσαι καὶ δόξαν πατῆσαι τὴν κάτω μένουσαν. Παραφρονῶν λέγω, ἀλλ' οὐν εἰρήσεται· ταῦτα μὲν οὐ τῶν πολλῶν ἴσως ἐγενόμην φαυλότερος.

## Caput LXXVIII.

*Animis regendis imparem se arbitratur Gregorius.*

Τοῦτο δὲ φιλοσοφῆσαι κρεῖττον ἢ καθ' ἡμᾶς <sup>5)</sup>, δέξασθαι ψυχῶν ἡγεμονίαν καὶ προστασίαν, καὶ μήπω μηδὲ ποιμαίνεσθαι καλῶς μαθόντας ἡμᾶς, μηδὲ καθαρθέντας τὴν ψυχὴν ὅσον ἄξιον, ἔπειτα ποίμνης ἐπιστατεῖν πιστευθῆναι· καὶ ταῦτα ἐν καιροῖς τοιούτοις, ἐν οἷς ἀγαπητὸν ὁρῶντα τοὺς ἄλλους ἄνω καὶ κάτω στρεφόμενους τε καὶ ταρασσομένους, φυγόντα φυγῇ ἐκ τοῦ μέσου, ὑπὸ σκέπην ἀναχωρήσαντα, λαθεῖν <sup>6)</sup> τοῦ ποτηροῦ τὴν ζάλην καὶ τὴν σκοτόμαιναν· ἥνλικα πολεμεῖ μὲν ἀλλήλοις τὰ μέλη, οἴχεται δὲ τῆς ἀγάπης, εἰ καὶ τι ἦν λείπανον,

<sup>1)</sup> *Desiderium, amor non cupiditas, ut Billius interpretatur.*

<sup>2)</sup> *Cod. reg. g. ἀξίαν habet.*

<sup>3)</sup> *In carmine „de rebus suis“ Gregorius canit: Unum mihi carum fuit: litterarum decus, quas mihi compararunt Oriens et Occidens et Graeciae ornamentum Athenae. In his diu multumque laboravi; sed et illas pronas coram Christo demisi et humi affixi. Cedentes magni Dei sermoni, qui longe superaverat omnem humanae mentis mutabilem et varium sermonem. Vers. 96—101.*

<sup>4)</sup> *Ps. XVIII, 11; Proverb. II, 3.*

<sup>5)</sup> *At vero majus, quam pro viribus nostris, est alterum istud philosophiae genus.*

<sup>6)</sup> *In ora cod. reg. hm, appingitur φυγεῖν; in Colb. 7 intra lineas veteri manu, ἢ φυγεῖν.*

ὄνομα δὲ κενὸν ἄλλως ὁ ἱερεὺς, ἐκ χυθείσης ἐπ' ἄρχοντας  
ἐξουθενώσεως, ὥστερ' εἴρηται <sup>1)</sup>).

### Caput LXXIX.

*Quilibet impudens ad docendum.*

Καὶ εἶθε κενόν· <sup>2)</sup> νυνὶ δὲ τρέποιοτο εἰς κεφαλὰς ἀθέων  
ἢ βλασφημίας· φόβος δὲ ἅπας ἐξώρισται τῶν ψυχῶν, ἀντεισῆκ-  
ται δὲ ἀναιδέα, τοῦ βουλομένου δὲ ἡ γνώσις καὶ τὰ βιάθη  
τοῦ πνεύματος· <sup>3)</sup> πάντες δὲ ἔσμεν εὐσεβεῖς ἐξ ἑνὸς μό-  
νου τοῦ καταγινώσκειν ἄλλων ἀσεβείαν· χρώμεθα δὲ δικασταῖς  
τοῖς ἀθέοις καὶ ῥηπτοῦμεν τὰ ἅγια τοῖς κυσὶ, καὶ βάλλομεν  
τοὺς μαργαρίτας ἐμπροσθεν τῶν χοίρων, βεβήλοις ἀκοαῖς καὶ  
ψυχαῖς τὰ θεία δημοσιεύοντες· καὶ τὰς τῶν ἐχθρῶν εὐχὰς  
ἐπιμελῶς ἐκπληροῦμεν οἱ δέλαιοι, καὶ πορνεύοντες ἐν τοῖς  
ἐπιτηδεύμασιν ἡμῶν οὐκ αἰσχυνόμεθα. Μωαβῖται δὲ καὶ  
Ἀμμωνῖται, οἷς οὐδ' ἐξῆν παρῆναι <sup>4)</sup> εἰς ἐκκλησίαν Κυρί-  
ου <sup>5)</sup>, τοῖς ἀγνωστάτοις ἡμῶν ἐμβατεύουσιν. Ἠνοίξαμεν δὲ πᾶ-  
σιν οὐ πύλας δικαιοσύνης <sup>6)</sup>, ἀλλὰ θύρας λοιδορίας τε καὶ  
τῆς κατ' ἀλλήλων θρασύτητος· καὶ οὗτος ἄριστος ἡμῖν, οὐχ  
ὅς ἂν μὴδὲ ῥῆμα πρόηται ἀργὸν φόβῳ Θεοῦ, ἀλλ' ὅς ἂν τύχη  
πλεῖστα τὸν πλησίον εἰπὼν κακῶς ἢ διαφύδην, ἢ ἐν αἰνίγμασι  
καὶ ὑπο τὴν γλῶσσαν αὐτοῦ στρέφων κόπον καὶ πό-  
νον, ἢ ἰὸν ἀσπίδων, εἰπεῖν οὐκ ἐπιεικότερον <sup>7)</sup>.

### Caput LXXX.

*Alienorum vitiorum maligni observatores.*

Τηροῦμεν δὲ τὰς ἀλλήλων ἀμαρτίας, οὐχ ἵνα θρηνησωμεν,  
ἀλλ' ἵνα ὀνειδίσωμεν, οὐθ' ἵνα θεραπεύσωμεν, ἀλλ' ἵνα προσ-

<sup>1)</sup> Conf. Psalm. CVI, 40.

<sup>2)</sup> Gregorius sic loquitur, Elia interprete, eo quod Principes ac Pontifices quos insectatur, non modo omni virtute destituti, sed vitiis omnibus referti essent.

<sup>3)</sup> I Corinth. II, 10.

<sup>4)</sup> Quatuor cod. regg. Comb. Coisl. 1. παρῆναι.

<sup>5)</sup> Deuter. XXIII, 3. — <sup>6)</sup> Psalm. CXVII, 19.

<sup>7)</sup> Conf. Psalm. IX, 28; XIII, 3.

πλήξωμεν <sup>1)</sup> και ἀπολογίαν ἔχωμεν τῶν ἡμετέρων κακῶν τὰ τῶν πλησίων τραύματα. Κακοὺς δὲ και ἀγαθοὺς οὐχ ὁ τρόπος, ἀλλ' ἡ διάστασις και ἡ φιλία χαρακτηρίζει. Καὶ ἃ σήμερον ἐπαινοῦμεν, αὐριον ἐκακίσσαμεν· και ἃ παρ' ἄλλοις στήλιντεται, παρ' ἡμῖν θαναμάζεται· και πάντα συγχωρεῖται προςθύμως τῷ ἄσεβεϊν· οὕτω τὴν κακίαν ἐσμέν μεγαλόηχοι.

### Caput LXXXI.

*Tristis ecclesiae facies.*

Γέγονε δὲ πάντα ὡς τὸ ἀπαρχῆς, ὅτε οὕτω κόσμος ἦν <sup>2)</sup>, οὐδὲ ἡ νῦν εὐταξία και μόρφωσις· ἀλλὰ συγκεχυμένον τὸ πᾶν και ἀνώμαλον ἐδεῖτο τῆς εἰδοποιου χειρὸς και δυνάμεως. Εἰ βούλει δὲ, ὡς ἐν νυκτομαχίᾳ και σελήνης ἀμυδροῖς φέγγεσιν ἐχθρῶν ἢ φίλων ὄψεις οὐ διαγινώσκοντες· ἢ ὡς ἐν ναυμαχίᾳ και ζάλῃ και πνευμάτων ἐμβολαῖς, και ῥοθίῳ ζέοντι, και κυμάτων ἐπιδρομαῖς, και νηῶν ἀραγμοῖς, και κοντιῶν ὠθισμοῖς, και κελευστῶν φωναῖς, και πιπτόντων οἰμωγαῖς ὑπερηχοῦμενοι τε και ἀπορούμενοι, και τῆς ἀνδρείας καιρὸν οὐκ ἔχοντες, φεῦ τοῦ πάθους! ἀλλήλοις περιπίπτομεν <sup>3)</sup> και ὑπ' ἀλλήλων ἀναλίσκόμεθα.

### Caput LXXXII.

*Ut populus ita sacerdos.*

Και οὐχ ὁ λαὸς μὲν οὕτως, ὁ δὲ ἱερεὺς ἐτέρως· ἀλλὰ μοι νῦν ἐκεῖνο πληροῦσθαι δοκεῖ καθαρώς, τὸ, γέγονεν ὁ ἱερεὺς καθὼς ὁ λαὸς <sup>4)</sup>, ἐν κατάρα πάλαι λεγόμενον <sup>5)</sup>. Και οὐχ

<sup>1)</sup> *Sed ut exprobremus; Gabrielius vertit: exulceremus.*

<sup>2)</sup> In duobus Colb. et Or. I. exstat scholium in quo quaeritur: quomodo ante conditum mundum, cum nihil esset, potuerit esse confusio rerum, de qua hic Theologus; et his respondetur verbis: τάχα κόσμον ἐνταῦθα λέγει τὴν τελείωσιν τῶν κατ' εἶδος γεγονότων: hic fortasse dicit perfectionem eam quam juxta speciem suam creatae res consecutae sunt.

<sup>3)</sup> *Irruimus alter in alterum.*

<sup>4)</sup> *Jes. XXIV, 2.*

<sup>5)</sup> *Ἐν κατάρα.* Verba Prophetarum inverso ordine refert Gregorius; minusque verba quam natum profert proverbium.



οἱ πολλοὶ μὲν οὕτως, οἱ δὲ ἄδικοι τοῦ λαοῦ καὶ προέχοντες ἐναντίως· ἀλλ' οὗτοί γε καὶ φανερώς πολεμοῦσι τοῖς ἱερεῦσιν ἐφόδιον ἔχοντες εἰς πειθᾶ τὴν εὐσέβειαν· καὶ ὅσοι μὲν περὶ πίστεως τοῦτο πασχόντων <sup>1)</sup>, καὶ τῶν ἀνωτάτων ζητημάτων καὶ πρώτων οὐδ' ἐγὼ μέμφομαι, ἀλλ' εἰ δεῖ τάληθές εἰπεῖν καὶ προσεπταινῶ, καὶ συνήδομαι· καὶ τούτων εἰς πλὴν τῶν ὑπὲρ ἀληθείας ἀγωνιζομένων <sup>2)</sup> καὶ τῶν ἀπεχθανομένων, μᾶλλον δὲ καὶ εἶναι καυχῆσομαι. Κρείσσων γὰρ ἐπαινετὸς πόλεμος εἰρήνης χωριζούσης Θεοῦ· καὶ διὰ τοῦτο τὸν πρᾶν μαχητὴν ὀπλίζει τὸ πνεῦμα ὡς καλῶς πολεμεῖν δυνάμενον.

### Caput LXXXIII.

*Improba, fidei praetextu, privata contentio.*

Νῦν δὲ εἰσὶ τινες οἱ καὶ περὶ μικρῶν πολεμοῦντες, καὶ εἰς οὐδὲν ὄφελος, καὶ κοινωνοὺς ὅσους ἂν δύνωνται τοῦ κακοῦ προσλαμβάνοντες, λίαν ἀμαθῶς καὶ θρασέως. Εἴτα ἐπὶ πᾶσιν ἢ πίστις, καὶ τοῦτο τὸ σεμνὸν ὄνομα <sup>3)</sup> ταῖς ἰδίαις ἀντὶν φιλονεικίαις παρασυρόμενον. Ἐκ δὲ τούτων, ὡς τὸ εἶκος, μισούμεθα μὲν ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ ὁ τούτου χαλεπώτερον, οὐδὲ εἰπεῖν ἔχομεν ὡς οὐ δικαίως. Διαβεβλήμεθα δὲ καὶ τῶν ἡμετέρων τοῖς ἐπιεικεστέροις· οὐδὲν γὰρ θαυμαστόν, εἰ τοῖς πλείοσιν, οἱ μόλις ἂν τι καὶ τῶν καλῶν ἀποδέχοιντο.

### Caput LXXXIV.

*Christiani et Sacerdotes contenti.*

Τεκταίνουσι δὲ ἐπὶ τῶν νώτων <sup>4)</sup> ἡμῶν οἱ ἄμαρτωλοὶ <sup>5)</sup>, καὶ ἃ κατ' ἀλλήλων ἐπινοοῦμεν, κατὰ πάντων ἔχουσι,

<sup>1)</sup> In ora cod. reg. r. scriptam, *πάσχοιεν* contra *consensum* codd.; et in marg. reg. u. glossa sequens: *ἀνὰ πάσχέωσαν ἀντικῶς*. Till. forte *πάσχοιεν*.

<sup>2)</sup> *Periculatur*; vocem hanc passive hic accipiendam, quod Demostheni familiare est, contendit Combefisius.

<sup>3)</sup> Nomen nempe *fidei* vel *Christiani*, dum se quisque Catholicum jactat; vel etiam *Christi*, ut diserte c. 86; vel potius *Sacerdotis* juxta cap. 78, idque forsitan sequentia postulant, cum iis moderatiores laicos opponat.

<sup>4)</sup> Cōisl. 1. τὸν νῶτον. — <sup>5)</sup> Psalm. CXXVIII, 3.

καὶ γεγόναμεν θέατρον καινόν, οὐκ Ἀγγέλοις καὶ ἀνθρώποις <sup>1)</sup>, οἷον ὁ γενναιότατος τῶν ἀθλητῶν Παῦλος πρὸς τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ἐξουσίας ἀγωνιζόμενος <sup>2)</sup>, ἀλλὰ πᾶσι μικροῦ τοῖς πονηροῖς, καὶ ἐπὶ παντὸς καιροῦ καὶ τόπου, ἐν ἀγοραῖς, ἐν πότοις, ἐν εὐφροσύναις, ἐν πένθεισιν. Ἦδη δὲ προήλθομεν καὶ μέχρι τῆς σκηνῆς, ὃ μικροῦ καὶ δακρύου <sup>3)</sup> λέγων, καὶ μετὰ τῶν ἀσελγεστάτων γελώμεθα· καὶ οὐδὲν οὕτω τερπνόν τῶν ἀκουσμάτων καὶ θεαμάτων, ὡς Χριστιανὸς κωμωδούμενος.

### Caput LXXXV et LXXXVI.

Quod modo deploravimus fructus est contentionum privatarum mutuique belli, dum nos a Christi nomine minus veremur quam daemones.

**LXXXV.** Ταῦτα ἡμῖν ὁ πρὸς ἀλλήλους πόλεμος· ταῦτα οἱ λίαν ὑπερ τοῦ ἀγαθοῦ καὶ πρᾶτον μαχόμενοι· ταῦτα οἱ πλέον ἀγαπῶντες τὸν Θεόν, ἢ ὅσον συμφέρει· καὶ παλαίειν μὲν οὐκ ἔξεστιν ἔξω τῶν νενομισμένων, οὐδ' ἄλλο τι ἀγωνίζεσθαι· ἢ καταβήσεται <sup>4)</sup>, καὶ ἀτιμασθήσεται, καὶ ἀπολεῖ τὴν νίκην ὃ ἐκπαλαίων <sup>5)</sup>, ἢ ἄλλο τι μὴ καλῶς ἀγωνιζόμενος μηδὲ κατὰ τοὺς κειμένους ὅρους τῆς ἀγωνίας, καὶ ὅτι γενναῖος ἢ καὶ τεχνικώτατος· ὑπὲρ Χριστοῦ δὲ ἀγωνιέται τις οὐ κατὰ Χριστὸν, ἔπειτα χαριεῖται τῇ εἰρήνῃ <sup>6)</sup>, πολεμῶν ὑπὲρ αὐτῆς ὡς οὐκ ἔξεστιν.

**LXXXVI.** Καὶ οἱ μὲν δαίμονες φρόντισιν εἰς ἔτι καὶ νῦν Χριστοῦ καλουμένου, καὶ οὐδὲ ὑπὸ τῆς κακίας ἡμῶν ἐξέτηλος γέγονεν ἡ τοῦ ὀνόματος τούτου δύναμις· ἡμεῖς δὲ οὐκ αἰσχυρόμεθα τὸ σεμνὸν οὕτω καὶ πρᾶγμα καὶ ὄνομα καθυβρίζοντες καὶ μόνον οὐ φανερώς αὐτοῦ βοῶντος ἀκούοντες καὶ καθ' ἐκάστην ἡμέραν· τὸ γὰρ ὄνομά μου βλασφημεῖται δι' ὑμᾶς ἐν τοῖς ἔθνεσιν <sup>7)</sup>.

<sup>1)</sup> I Corinth. IV, 9. — <sup>2)</sup> Ephes. VI, 12. — <sup>3)</sup> Alii δακρύων cf. Phil. III, 18. κλαίων λέγω, flens dico.

<sup>4)</sup> Codd. regg. g. l. et Colb. m. ἢ γὰρ καταβληθήσεται; sic etiam videtur legisse Gabr. qui vertit: explodetur.

<sup>5)</sup> Combef. qui aliter luctatur ac gymnasticae leges permittunt.

<sup>6)</sup> Gratul faciet paci, h. e., inquit Elias, ipsi Christo, qui est pax nostra (Ephes. II, 4). — <sup>7)</sup> Conf. Jes. LXX, 5; Rom. II, 24.

## Caput LXXXVII — XC.

Nihil externi timet Gregorius; bello vero intestino imparem se esse fatetur.

LXXXVII. Καὶ τὸν μὲν ἔξωθεν οὐ δέδοικα πόλεμον, οὐδὲ τὸν νῦν ἐπαναστάntα θῆρα <sup>1)</sup> ταῖς ἐκκλησίαις καὶ τοῦ πονηροῦ τὸ πλήρωμα <sup>2)</sup>, καὶ πῦρ ἀπειλῇ, καὶ ξίφει, καὶ θήρᾳ, καὶ κρημνοῖς, καὶ βάραθροις καὶ πάντων γένηται τῶν πώποτε μανέντων ἀπανθρωπότητος, καὶ ταῖς οὖσαις τιμωρίαις προσεξείρῃ χαλεπωτέρας. Ἐν ἔχω πρὸς πάντα φάρμακον, μίαν ὁδὸν εἰς νίκην· ἐν Χριστῷ καυχῆσομαι <sup>3)</sup> τὸν ὑπὲρ Χριστοῦ θάνατον.

LXXXVIII. Πρὸς δὲ τὸν ἐμὸν πόλεμον <sup>4)</sup> οὐκ ἔχω τίς γένωμαι, τίνα συμμαχίαν ἐξεύρω, τίνα λόγον σοφίας, τί χάρισμα, ποίᾳ πανοπλίᾳ πρὸς τὰς τοῦ πονηροῦ <sup>5)</sup> μεθοδείας ὀπλίωμαι <sup>6)</sup>. Τίς νικήσει τοῦτον <sup>7)</sup> Μωϋσῆς ἐκτείνας τὰς χεῖρας ἐπὶ τοῦ ὄρους, ἢ ὁ σταυρὸς ἰσχύσει τυπούμενος καὶ προμηνυόμενος <sup>8)</sup>; τίς Ἰησοῦς μετὰ τοῦτον, τῷ ἀρχιστρατήγῳ τῶν θείων παρατάξεων συμπαρατατόμενος <sup>9)</sup>; τίς Δαβὶδ ἢ ψάλλον ἢ πολεμῶν ἐν σφενδόναις, καὶ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ περιεφωσμένος δύναμιν εἰς πόλεμον καὶ τοὺς δακτύλους εἰς παράταξιν γυμναζόμενος <sup>10)</sup>; τίς Σαμουὴλ, καὶ προσευχόμενος τοῦ λαοῦ καὶ προθυόμενος, καὶ χρίων εἰς βασιλεῖα τὸν νικῶν δυνάμενον <sup>11)</sup>; τίς θρηγήσει ταῦτα πρὸς ἀξίαν Ἱερεμίας· θρήνους γράφων ὑπὲρ τοῦ Ἰσραὴλ;

<sup>1)</sup> Codices pene omnes ad marg. habent *Julianum* (imperatorem), contra quem Gregorius *λογοῦς στηλιτευτικούς* scripsit, quippe qui Apostatae impietatem publice quasi columnae insculptam omnium oculis exponeret (in ed. Ben. orat. IV et V. T. I. p. 73—176).

<sup>2)</sup> *Diaboli complementum*.

<sup>3)</sup> Phil. III, 3.

<sup>4)</sup> Bellum i. e. *defensio fidei chr. contra haereticos atque gentiles*.

<sup>5)</sup> Conf. ad Ephes. VI, 11.

<sup>6)</sup> Sic cod. reg. r., et Jes. Ed. ὀπλίωμαι.

<sup>7)</sup> Rufinus: *Quis bella ista cohibeat*, referens τοῦτον ad πόλεμον, non ad πονηρόν.

<sup>8)</sup> Exod. XVII, 11. — <sup>9)</sup> Josuae V, 14.

<sup>10)</sup> I Reg. XVI, 16; Psal. CXLIII, 1. — <sup>11)</sup> I Reg. VII, 5.

**LXXXIX.** Τίς βοήσεται, φείσai Κύριε τοῦ λαοῦ σου, καὶ μὴ δῶς τὴν κληρονομίαν σου εἰς ὄνειδος τοῦ κατάρξαι αὐτῶν ἔθνη <sup>1)</sup>; τίς περὶ ἡμῶν προσεῖξεται Νῶε, καὶ Ἰὼβ, καὶ Δανιήλ; οἱ συνευχόμενοι καὶ συναριθμούμενοι <sup>2)</sup>, ἵνα κοπάσῃ μικρὸν ἡμῖν ὁ πόλεμος, ἵνα γενώμεθα ἡμῶν αὐτῶν, ἵν' ἀλλήλους ποτὲ γνωρίσωμεν, ἵνα μηκέτι ὤμεν ἀνθ' ἑνὸς τοῦ Ἰσραὴλ Ἰούδας καὶ Ἰσραὴλ, μηκέτι Ροβοὰμ καὶ Ἱεροβοὰμ, μηκέτι Ἱερουσαλὴμ καὶ Σαμάρεια, αἱ ἐν μέρει <sup>3)</sup> διὰ τὰς ἀμαρτίας παραδιδόμεναι, καὶ ἐν μέρει θρηνούμεναι.

**XC.** Ἐγὼ μὲν γὰρ ἀσθενέστερος εἶναι τοῦ πολέμου τοῦτον ὁμολογῶ, καὶ διὰ τοῦτο ἔδωκα τὰ νῦτα καλύψας <sup>4)</sup> τὸ πρόσωπον ἐν τροπῇ, καὶ καταμόνας καθεσθῆναι, ὅτι πικρίας ἐνεπλήθην <sup>5)</sup>, ἐζήτησα καὶ σιωπῆσαι, συνιῶν ὅτι ὁ καιρὸς πονηρὸς ἐστίν <sup>6)</sup>, ὅτι ἀπελάκτισαν οἱ ἡγαπημένοι <sup>7)</sup>, ὅτι γεγόναμεν υἱοὶ ἀφροσθηκότες <sup>8)</sup>, ἡ ἄμπελος ἡ εὐκληματοῦσα <sup>9)</sup>, ἡ ἄμπελος ἡ ἀληθινή; πᾶσα καρποφόρος, ὡραία πᾶσα, καλῶς ταῖς σταγόσι ταῖς ἄνωθεν ἀνατέλλουσα <sup>10)</sup>, ὅτι ἐστράφη εἰς ἀτιμίαν ἐμοί τὸ διάδημα τοῦ κάλλους <sup>11)</sup>, τὸ ἀποσφράγισμα τῆς ἐμῆς δόξης, ὁ τῆς καυχήσεως στέφανος <sup>12)</sup>. Εἰ δέ τις πρὸς ταῦτα τολμηρὸς καὶ γενναῖος, μακάριος οὗτος ἐμοὶ τοῦ θάρρους καὶ τῆς γενναιότητος.

## Caput XCI.

Nunc vero adhuc dicendum est de affectibus nostris sacerdotio repugnantibus.

Καὶ οὕτω λέγω τὸν ἔνδον καὶ ἐν ἡμῖν αὐτοῖς, τὸν ἐν τοῖς πάθεσι πόλεμον, ὃν πολεμούμεθα νυκτὸς καὶ ἡμέρας ὑπὸ τοῦ τῆς ταπεινώσεως σώματος <sup>13)</sup>, τὰ μὲν κρύβδην, τὰ δὲ

<sup>1)</sup> Joel. II, 17. — <sup>2)</sup> Ezech. XIV, 14 — 20.

<sup>3)</sup> Combef. per vices. Gabr. separatim; rectius forte partim.

<sup>4)</sup> Operiens confusione faciem meam Psal. LXVIII, 8.

<sup>5)</sup> Thren. III, 28; I, 20. — <sup>6)</sup> Mich. II, 3. — <sup>7)</sup> Deut. XXXII, 15.

— <sup>8)</sup> Jerem. III, 14. — <sup>9)</sup> Ose X, 1. — <sup>10)</sup> Jerem. II, 21; XI, 16. —

<sup>11)</sup> Sap. V, 17. — <sup>12)</sup> I Corinth. IX, 2; I Thess. II, 19. — <sup>13)</sup> Phil. III, 21.

φανερῶς, καὶ τῆς ἄνω καὶ κάτω κυμαινούσης ἡμᾶς καὶ στροβουίσης, διὰ τε αἰσθήσεως καὶ τῶν ἄλλων τερπνῶν τοῦ βίου τοῦτου περιφορᾶς <sup>1)</sup>, τοῦ τε πηλοῦ τῆς ἰλῦος, ᾧ ἐμπέπηγμεθα <sup>2)</sup>, καὶ τοῦ νόμου τῆς ἁμαρτίας ἀντιστρατευομένου τῷ νόμῳ τοῦ πνεύματος <sup>3)</sup>, καὶ διαφθείρειν ἐπιχειροῦντος τὴν βασιλικὴν ἐν ἡμῖν εἰκόνα, καὶ ὅσον τῆς θείας ἀποφύλας ἡμῖν συγκαταβέβληται· ὡς μόλις ἂν τις ἑαυτὸν ἢ μακροῦ φιλοσοφίᾳ παιδαγωγήσας καὶ ἀπορρήγνυς κατὰ μικρὸν τὸ τῆς ψυχῆς εὐγενὲς καὶ φωτοειδὲς τοῦ ταπεινοῦ καὶ τῷ σκότει συνεξευγμένον, ἢ Θεοῦ τυχὼν ἴλεω, ἢ καὶ ἄμφω ταῦτα, καὶ μελέτην ὅτι μάλιστα ποιούμενος ἄνω βλέπειν τῆς κατασπώσης ὕλης <sup>4)</sup> ἐπικρατήσῃ. Πρὶν δὲ ταύτην ὑπερσχεῖν ὅση δύναμις καὶ ἀνακαθάραι ἱκανῶς τὴν διάνοιαν, ὑπὲρ τε τοὺς ἄλλους μακροῦ γενέσθαι τῇ πρὸς Θεὸν ἐγγύτητι, ἢ ψυχῶν προστασίαν δέξασθαι, ἢ μεσιτείαν Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, τοῦτο γὰρ ἴσως ὁ ἱερεὺς, οὐκ ἀσφαλὲς εἶναι γινώσκω.

## Caput XCH et XCIII.

Qua cautione et religione ad Deum accedere oporteat exempla  
Mosis et aliorum V. T. virorum docent.

XCH. Καὶ ὅθεν εἰς τοῦτο ὑπήχθην τὸ θέος; ἵνα μὴ με τοῦ δέοντος δειλότερον ὑπολαμβάνητε, ἀλλὰ καὶ σφόδρα ἐπαινῇτε τῆς προμηθείας <sup>5)</sup>. ἀκούω μὲν αὐτοῦ Μωϋσέως, ἡλικα ἐχρηματίζεν αὐτῷ ὁ Θεὸς, ὅτι πλειόνων εἰς τὸ ὄρος προσκεκλημένων, ὧν εἰς ἦν ὁ Ἀαρὼν σὺν τοῖς παισὶ τοῖς δύο τοῖς ἱερεῦσι καὶ ἑβδομήκοντα πρεσβυτέρων τῆς γερονσίας <sup>6)</sup>, οἱ μὲν λοιποὶ προσκυνῆσαι πόρρωθεν ἐκελεύσθησαν, ἐγγίσει δὲ Μωϋσῆς μόνος, οὐ συναναβῆναι δὲ ὁ λαός· ὡς οὐ πάντων ὄντος Θεοῦ γενέσθαι πλησίον, πλὴν εἴ τις κατὰ Μωϋσέα Θεοῦ χωρῇ-

<sup>1)</sup> Psal. LXV, 3.

<sup>2)</sup> In Coisl. 1 et in uno regio legitur: καὶ τῆς κάτω περιφορᾶς.

<sup>3)</sup> Rom. VII, 23.

<sup>4)</sup> Terrenum et crassum corpus est.

<sup>5)</sup> Orat. I. et duo regg. προθυμίας. In Coisl. 1. aliisque nonnullis sequitur: φορέσω καὶ πρὸς ὑμᾶς, indicare vobis debeo.

<sup>6)</sup> LXX interpretes: senes de senioribus. Oliv. e senatu.

σαι δόξαν δυνάμενός <sup>1)</sup>· και ἔτι πρὸ τούτων ἐν ἀρχῇ τῆς νομοθεσίας, τοὺς μὲν ἄλλους σάλπιγγες και ἀστραπαί, και βρονταί, και γνόφος, και ὅλον καπνιζόμενον τὸ ὄρος, και ἀπειλαί φρικώδεις, καὶ ἄν θηρίον φίλη τοῦ ὄρους λιθοβοληθήσεται <sup>2)</sup>, και ἄλλα τοιαῦτα δείματα ἴσθη κάτω, και μέγα ἦν αὐτοῖς, μόνῃς <sup>3)</sup> ἀκοῦσαι τῆς τοῦ Θεοῦ φωνῆς εὐ μάλα ἀγνισμένοις· Μωϋσῆς δὲ και ἄνεισι και τῆς νεφέλης εἴσω χωρεῖ, και νομοθετεῖται, και δέχεται πλάκας· τοῖς μὲν πολλοῖς τὰς τοῦ γράμματος, τοῖς δὲ ὑπὲρ τοὺς πολλοὺς τὰς τοῦ πνεύματος <sup>4)</sup>).

**XCIII.** Ἀκούω δὲ Ναθαὺβ και Ἀβιουδ, ὅτι ξένῳ πυρὶ θυμιάσαντες μόνον ξένῳ και ἀνηλώθησαν κολασθέντες, δι' ὧν ἠσέβησαν, και τὸν αὐτὸν εὐρόντες τῆς ἀπωλείας ὧν και τῆς ἀσεβείας καιρὸν και τόπον <sup>5)</sup>· και οὐδὲ Ἀαρὼν ἤρκεσε πρὸς σωτηρίαν αὐτοῖς ὁ πατήρ, ὁ Μωϋσέως παρὰ θεῶ δεύτερος. Γινώσκω δὲ και Ἡλεὶ τὸν ἱερέα, και μικρὸν ὕστερον Ὀζᾶν, τὸν μὲν ὑπὲρ τῆς τῶν παιδῶν παρανομίας ἀπαιτηθέντα δίκην, ἣν ἐτόλμων κατὰ τῶν θυσιῶν πρὸ καιροῦ τῶν λεβήτων ἀπαρχόμενοι <sup>6)</sup>, και ταῦτα οὐκ ἀποδεχόμενον αὐτῶν τὴν ἀσέβειαν, ἀλλὰ πολλὰ πολλάκις ἐπιτιμήσαντα <sup>7)</sup>· τὸν δὲ, ὅτι ψαύσας τῆς κιβωτοῦ μόνον περισπασθείσης ὑπὸ τοῦ μόσχου, τὴν μὲν περιεσώσατο, αὐτὸς δὲ ἀπώλετο φυλάσσοντος τοῦ Θεοῦ τῇ κιβωτῇ τὸ σεβάσμιον <sup>8)</sup>).

## Caput XCIV.

Requisita in ministro et victimis V. T. integritas corporis.

Οἶδα δ' ἔγωγε, μηδὲ τοὺς ἐν τοῖς σώμασι μώμους τῶν ἱερέων, ἣ τῶν θυμάτων ἀνεξετάστους μένοντας, ἀλλὰ τελείους τέλεια προσγεῖν <sup>9)</sup> νενομισμένον, σύμβολον, οἶμαι, τοῦτο τῆς κατὰ ψυχὴν ἀριότητος· μηδὲ στολῆς τῆς ἱερατικῆς, ἣ σκεύους

<sup>1)</sup> Exod. XXIV, 1. 9. 15. 18. — <sup>2)</sup> Ibid. XIX, 12. 13. Hebr. XII, 18.

<sup>3)</sup> Tres Colb. legunt *μόνοις*.

<sup>4)</sup> II Corinth. III, 7. 8. — <sup>5)</sup> Levit. X, 1—2.

<sup>6)</sup> Reg. γ. ἀπτόμενοι, *carnium primitias praeeripientes*.

<sup>7)</sup> I Reg. II, 12—24. — <sup>8)</sup> II Reg. VI, 6.

<sup>9)</sup> Sic regii undecim caeterique pene omnes codd.; in ed. Par. *προσαγαγεῖν*. Cf. Levit. XXI, 17.

τινὸς τῶν ἁγίων ψάειν παντὶ θεμιτὸν ὄν· μεδὲ τὰς θυσίας αὐτὰς, ὑφ' ὧν καὶ ὅτε καὶ οὐ μὴ καθῆκον ἦν, ἀναλίσκεσθαι <sup>1)</sup>· μηδὲ τὸ ἔλαιον ἀπομιμῆσθαι τῆς χρίσεως, μηδὲ τὸ θυμίαμα τῆς συνθέσεως, μηδὲ εἰς τὸ ἱερὸν εἰσέλαι, ὃς τις ἢ ψυχὴν ἢ σῶμα οὐ καθαρὸς μέχρι καὶ τῶν μικροτάτων <sup>2)</sup>· τοσούτου δεῖ εἰς τὰ ἅγια τῶν ἁγίων προσφοριτῶν θαρρῶντα, ὧν ἐν καὶ ἅπασι τοῦ ἐνιαυτοῦ μόνον ἐπιβατόν ἦν· τοσούτου δεῖ τὸ καταπέτασμα, ἢ τὸ ἱλαστήριον, ἢ τὴν κιβωτόν, ἢ τὰ Χερουβὶμ, ἢ προσβλέπειν εἶναι παντός ἢ προσάπτεσθαι.

### Caput XCV — XCIX.

Ad sacerdotium vero N. T. nemo accedere audeat

- a) nisi qui prius seipsum Deo hostiam sanctam exhibuerit;
- b) nisi qui, dum Scripturae ipsi aperiuntur, corde incensus sit;
- c) nisi qui Domini voluptatem gustaverit et Dei templum visitaverit;
- d) nisi qui opere et contemplatione attributa Christi et virtutes perspexerit;
- e) nisi qui Dei sapientiam in mysterio absconditam loqui didicerit.

**XCV.** Ταῦτα οὖν εἰδὼς ἐγὼ, καὶ ὅτι μηδεὶς ἄξιός τοῦ μεγάλου καὶ Θεοῦ, καὶ θύματος, καὶ ἀρχιερέως, ὅστις μὴ πρότερον, ἑαυτὸν παρέστησε τῷ Θεῷ θυσίαν ζῶσαν, ἁγίαν, μηδὲ τὴν λογικὴν λατρείαν, εὐάρεστον ἐπεδείξατο <sup>3)</sup>, μηδὲ ἔθυσε τῷ Θεῷ θυσίαν αἰδέσεως καὶ πνεῦμα συντετριμμένον, ἣν μόνην ὁ πάντα δοῦς ἀπαιτεῖ παρ' ἡμῶν θυσίαν, πῶς ἔμελλον θαρρῶσαι προσφέρειν αὐτῷ τὴν ἔξωθεν, τὴν τῶν μεγάλων μυστηρίων ἀντίτυπον <sup>4)</sup>, ἢ πῶς ἱερέως σχῆμα καὶ ὄνομα ὑποδύεσθαι, πρὶν ὅσοις ἔργοις τελειῶσαι τὰς χεῖρας· πρὶν τὸν ὀφθαλμὸν ἐδίδοι βλέπειν ἰγιῶς τὴν κτίσιν, καὶ εἰς θαῦμα μόνον τοῦ κτίσαντος, ἀλλὰ μὴ ζημεῖν τοῦ πλάσαντος <sup>5)</sup>; πρὶν τῇ παιδείᾳ Κυρίου ἱκανῶς ἀνοιγῆναι τὰ ὦτα, καὶ προστεθῆναι μοι <sup>6)</sup> ὥτιον μὴ βαρέως ἀκούειν δυνάμενον,

<sup>1)</sup> Levit. VIII, 21 sq. — <sup>2)</sup> Exod. XXX, 29 sq.

<sup>3)</sup> Rom. XII, 1 — 2.

<sup>4)</sup> Nempe Christi in cruce immolationis. Elias Cret. et Leo Allatius ἀντίτυπον interpretantur ἰσότηπον.

<sup>5)</sup> Fictoris. Regii quinque, Coisl. et alii habent πλάσματος.

<sup>6)</sup> Respicit hic Gregorius locos: Jes. VI, 10; Prov. XXV, 12; Ps. CXVIII, 131; LXXX, 11; I Corinth. XIV, 2.

ἀλλ' ἐνωτίον χρυσοῦν σαρκίῳ πολυτελεῖ δεθῆναι, λόγον σοφοῦ εἰς οὓς εὐήκοον; πρὶν τὸ στόμα, τὰ χεῖλη, τὴν γλῶσσαν, τὸ μὲν ἀνοιγῆναι καὶ ἐλκῦσαι πνεῦμα, ἢ πλατυνθῆναι καὶ πληρωθῆναι τῷ πνεύματι λαλουμένων μυστηρίων τε καὶ δογμάτων· τὰ δὲ αἰσθήσει θείᾳ, κατὰ τὴν σοφίαν εἰπεῖν, δεθῆναι, προσθεῖναι δ' ἂν ὅτι καὶ ἐν καιρῷ λυθῆναι· τὴν δὲ πλησθῆναι ἀγαλλιάσεως<sup>1)</sup>, καὶ θείας μελωδίας γενέσθαι πλήκτρον, ἐξεγειρομένην τῇ δόξῃ, συνεξεγειρομένην ὄρθριον, καὶ μέχρι τοῦ κολληθῆναι τῷ λάρυγγι κάμνουσαν; πρὶν ἐπὶ πέτραν στήναι τοὺς πόδας μου καταρτισθέντας ὡς ἐλάφω, καὶ κατευθυνθῆναι μοι τὰ κατὰ Θεὸν διαβήματα, μὴ παρ' ὀλίγον μῆδ' ὅλως ἐκχεόμενα; πρὶν ἅπαν μέλος ὅπλον γενέσθαι δικαιοσύνης καὶ ἀποθέσθαι πᾶσαν νεκρότητα καταποθεῖσαν ὑπὸ τῆς ζωῆς καὶ ὑποχωρήσασαν τῷ πνεύματι;

**XCVI.** Τίς μήπω<sup>2)</sup> τοῖς ἀγνοῖς καὶ πεπυρωμένοις τοῦ Θεοῦ λόγοις καὶς τὴν καρδίαν ἐν τῷ διανοιγῆναι αὐτῷ τὰς γραφάς, μῆδὲ ἀπογραψάμενος αὐτὰ τρισσῶς ἐπὶ πλάτος τῆς καρδίας, ὥστε νοῦν ἔχει Χριστοῦ, μῆδὲ τῶν τοῖς πολλοῖς ἀποκρύφων καὶ ἀοράτων καὶ σκοτεινῶν θησαυρῶν εἶσω γενόμενος, ὥστε τὸν ἐν αὐτοῖς κατοπιεῦσαι πλοῦτον, καὶ ἄλλους πλουτίζειν δύνασθαι πνευματικὰ συγκρίνων πνευματικοῖς;

**XCVII.** Τίς μήπω θεωρήσας, ὡς θεωρεῖν ἄξιον, τὴν τερπνότητα Κυρίου, καὶ ἐπισκεψάμενος τὸν ναὸν αὐτοῦ, μᾶλλον δὲ, ναὸς γενόμενος Θεοῦ ζῶντος καὶ ζῶν κατοικητήριον Χριστοῦ ἐν πνεύματι<sup>3)</sup>; τίς μήπω τύπων καὶ ἀληθείας ἐπιγνούς συγγένειαν καὶ διάκρισιν, καὶ τῶν μὲν ἀναχωρήσας, τῇ δὲ προσθέμενος, ἵνα τὴν τοῦ γράμματος φωνῶν παλαιότητα τῇ καινότητι δουλεύσῃ τοῦ πνεύματος, καὶ μεταβῇ καθαρῶς ἐπὶ τὴν χάριν ἀπὸ τοῦ νόμου πληρουμένου πνευματικῶς ἐν τῇ καταργήσει τοῦ σώματος;

**XCVIII.** Τίς μήπω διὰ πασῶν ὁδεύσας τῶν τοῦ Χριστοῦ προσηγοριῶν καὶ δυνάμεων, καὶ ἔργων καὶ θεωρίᾳ, τῶν τε

<sup>1)</sup> In sequenti alludit Greg. ad locos: Ps. CXXV, 2; LVI, 9; CXXXVI, 6; LXXII, 2; XXXIX, 3; XVII, 34; Rom. VI, 13; II Cor. V, 4.

<sup>2)</sup> Conf. Ps. XI, 7; Luc. XXIV, 32, I Cor. II, 16; Ibid. II, 12.

<sup>3)</sup> Ps. XXVI, 4; II Cor. VI, 16; Ephes. II, 22; Rom. VII, 6.



ὑψηλοτέρων καὶ πρώτων καὶ τῶν δι' ἡμᾶς ταπεινοτέρων καὶ τελευταίων· τοῦ Θεοῦ, τοῦ υἱοῦ, τῆς εἰκόνος, τοῦ λόγου, τῆς σοφίας, τῆς ἀληθείας, τοῦ φωτός, τῆς ζωῆς, τῆς δυνάμεως, τῆς ἀτιμίδος, τῆς ἀπορρήτου, τοῦ ἀπαυγάσματος, τοῦ ποιητοῦ, τοῦ βασιλέως, τῆς κεφαλῆς, τοῦ νόμου, τῆς ὁδοῦ, τῆς θύρας, τοῦ θεμελίου, τῆς πέτρας, τοῦ μαργαρίτου, τῆς εἰρήνης, τῆς δικαιοσύνης, τοῦ ἁγιασμοῦ, τῆς ἀπολυτρώσεως, τοῦ ἀνθρώπου, τοῦ δούλου, τοῦ ποιμένος, τοῦ ἀμνοῦ, τοῦ ἀρχιερέως, τοῦ θύματος, τοῦ πρωτοτόκου πρὸ κτίσεως<sup>1)</sup>, πρωτοτόκου ἐκ τῶν νεκρῶν, τῆς ἀναστάσεως· τίς τούτων τῶν ὀνομάτων τε καὶ πραγμάτων ἐπακούων εἰπῇ, καὶ μήπω κοινωνήσας τῷ λόγῳ<sup>2)</sup>, μηδὲ μεταλαβὼν αὐτοῦ, καθ' ὃ τούτων ἕκαστον ἐστὶ τε καὶ κέκληται;

**XCIX.** Τίς μήπω σχολάσας, μηδὲ μαθὼν λαλεῖν Θεοῦ σοφίαν ἐν μυστηρίῳ τῇ ἀποκεκρυμμένην, ἔτι νήπιός ὢν, ἔτι τρεφόμενος γάλακτι, ἔτι τῶν οὐκ ἀριθμουμένων ἐν τῷ Ἰσραὴλ οὐδὲ καταλεγόμενων εἰς Θεοῦ παράταξιν<sup>3)</sup>, μήπω τὸν Χριστοῦ σταυρὸν ὡς ἀνὴρ αἶρειν δυνάμενος, μήπω μηδὲ ἄλλό τι μέλος ὢν ἴσως τῶν τιμιωτέρων, ἔπειτα εἰς κεφαλὴν καταστήναι Χριστοῦ πληρώματος δέξεται χαίρων καὶ προθυμούμενος; οὐκ ἔμοι γε κριτὴ καὶ συμβοῖλα<sup>4)</sup>· ἀλλ' οὗτος ὁ φάβων μέγιστος, οὗτος ὁ κινδύνων ἔσχατος, παντὶ τῷ συνίεντι καὶ τοῦ κατορθουμένου τὸ μέγεθος καὶ τῆς διαμαρτίας τὸν ὄλεθρον.

### Caput C.

*Alius audeat, secum dicebat Gregorius, grave ac diuturnum periculum suscipere.*

Ἄλλος μὲν οὖν πλείτω κατ' ἐμπορίαν, ἔλεγον, καὶ τὰ μακρὰ διαπεραιούσθω πελάγη, καὶ συμφερέσθω τοῖς ἀνέμοις αἰεὶ καὶ τοῖς κύμασι μεγάλα καὶ κερδήσων, ἂν οὕτω τύχη, καὶ

<sup>1)</sup> Cod. reg. a habet ἐκ κτίσεως.

<sup>2)</sup> *Necdum ullam cum Verbo nactus communicationem.*

<sup>3)</sup> I Cor. II, 7; III, 2; Num. I, 1—4.

<sup>4)</sup> Reg. r. addit χρώμενος, sed recentiori manu.

κινδυνεύσων ὅστις πλευστικώτατος ἢ ἐμπορικώτατος· <sup>1)</sup> ἐμοὶ δ' οὖν αἰρετώτερον ἐπὶ γῆς ἀνέχοντι, βραχείαν αὐλακα τέμνοντι καὶ γλυκεῖαν, πόρρωθεν ἀσπαζομένη κέρδη καὶ θάλασσαν, ζῆν οὕτως ὅπως ἂν δύνωμαι σὺν ὀλίγῃ καὶ μικρᾷ τῇ μάξῃ, καὶ βίον ἔλκειν ἀσφαλῇ καὶ ἀκύναντον <sup>2)</sup>, ἢ μακρὸν ἀναβήπτειν καὶ μέγαν ἐπὶ μεγάλοις κέρδεσι κίνδυνον.

## Caput CI.

Vir enim magnus magna debet aggredi.

Ἵψηλῷ μὲν γὰρ ζημία τὸ μὴ ἐγχειρεῖν μεῖζοσι, μηδὲ εἰς πλείους διατείνειν τὴν ἀρετὴν, ἀλλ' ἐπὶ μικρῶν ἴστασθαι, οἷον μεγάλῳ φωτὶ μικρὸν οἶκον ἀνγάζοντα ἢ πανοπλίᾳ νεανικῇ σῶμα παιδικὸν περισκέπτοντα. Μικρῷ δὲ ἀσφάλεια, μικρὰ φορτίζεσθαι, ἀλλὰ μὴ τοῖς ὑπὲρ δύναμιν ἑαυτὸν ὑποτιθέντα <sup>3)</sup>, γέλωτά τε ὀφλισκάνειν ὁμοῦ καὶ προστιθέναι τὸν κίνδυνον. Ὡσπερ γε καὶ πύργον οἰκοδομεῖν οὐκ ἄλλῳ τινὶ προσῆκεν, ἢ ὃς ἔχει τὰ πρὸς ἀπαρτισμὸν, ὡς ἠκούσαμεν.

Quae Gregorio reditus causae fuerint.

## Caput CII.

Mutuum desiderium ipsius et civium.

Ἔχετε τὴν ἀπολογίαν τὴν ὑπὲρ τῆς φυγῆς, καὶ ἴσως οὐ μετρίαν. Ἄ μὲν οὖν με ἀφ' ὑμῶν ἀπήγαγεν, ὃ φίλοι καὶ ἀδελφοί, λυπηρῶς μὲν ἐμοὶ καὶ ὑμῖν ἴσως, ἀναγκαίως δ' οὖν, ὡς γοῦν ἐμὰντῷ τότε ἐδόκουν, ταῦτά ἐστιν· ἐπανάγαγε δὲ με μάλιστα μὲν ὁ πρὸς ὑμᾶς πόθος, καὶ τὸ ἀντιποθούντων αἰσθάνεσθαι· οὐδὲν γὰρ οὕτως ἰσχυρὸν πρὸς ἀγάπην, ὡς ἀντιδιδόμενη διάθεσις.

<sup>1)</sup> Sic fortasse reddi potest: *navigandi et faciendae mercaturae desiderio flagrans*; non enim de peritis, ut videtur, sed de temerariis loquitur Gregorius.

<sup>2)</sup> Colb. h. καὶ ἀκύναντον. Fortasse glossema.

<sup>3)</sup> Combef. legit: ὑποτιθέντα *χρεώστην* et vertit: *sese obnoxium faciat ac subijciat*.

## Caput CHL

### Pietas in parentes.

Δεύτερον δὲ ἡ ἐμὴ φροντίς, τὸ ἐμὸν ἔργον, ἡ τῶν ἱερῶν γονέων πολὺ καὶ ἀσθένεια, ἐπεὶ ἐμοὶ πλέον, ἢ τῷ χρόνῳ καμνόντων, Ἀβραάμ τοῦδε τοῦ Πατριάρχου, τῆς τιμίας ἐμοὶ κεφαλῆς καὶ μετ' Ἀγγέλων <sup>1)</sup> ἀριθμουμένης, καὶ Σάρρας, τῆς καὶ πνευματικῶς ὠδινούσης ἡμᾶς ἐν τῇ διδασκαλίᾳ τῆς πίστεως, ὧν γενέσθαι βακτήρια τῷ γήρᾳ, καὶ ὑπερείδειν τὴν ἀσθένειαν τῶν πρώτων εὐχὴν εὐξάμενος, καὶ μὲν τοι καὶ πληρώσας ταύτην, ὁπόσῃ δύναιμι· ὥς καὶ φιλοσοφίας ὑπεριδεῖν αὐτῆς, τοῦ πάντων ἐμοὶ τιμιωτάτου κτήματος καὶ ὀνόματος ἢ τό γε ἀληθέστερον εἰπεῖν, τὸ μὴ φιλοσοφεῖν δοῦναι <sup>2)</sup>, πρῶτον φιλοσοφήσας οὐκ ἤνεγκα διατρεσεῖν μοι τὸν μόχθον ἐκ μιᾶς ὑποθέσεως, οὐδὲ καταλυθῆναι τὴν εὐλογίαν, ἣν καὶ κλέψαι τις ἤδη τῶν πάλαι ὁσίων λέγεται, βρώματι τὸν πατέρα καὶ τριχῶν πλάσματι σοφισάμενος, καὶ τὸ καλὸν οὐ καλῶς δι' ἐπιβουλῆς θηρασάμενος <sup>3)</sup>. Δύο μὲν δὴ ταῦτα τῆς ἐμῆς ἥτης καὶ ἡμερότητας αἰτία. Καὶ ἴσως οὐκ ἄτοπον, ἀμφοτέροις ἐκείνοις εἶξαι καὶ ὑποχωρῆσαι τοὺς λογισμοὺς, ἐπεὶ καὶ τοῦ νικᾶσθαι καιρὸς <sup>4)</sup>, ὥσπερ οἶμαι, καὶ παντὸς πράγματος, καὶ κρεῖττον ἡττᾶσθαι καλῶς, ἢ νικᾶν ἐπισφαλῶς καὶ ἀθέσμως.

## Caput CIV — CVII.

### Tertia et maxima reditus causa, Jonae Prophetae exemplum.

CIV. Τρίτον δὲ ὁ καὶ μέγιστον, καὶ δὴ τοῦτο εἰπὼν ἔτι τὰ λοιπὰ σιωπήσομαι, ἐμνήσθην ἡμερῶν ἀρχαίων <sup>5)</sup>, καὶ πρὸς τινὰ τῶν παλαιῶν ἱστοριῶν ἀναδραμῶν, ἐκεῖθεν εἴλκυσα συμβουλὴν ἐμαντῷ πρὸς τὰ παρόντα· μὴ γὰρ εἰκὴ ταῦτα συγγεγράφαι νομίζωμεν, μὴδὲ ὅχλον ἄλλως εἶναι δημάτων τε καὶ πραγμάτων ψυχᾶγωγίας ἕνεκα τῶν ἀκουόντων συγκελμένα, καὶ

<sup>1)</sup> Rufinus, angelū instar aspectus.

<sup>2)</sup> Ostendit hic Gregorius, inquit Gabriel, se quidem nunquam literarum studiis operam dare destitisse, sed ita id egisse, ut aliud agere videretur.

<sup>3)</sup> Conf. Genes. XXVII, 21 sq.

<sup>4)</sup> Cod. reg. I. νικᾶσθαι καλῶς.

<sup>5)</sup> Ps. CXLII, 5.

οἷον ἀκοῆς τι δέλεαρ μέχρι τῆς ἡδονῆς ἱστάμενον. Ταῦτα μὲν παιζόντων <sup>1)</sup> μῦθοι καὶ Ἕλληνες, οἱ τῆς ἀληθείας ὀλίγα φροντίζοντες, τῷ κομπῶ τῶν πλασμάτων, καὶ τῷ λίχνῳ τῶν λέξεων καὶ ἀκοὴν καὶ ψυχὴν γοητεύουσιν.

CV. Ἡμεῖς δὲ οἱ καὶ μέχρι τῆς τυχούσης κεραίας καὶ γραμμῆς τοῦ πνεύματος τὴν ἀκρίβειαν ἔλκοντες οὐ ποτε δεξιόμεθα, οὐ γὰρ ὅσιον, οὐδὲ τὰς ἐλαχίστας πράξεις εἰκῇ σπουδασθῆναι τοῖς ἀναγράψασιν καὶ μέχρι τοῦ παρόντος μνήμη διασωθῆναι· ἀλλ' ἐν ἡμεῖς ἔχωμεν ὑπομνήματα καὶ παιδεύματα τῆς τῶν ὁμοίων, εἰ ποτε συμπέσοι καιρὸς, διασκέψεως· ὥστε τὰ μὲν φεύγειν, τὰ δὲ αἰρεῖσθαι, οἷον κανόσι τισὶ καὶ τύποις, τοῖς προλαβοῦσιν ἐπόμενοι παραδειγμασι.

CVI. Τίς οὖν ἡ ἱστορία καὶ πόθεν ἡ συμβουλή; οὐδὲν γὰρ χεῖρον ἴσως ἀσφαλείας ἔνεκεν <sup>2)</sup> τῶν πολλῶν διεληθεῖν. Ἐφειγε καὶ Ἰωνᾶς ἀπὸ προσώπου τοῦ Θεοῦ, μᾶλλον δὲ φεύγειν ὤρετο, ἀλλὰ κατελήφθη πελάγει, καὶ χειμῶνι, καὶ κλήρῳ, καὶ γαστρὶ κήτους, καὶ τριημέρῳ ταφῇ, τύπον ἐχούσῃ μυστηρίου μελίζονος· <sup>3)</sup> ἀλλ' ἐκεῖνος μὲν, ἵνα μὴ τὴν σκυθρωπὴν καὶ ἄτοπον ἀγγελίαν ἀγγεῖλῃ τοῖς Νινευίταις, καὶ μετὰ τοῦτο ψεύσεως ἀλφ, σωθείσης τῇ μετανοίᾳ τῆς πόλεως· οὐ γὰρ τῇ σωτηρίᾳ τῶν πονηρῶν ἐδυσχέraitεν, ἀλλὰ τὴν διακονίαν τοῦ ψεύδους ἡσχύνετο καὶ οἷον ἐξηλοτύπει τῆς προφητείας τὸ ἀξίολπιστον, ὃ περ ἐν ἀντὶ καταλυθῆναι κίνδυνος ἦν, οὐ δυναμένων τῶν πολλῶν συνιδεῖν τῆς τοῦ Θεοῦ περὶ ταῦτα οἰκονομίας τὸ βάθος.

CVII. Ὡς δὲ ἐγὼ τινος ἤκουσα σοφοῦ περὶ ταῦτα ἀνδρός <sup>4)</sup>, οὐκ ἀτόπως βοηθοῦντος τῷ φαινομένῳ τῆς ἱστορίας

<sup>1)</sup> Attice pro παιζέωσαν.

<sup>2)</sup> Exponit Elias: *ne plerique errent, fugae meae vel reditus causam ignorantes.*

<sup>3)</sup> Jon. I, 3 sq. Matth. XII, 40.

<sup>4)</sup> In quodam graeco Scholiasta legitur: *Ἐξηγῆσθαι σαφῶς αἰνίσσεται, οὐ καὶ ἐξηγήσιν ἐπεφέρει, εὐρισκομένην σαφῶς ἐν τοῖς κατὰ τὸν Ἰωνᾶν ἐξηγημένοις: palam Origenem significat, cujus etiam expositionem adiungit, quae aperte in illius in Jonam commentario occurrit. Basilii vero et Elias hunc virum sapientem esse Methodium Tyri episcopum disertè affirmant. Combefisius nec Origenem nec Methodium a Gregorio intelligi putat, sed alium ipsius temporis virum doctum, a quo id audierat. Cf. cap. 108: τὸν λόγον εἰπών.*

ἀτόπῳ, καὶ ἱκανοῦ καταλαβεῖν ἀνδρὸς Προφήτου βαδύτητα, οὐδὲ ταῦτα ἦν, ἃ τὸν μακάριον Ἰωάν. ἐποίει φηγάδα, καὶ εἰς Ἰόππην ἤγαγε, καὶ ἐξ Ἰόππης ἀνήγαγεν ἐπὶ Θαρσεῖς, πελάγει πιστεύσαντα τὴν ἑαυτοῦ κλοπὴν· οὔτε γὰρ ἀγνοεῖν τοῦ Θεοῦ τὴν ἐπίνοιαν, Προφήτην γε ὄντα, εἰκὸς αὐτὸν ἦν, ὅτι διὰ τῆς ἀπειλῆς τὸ μὴ παθεῖν τὰ τῆς ἀπειλῆς Νινευίταις ἐπραγματεύετο κατὰ τὴν μεγάλην αὐτοῦ σοφίαν καὶ κατὰ τὰ ἀνεξερευνήτα αὐτοῦ κρίματα <sup>1)</sup>, καὶ τῶν ὁδῶν αὐτοῦ τὸ ἀνεξιχνίασιόν τε καὶ ἀκατάληπτον· οὐτ', εἴπερ ἡπίστατο, μὴ ἀκολουθῆσαι Θεῷ, δι' οὗ περ ἐβούλετο τρόπου τὴν σωτηρίαν ἐκείνοις μηχανωμένῳ· τὸ δὲ δὴ καὶ οἶσθαι, ὡς ἀποκρύψειν ἑαυτὸν τῷ πελάγει ἤλπισεν Ἰωάνς, καὶ τὸν μέγαν ὀφθαλμὸν τοῦ Θεοῦ διαλήσασθαι· τῇ φηγῇ, μὴ καὶ παντελῶς ἄτοπον ἢ καὶ ἀπαίδευτον, καὶ οὐχ ὅπως περὶ Προφήτου πιστεῦσθαι δίκαιον ἀλλ' οὐδὲ περὶ ἄλλου τινὸς τῶν νοῦν ἐχόντων, καὶ μετρίως αἰσθανομένων Θεοῦ καὶ τῆς ὑπὲρ πάντα δυνάμεως.

### Caput CVIII.

*Nemo Deum fugere potest.*

Ἄλλ' ἦδει μὲν τοῦτο παντὸς μᾶλλον ὁ Ἰωάνς, φησὶν ὁ τὸν λόγον εἰπὼν, καὶ ἐγὼ πείθομαι <sup>2)</sup>, εἰς ὃ τι ἔφερε τοῖς Νινευίταις τὸ κήρυγμα, καὶ ὅτι τὸν δρασμὸν βουλευόντων, τόπον μὲν ἤμειβε, Θεὸν δὲ οὐκ ἔφειγεν· οὐδὲ γὰρ ἄλλός τις ἀνθρώπων, οὐ γῆς ἑαυτὸν κατακρύψας κόλποις, οὐ θαλάσσης βάθει· οὐ πτεροῖς κουφισθεὶς, εἴ τις ἐπίνοια, καὶ ἀναδραμὼν εἰς ἀέρα, οὐχ ἄδου τοῖς κατωτάτω προσομιλήσας, οὐ νέφους παχύτητα περιβαλόμενος <sup>3)</sup>, οὐκ ἄλλο τῶν ἀπάντων οὐδὲν εἰς ἀσφάλειαν τοῦ δρασμοῦ βουλευσάμενος· ἀλλὰ τοῦτο μόνον τῶν πάντων ἀφευκτότατόν <sup>4)</sup> τε καὶ ἀμαχώτατον Θεὸς, κατασχεῖν καὶ ὑπὸ χεῖρα λαβεῖν θελήσας, φθάνει <sup>5)</sup> τοὺς ταχεῖς, σφάλλει τοὺς συνετοὺς, περιτρέπεται τοὺς ἰσχυροὺς, συστέλλει τοὺς ὑψηλοὺς, ἡμεροῖ θράσος, πιέζει δύνάμιν.

<sup>1)</sup> Conf. Rom. XI, 33.

<sup>2)</sup> *Et persuasum habeo*; haec verba videntur esse ipsius viri docti, non vero Gregorii. — <sup>3)</sup> Ps. CXXXVIII, 8 sq.

<sup>4)</sup> Jes. Comb. Billius ἀφευτόν τε habent.

<sup>5)</sup> Duo regg. ὅς φθάνει.

## Caput CIX.

Casum Israelis et vocationem Gentium in Ninivitis prospiciebat Jonas.

Οὐ τοίνυν ἡγνόμενος τοῦ Θεοῦ τὴν κρατεῖαν χεῖρα ὁ τοῖς ἄλλοις ταύτην ἀπειλῶν Ἰωνᾶς, οὐδὲ ὡς φευξόμενος εἰς ἅπαν διανοεῖτο τὸ θεῖον, μὴ τοῦτο πιστεύσωμεν· ἀλλ' ἐπειδὴ τὴν ἐκπτώσιν ἐώρα τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ μεταβαίνουσιν εἰς τὰ ἔθνη τὴν προφητικὴν χάριν ἡσθάνετο, διὰ τοῦτο ὑποχωρεῖ τῷ κηρύγματι, καὶ ἀναβάλλεται τὸ ἐπίταγμα· καὶ τὴν κατασκοπὴν τῆς χαρᾶς ἀφείς (τοῦτο γὰρ Ἑβραίοις ἢ Ἰόππῃ δύναιται), τὸ παλαιὸν ὕψος λέγω καὶ τὸ ἀξίωμα, εἰς τὸ τῆς λύτης ἑαυτὸν ἐρῆυσε πέλαγος· καὶ διὰ τοῦτο χειμάζεται, καὶ καθεύδει, καὶ ναυαγεῖ, καὶ ἐξυπνίζεται, καὶ κληροῦται, καὶ ὁμολογεῖ τὴν φηγὴν, καὶ καταποντίζεται, καὶ ὑπὸ τοῦ κήτους καταπίνεται μὲν, οὐκ ἀναλάσκειται δέ· ἀλλ' ἐκεῖ τὸν Θεὸν ἐπικαλεῖται, καὶ τὸ θαῦμα, Χριστῷ τριήμερος συνεκδίδοται· ἀλλ' ὁ μὲν περὶ τούτου λόγος ἀναμεινάτω, μικρὸν ὕστερον <sup>1)</sup>), ἂν διδῶ Θεός, φιλοπονώτερον ἐξεργασθῆσόμενος.

## Caput CX.

Jonas venia forte dignus, non vero Gregorius, si diutius contumax.

Νῦν δὲ, ὃ μοι λέγειν ὁ λόγος ὠρμήθη, σκοπεῖν ἐπεισὶ μοι καὶ ὑπολαμβάνειν, ὅτι ἐκείνῳ μὲν τάχα τι καὶ συγγνώμης ἦν, δι' ἣν εἶπον αἰτίαν ὀκνοῦντι τὴν προφητείαν· ἐμοὶ δὲ τίς ἄρα λόγος, ἢ τίς ἀπολογίας ὑπελείπεται τόπος ἐπὶ πλέον ἀφηνιάζοντι, καὶ τὸν οὐκ οἶδ' εἶτ' ἐλαφρόν, εἴτε βαρὺν εἰπεῖν· ὅτι, ἀλλὰ τὸν γε τεθέντα ζυγὸν τῆς λειτουργίας ἀναινομένῳ.

## Caput CXI.

Quam sacerdotio indignus sibi videretur Gregorius.

Εἰ γὰρ, ὃ μόνον ἐν τούτοις ἰσχυρόν ἐστιν εἰπεῖν, τοῦτο δόλη τις, ὅτι πολλῶ κατωτέρῳ κείμεθα τοῦ ἱερατεῦν Θεῶ,

<sup>1)</sup> Id Gregorium praestitisse, ait Ehas, in Ezechielis Prophetæ historia, sed nobis non exstat.

καὶ ὅτι τῆς ἐκκλησίας ἄξιον εἶναι χρη̃ πρῶτον, \*εἴτα τοῦ βήματος <sup>1)</sup>, καὶ τούτου πρῶτον, εἴτα τῆς προεδρίας, τάχα ἕτερος ἡμᾶς οὐκ ἀφήσει τοῦ τῆς ἀπειθείας ἐγκλήματος. Δεινὴ δὲ ἀπειθείας ἀπειλὴ, καὶ δεινὰ ταύτης τὰ ἐπιτῆμια· ὥσπερ γε καὶ τῆς ἑτέρας μερίδος, μηδὲν ὀκνεῖν, μηδὲ ἀναδύεσθαι, μηδὲ ὥσπερ ὁ Σαοὺλ ἐκεῖνος τοῖς σκεύεσιν ὑποκρύπτεσθαι τοῖς πατρικοῖς, καὶ πρὸς ὀλίγον <sup>2)</sup> καλούμενον ἐπὶ προστασίαν, ἀλλ' ὡς ἐπὶ τι πρᾶγμα κοῦφον καὶ ῥᾶστον χωρεῖν ἐτοιμῶς, οὐ μηδὲ μεταθέσθαι ἀσφαλὲς <sup>3)</sup>, μηδὲ βουλῇ δευτέρῃ θεραπεῦσαι τὴν προλαβοῦσαν.

## Caput CXII.

Inter duos timores haeret Gregorius.

Διὰ τοῦτο ἔκαμνον ἐγὼ τοῖς λογισμοῖς τὸ δέον ἀναρευνώμενος, καὶ μέσος δύο φόβων ἱστάμενος, τοῦ τε κατασπῶντος καὶ τοῦ ἀνάγοντος. Καὶ ἐπὶ πλεῖστον τούτοις ἐναπορήσας, καὶ ἀμφοτέρωθεν ἑμαυτὸν ταλαντεύσας, ἢ ὥσπερ ῥεῦμα ἀστάτοις πνεύμασι, τῇδε κατέκτισε μετακλιθεῖς, τέλος ἐγενόμην τοῖς σφοδροτέρου, καὶ με νικήσας ἔχει παρασύρας ὁ φόβος τῆς ἀπειθείας. Καὶ σκοπεῖτε ὡς ὀρθῶς, καὶ δικαίως διαιτῶ τοῖς φόβοις, μήτε τῆς οὐ διδομένης ἐπιέσθαι προστασίας <sup>4)</sup>, μήτε ἀπωθεῖσθαι τὴν διδομένην· τὸ μὲν γὰρ εἶναι θρασέων, τὸ δὲ ἀπειθῶν καὶ ἀπαιδευτῶν ἀμφοτέρω. Καὶ μέσος εἰμὶ τις τῶν τε ἄγαν τολμηρῶν, καὶ τῶν λίαν δειλῶν· τῶν μὲν πάσαις ἐπι-

<sup>1)</sup> Sic plures regii. Alii non pauciores: εἴτα τοῦ βήματος τοῦτον εἴτα τῆς προεδρίας, prius ecclesia, tum sacrario, ac postea sedis principatu: quae quidem simul presbyterum et episcopum spectant; ecclesia et sacrarium etiam ministrorum sunt. Hancque unam προεδρίαν καὶ προστασίαν Gregorius tota hac oratione intendit. Adeoque ab ipsius mente aberrant, qui eam de Episcopatu interpretantur.

<sup>2)</sup> Ad breve Saulis imperium pertinet. Itaque sic reddenda est: etiamsi ad modici temporis praefecturam postulentur.

<sup>3)</sup> Οὐ μηδὲ μεταθέσθαι ἀσφαλὲς, haec desunt in Colb. 5; at vero non sic intelligenda, ac si tutum non sit praelaturae onus deponere; sed Theolus id dicere vult: eos, ne deposita quidem praelatura, in tuto esse.

<sup>4)</sup> Cod. reg. hu. δεδομένης habet. Qui minime oblatam non appetierim, et nunc delatam non repudiem praefecturam.

πηδώντων δειλότερος, τῶν δε φευγόντων πασας θαρσαλεύτερος· οὕτως ἐγὼ περὶ τούτων γινώσκω.

### Caput CXIII.

Obedientiae vis et meritum, cum ipsius causa praefectura suscipitur.

Καὶ, ἔτι διελέσθαι σαφέστερον τῷ μὲν φόβῳ τῆς προστασίας τάχα ἂν βοηθήσειε καὶ ὁ νόμος τῆς ευπειθείας, τοῦ Θεοῦ τὴν πίστιν ἀμειβομένου διὰ τῆς ἑαυτοῦ χρησιότητος, καὶ εἰς προστάτην τέλειον καταρτίζοντος, τὸν αὐτῷ θαυμάσαντα, καὶ πάσας θέμενον ἐπ' αὐτὸν τὰς ἐλπίδας· τῷ δὲ κινδύνῳ τῆς ἀπειθείας, οὐκ οἶδα τίς ἔσται ὁ βοηθῶν, ἢ τίς ὁ θαυμάειν διακελευόμενος λόγος. Φόβος γάρ, μὴ τοῦτό γε ἀκούσωμεν περὶ ὧν ἐπιστεύθημεν, ὅτι τὰς ψυχὰς αὐτῶν ἐκ τῶν χειρῶν ὑμῶν ἐκζητήσω· <sup>1)</sup> καὶ καθὼς ἀπώσασθε με τοῦ εἶναι εἰς ἡγουμένους τοῦ λαοῦ μου καὶ ἄρχοντας, οὕτω καὶ ἐγὼ ἀπώσομαι ὑμᾶς τοῦ εἶναι ὑμῖν εἰς βασιλέα· <sup>2)</sup> καὶ καθὼς οὐκ εἰσηκούσατε τῆς φωνῆς μου, ἀλλ' ἐδώκατε νῶτον σκληρόν καὶ ἠπειθήσατε, οὕτως ἔσται, ὅταν ἐπικαλέσησθε με, ἐγὼ δὲ οὐκ ἐπιβλέψω ἐπὶ τὴν προσευχὴν ὑμῶν, οὐδ' εἰσακούσομαι· ταύτας μὴ γένοιτο ἐλθεῖν ἡμῖν παρὰ τοῦ δικαίου κριτοῦ τὰς φωνάς, ᾧ καὶ τὸν ἔλεον ἔδωμεν, ἀλλὰ καὶ τὴν κρίσιν γε πάντως συνῆδομεν <sup>3)</sup>).

### Caput CXIV.

Teste historia e Sanctis alii promptiores alii tardiores ad praefecturam suscipiendam fuerunt.

Ἀλλὰ γὰρ πάλιν ἐπὶ τὴν ἱστορίαν φέρομαι, καὶ τῶν παλαιῶν τοὺς ευδοκιμωτάτους ἀνασκοπῶν εὕρισκω ὅσους πώποτε εἰς ἐπιστάσιαν ἢ προφητείαν ἢ χάρις προεβάλετο, τοὺς μὲν εὖξαντας προθύμως τῇ κλήσει, τοὺς δὲ ἀναβαλομένους τὸ χάρισμα· καὶ οὐδετέρων μεμπτήν οὔτε τῶν ὑποχωρησάντων τὴν

<sup>1)</sup> Ezech. III, 18. — <sup>2)</sup> Osee IV, 6. — <sup>3)</sup> Ps. C, 1.



δειλίαν, οὔτε τῶν ὀρησάντων τὴν προθυμίαν. Οἱ μὲν γὰρ τῆς διακονίας τὸ μέγεθος ἠὺλαβήθησαν· οἱ δὲ τῷ καλοῦντι πιστεύσαντες ἠκολούθησαν· πρόθυμος ἦν Ἀαρὼν, ἀλλὰ Μωϋσῆς ἀπεμάχετο· ὑπήκουσεν Ἡσαΐας ἐτοίμως, ἀλλ' ἐδεδόκει τὸ νέον Ἰερεμίας, καὶ οὐ πρότερον τὴν προφητείαν ἐθαῤῥησεν, ἢ παρὰ Θεοῦ λαβεῖν καὶ ὑπόσχεσιν καὶ δύναμιν τῆς ἡλικίας κρείττονα.

### Caput CXV.

Gregorius humiliter se subdit.

Τούτοις ἔμαντὸν ἐγὼ κατεπάρδω τοῖς λογισμοῖς, καὶ μοι κατὰ μικρὸν εἶκει τε καὶ μαλάσσεται, ὥσπερ σίδηρος, ἡ ψυχὴ, καὶ συνεργὸν λαμβάνω τῶν λογισμῶν τὸν χρόνον, καὶ συμβουλίαν τὰ τοῦ Θεοῦ δικαιώματα, οἷς πᾶσαν τὴν ἔμαντοῦ ζωὴν κατεπίστευσα· διὰ τοῦτο οὐκ ἀπειθῶ, οὐδὲ ἀντιλέγω, φησὶν ὁ ἐμὸς δεσπότης, οὐκ ἐπὶ προστασίαν καλούμενος, ἀλλ' ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἀγόμενος· <sup>1)</sup> ἀλλὰ καὶ προσπίπτω καὶ ταπεινοῦμαι ὑπὸ τὴν κραταιὰν τοῦ Θεοῦ χεῖρα <sup>2)</sup>, καὶ συγγνώμην αἰτοῦμαι τῆς πρὶν ἀργίας καὶ ἀπειθείας, εἴ τι μοι τοῦτο ἔγκλημα. Ἐσιώπησα μὲν, ἀλλ' οὐκ αἰεὶ σιωπήσομαι· ὑπεχώρησα μὲν τι μικρόν, ὅσον ἔμαντὸν ἐπισκέψασθαι καὶ τῇ λύπῃ δοῦναι παράκλησιν· ἀλλὰ νῦν ὑποῦν αὐτὸν ἐν ἐκκλησίᾳ λαοῦ, καὶ ἐν καθέδρᾳ πρεσβυτέρων αἰνεῖν ἐδεξάμην· <sup>3)</sup> εἰ ἐκεῖνα κατηγορίας, ταῦτα συγγνώμης ἄξια.

### Caput CXVI.

Propter obedientiam benedictionem a Patre postulat.

Τί δεῖ μακροτέρων ἡμῖν τῶν λόγων; ἔχετε ἡμᾶς, ὧ ποιμένες καὶ συμποιμένες· ἔχετε, ὧ πολίμιον ἱερὸν καὶ Χριστοῦ τοῦ ἀρχιπολίμενος <sup>4)</sup> ἄξιον· ἔχεις, ὧ πάτερ, εἰς πάντα τιμηκόμενον, καὶ κατὰ τοὺς τοῦ Χριστοῦ νόμους πλέον, ἢ τοὺς

<sup>1)</sup> Conf. Jes. L, 5. — <sup>2)</sup> I Petr. V, 6. — <sup>3)</sup> Ps. CVI, 32.

<sup>4)</sup> I Petr. V, 4.

ἔξωθεν ὑπεξούσιον· ἔχεις τὴν εὐπείθειαν, ἀπόδος τὴν εὐλογίαν. Χειραγωγήσον καὶ σὺ ταῖς εὐχαῖς, ὁδήγησον τῷ λόγῳ, τῷ πνεύματι στήρῃσον· εὐλογία πατρὸς στηρίζει οἴκους τέκνων· <sup>1)</sup> καὶ στηριχθεῖμεν ἐγὼ τε καὶ ὁ πνευματικός οἶκος οὗτος, ὃν ἡρετισάμην, ὃν μοι καὶ γενέσθαι κατὰ παυσίς εἰς αἰῶνα αἰῶνος <sup>2)</sup> εὐχόμαι, ἀπὸ τῆς ἐντεῦθεν ἐκκλησίας ἐπὶ τὴν ἐκεῖθεν παραπεμφθέντι καὶ πανήγυριν πρωτοτόκων ἀπογεγραμμένων ἐν οὐρανοῖς <sup>3)</sup>.

## Caput CXVII.

Deum pacis pro grege et pastoribus deprecatur.

Ἡ μὲν δὴ πρεσβεία τοσαύτη, καὶ οὕτως εὐλογος· <sup>4)</sup> ὁ δὲ Θεὸς τῆς εἰρήνης, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφοτέρωθεν ἐν, καὶ ἀποδοὺς ἡμᾶς ἀλλήλοις, ὁ καθιζών βασιλεὺς ἐπὶ θρόνων, καὶ ἀπὸ γῆς ἐγείρων πτωχόν, καὶ ἀπὸ κοπρίας ἀνυψῶν πένητα, ὁ ἐκλεξάμενος Δαβὶδ τὸν δοῦλον αὐτοῦ, καὶ ἀναλαβὼν ἐκ τῶν ποιμνίων τῶν προβάτων <sup>5)</sup>, ἐλάχιστον ὄντα ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰεσσαὶ καὶ νεώτατον· ὁ διδοὺς ῥῆμα εὐαγγελιζομένοις δυνάμει πολλῇ <sup>6)</sup> πρὸς τὴν τοῦ εὐαγγελίου τελείωσιν, αὐτὸς κρατῇσειε τῆς χειρὸς ἡμῶν τῆς δεξιᾶς, καὶ ἐν τῇ βουλῇ αὐτοῦ ὁδηγήσειε, καὶ μετὰ δόξης πρὸς λάβοιτο <sup>7)</sup>, ποιμαίνων ποιμαίνοντας, καὶ ὁδηγῶν ὁδηγοῦντας· ὥς ἂν ποιμαίνομεν τὸ ποίμνιον αὐτοῦ μετ' ἐπιστήμης, ἀλλὰ μὴ ἐν σκεύεσι ποιμένος ἀπειρου <sup>8)</sup>, τὸ μὲν ἐν εὐλογίᾳ τὸ δὲ ἐν κατάρα τοῖς πάλαι κείμενον· αὐτὸς δοίη δύναμιν καὶ κραταίωσιν τῷ λαῷ αὐτοῦ· <sup>9)</sup> καὶ παραστήσειεν αὐτὸς ἐναντὶ λαμπρὰν τὴν ποίμνην, καὶ ἄσπilon, καὶ τῆς ἁνὸς ἀνδρὸς ἀξίαν, ἐν τῇ κατοικίᾳ τῶν εὐφραينوμένων, ἐν τῇ τῶν ἁγίων λαμπρότητι· <sup>10)</sup> ὥς ἂν ἐν τῷ ναῷ αὐτοῦ πάντες λέγωμεν δόξαν <sup>11)</sup>,

<sup>1)</sup> Eccles. III, 11. — <sup>2)</sup> Ps. CXXXI, 14. — <sup>3)</sup> Hebr. XII, 23.

<sup>4)</sup> *Rationi consentanea.*

<sup>5)</sup> I Reg. II, 8; Ps. CXII, 7. — Ibid. LXXVII, 70.

<sup>6)</sup> Ps. LXVII, 12. — <sup>7)</sup> Ibid. LXXII, 24. — <sup>8)</sup> Zach. XI, 15.

<sup>9)</sup> Ps. LXVII, 36. — <sup>10)</sup> Ibid. LXXXVI, 7; Ibid. CIX, 3.

<sup>11)</sup> Ps. XXVIII, 9.

ποιμνὴ τε ὁμοῦ καὶ ποιμένες, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ  
 ἡμῶν, ᾧ πᾶσα δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.  
 ἀμήν.

## Interpretatio

signorum quae in notis occurrunt.

- Coisl.* designat codicem manuscriptum D de Coislin, olim in bibl. St. Germani a Pratis.
- Colb.* — codices olim Colbertinos dein regios in bibliotheca regia Paris.
- Basil.* — Basilium medio saeculo X eccles. Caesar. Episcopum longe optimi scholiasten.
- Bil.* — Jacobi Billii Prunaei St. Michaelis in eremo abbatis († Paris. 1581) interpretationem latin. ac lectiones manuscr.
- Comb.* — Combefisii *Dominicani* de literis gr. optime meriti († Par. 1679) lectiones.
- El. Cret.* — Eliam apud Cretenses Archiepiscopum, qui concilio Nicaeno II. a. 787 interfuit et celeberrimum in (XXI) orationes St. Greg. Naz. commentarium scripsit.
- Gabr.* — Julii Gabrielis Eugubini tres Greg. orationes, sc. apologeticum etc. latine redditae a. 1573 Antverp.















1









